中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

香港及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話	
編輯部	七三〇〇六
採訪部	七三〇〇七
廣告部	七二九〇二
營業部	七七三〇九
社長室	七二四〇七
總編輯室	七二八二〇
經理室	七二二五二
秘書室	七七二六二
中區辦事處	二二一四八二

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四一九五二號
（外埠精版一大張）

美巡邏艇八十艘 明日移交南越軍

越總理指共軍新攻勢將爆發

【西貢八日合衆國際社電】美國海軍部於星期三日宣佈：它將會把八十艘江防巡邏艇，移交與南越軍，這次是越戰以來一次過最大宗的海軍裝備移交之舉。據發言人說：這些價值約七百三十萬美元的軍艦備巡邏艇的移交禮，將於星期五日，在西貢海軍造船廠內舉行。這項移交，將使美國自一九六八年六月以來所移交與南越的海軍船隻數目，增加到二百廿九艘。

【西貢八日路透社電】南越總理陳善謙今日說：越共現正計劃一項攻擊南越的新「高潮」。陳善謙將軍號召官員，提高警惕，來預防襲擊。他說：越共的攻勢是由南邊的文件中預測得來的。陳善謙在他接任總理職位五個星期以來，首次與記者非正式交換意見時說：「敵人的實力並不強，但他們能擁護我們，我們必須阻止他們的攻擊。」他在一間醫院的開幕儀式中發表演說時說：越共業已把戰術從他們再不能擔負的大規模攻勢，改變過來，來困擾政府爲擴展其保安範圍至農村區所作的努力。他認爲在北越正進行解決其領導權問題的時候，河內將不會有所改變。

【西貢八日美聯社電】南越總理陳善謙於星期三日推測，直到河內出現一個最高級的領袖之前，越戰僵局將不會有任何突破。在被問及有關美國共和黨領袖史高特參議員於星期三日發表的聲明說：越戰可能於未來的六十到九十日內，突破僵局這事時，陳善謙說：「北越目前是在一種集體領導的方式之下，因而在任何人能夠作出一項決定之前，必會有一段期間，這事將決定於誰人能夠成爲北越的領袖。」

澳洲總理哥頓提保証 決不自越撤退澳軍

續與盟國併肩作戰

並力阻蘇聯加入亞洲安全組織

【雪梨八日合衆國際社電】澳洲總理哥頓於星期三日保証，澳洲不會撤兵離開南越或亞洲，將繼續與美國和其他盟國併肩作戰。他在展開十月廿五日聯邦選舉競選運動，而發表全國電視台播映的政府政策演講時說：「我們不會撤退，假如我們要撤退，便要放棄一個目標，而且出賣我們的盟國，而且我深信此舉更會危害澳洲的未來安全。」哥頓保証澳洲會不斷反共，並表示他的政府會儘量發揮它的影響力，來阻止蘇聯加入亞洲的地區性安全公約組織。他說：「我們相信，該地區如有任何蘇聯海軍或軍事基地的建立，便會使到澳洲的安全備受威脅。」「我們這個地區內其中一個國家之間所訂的任何軍事聯盟或佈置，都會對我們本身有威脅。」他說，澳洲部隊將會留駐在馬來西亞和星加坡地區內。

越南化名辭 美有新定義

範圍擴及軍政經濟與保安方面 賴德強調美決不會向河內屈服

【華盛頓八日合衆國際社電】「越南化」是美國政府的一個流行名詞，但這個名詞卻到了最近才獲得官方加以詳細定義。

根據國防部長賴德的解釋：「越南化是一些新東西。」

以前這個名詞常被人用來形容南越武裝部隊的現代化，以使到他們能夠接手擔負更多的戰鬥任務，因而容許美國削減其駐越軍隊。但在最近的兩次演說和一次記者招待會席上，賴德卻已擴大了這個定義。

賴德於星期二日，在新澤西州大西洋城向勞聯產聯合會大會演說時，作出以下的表示：「在一月份，美國政府尚未有替代的計劃，以便於巴黎方面的談判努力失敗時，可以改變這件事態的演變。」據他說，越南化是一個「新代辦法」，而且是一項「變革辦法」的另一半。往日的政府方案，目的是準備在北越軍撤返北越後，交由南越部隊單獨對付越共。賴德說：這是之故，通計劃是原本預定要獲得成功的。但據他說：目前的計劃目標，則「不論巴黎方面有何結果」，都要訓練南越軍來對越共和北越軍了。

越南化的意義是：「增加南越軍對於這項戰爭各方面所負的責任，以及由他們處理自己的事情」。據賴德說，這些事包括建立「較強大的經濟、較強大的內部保安部隊」，以及「較強大的政府」等事在內。

【大西洋城七日法新社電】國防部長賴德今天在此間呼籲美國人民支持尼克遜總統對越南的政策，并提出警告：讓白宮不會被迫向河內屈服。

賴德在此間向勞聯產聯合會年會發表演說，他說：「另外一批數目的美國人，將可由越南調回本國。」但他強調說：「爲着執行此項政策起見，總統需要獲得人民一致的支持。如果美國人民團明他們聯合支持他們總統的政策，則那天日子將會加速來臨，屆時將再沒有美軍作戰。」

他又說：尼克遜總統「不會被那些美國人的言論和行動所屈服，那些美國人現設法迫使他依照河內的條款而投降。那些行動和言論，徒然有助於鼓勵敵人在南越繼續作戰，以及在巴黎繼續拖延而已。」

賴德繼續說：「我們正在向着擁有最良好機會把美軍死傷人數，減至最低限度的途徑邁進，我們并同時在被短促的時間內，解決該項戰爭，而不致放棄我們的基本目的，使到南越人民能夠在和平與自由之下，擬定其本身的政治路向。」

他并一再拒絕確定美國撤軍的時間表：「擬定一張固定時間表的地點，是在巴黎或其他所共同商定的地方，而不是出於美國的片面行動。在現時確定的一張時間表，可能證明是過於緩慢或者過於快速。那一定會妨礙對結束該項戰爭的進展。」

對於不訂定一個日期，那裡有着其他三項理由：㈠尼克遜總統所提出如果河內同樣做法，則把美軍撤退的那項建議，「并未由河內方面接獲若何答覆」。㈡「一張不定的時間表，可能妨礙那項動力」。㈢「共黨談判人員，由於知道美國將在一個確實的日子被調離之故，將甚至較爲趨向於不作若何讓步和較爲受到鼓勵，要等候我們撤退。」

格雷今午離開大陸 自滬乘巴航機返英

【倫敦八日美聯社電】格雷將於北平時間星期四日下午四時卅分，乘搭巴基斯坦航空公司班機，啓程離開上海，並於下午六時五十五分（當地時間）抵達卡拉蚩，他可於格林威治時間星期五日上午八時廿五分，返抵倫敦。

【東京八日路透社電】中共透過北平的「新華社」於上星期六日從歐禁記者格雷的釋放，路透社駐北平的記者格雷，計劃於明日離開大陸，經巴基斯坦返英國。格雷經預訂了巴基斯坦國際航空公司的機票，於明日中午飛離上海，但目前並未確悉，他將於何時抵達倫敦。格雷自從被中共釋放之後，即與友人住在北平的英國外交人員寓所之內，每日閱讀，休息，並且使他自己在被囚逾二十六個月之後，再次適應正常生活。

泰派兵五營 剿南部共黨

【曼谷八日美聯社電】泰國總理他儂於星期三日說，泰國政府業經部署五營軍隊（其中包括一營砲兵在南部），來對付土匪和共黨恐怖分子日益增加的攻擊。

蔣總統接見澳大使時稱 盼亞太地區團結 以確保世界和平

【台北八日中央社電】蔣總統今天希望亞太地區自由人民，能團結一致，互相支助，以期促進本地區的安定並確保世界和平。

總統重申指出，大陸共黨爲亞洲一切動亂根源。

蔣總統是于八日上午十時在總統府接見新任澳洲駐華大使那安佑，接受他呈遞到任國書後致答辭時發表這項談話。

總統說：中澳同爲亞太地區的成員，休戚相共，兩國間的傳統友誼，歷久彌堅，而近年來雙方交換訪問，對彼此瞭解之促進貢獻尤多，中澳兩國間的貿易關係，因彼此之經濟成長迅速有增無已，均足令人欣慰。他希望中澳兩國既存之友誼與日益增進之貿易關係，必能藉彼此間之努力與合作，益形加強。

總統並對澳洲政府與人民，在國際事務上給與中華民國的堅定支持表示誠摯的謝意。

英國保守黨揚言 重建運河東均勢

【英國布來頓八日美聯社電】希斯領導下的反對派保守黨，於星期三日堅定他們的決心，要恢復和重建英國在南大西洋、印度洋和蘇彝士以東的軍事和海軍勢力。

該黨代表們，在此間的保守黨週年大會開始時，以壓倒性的投票，來支持重建英國國內陸軍和民防部隊。這兩項部隊都是工黨以經濟上的理由，而大加削減的。當保守黨發言人立爾說：一個保守黨政府將會改變工黨政府由蘇彝士以東撤軍的政策，而將會供應英國駐該區基地所需要的海軍實力和空軍支持時，各黨員都熱烈報以歡呼。

ELDORADO WATCH CO. LTD.

金寶表行

香港皇后大道中60號振邦大廈

電話：H-227155，H-223230

開幕誌慶

駿業宏開

林作輝 林葆漢 胡惠湘 蔡唐智 蔡應芬 李惠旋 朱憲武 周民康樂

吳子霖 鄧飛霽 莫華灼 李家強 鄺棣池 何國英 彭利來 李霖 冼榮

同敬賀

ELDORADO WATCH CO., LTD.

金寶表行

Mr. P. F. Chan, Managing Director
and the Directors
of
Eldorado Watch Co., Ltd.
request the pleasure of your company
at a cocktail party
to mark the opening of the new premises
at No. 60, Queen's Road, Central,
Peter Building, Hong Kong
on Thursday, 9th October, 1969
at 12:00 noon.
Miss Siu Fong Fong
and
Mr. Wong Yu
will cut the ribbon

R.S.V.P. (Regrets only)
Tel. H-227155

Cocktails
12:00 noon - 3:00 p.m.

謹訂於一九六九年十月九日（星期四）中午十二時正爲本行開幕 敦請
電影紅星 蕭芳芳小姐 王羽先生 主持剪綵
敬備酒會恭候
蒞臨增光
（懇璧不週）

金寶表行陳鵬飛敬約

地址：香港皇后大道中60號振邦大廈
電話：H二二七一五五
酒會：中午十二時至下午三時

ELDORADO WATCH CO., LTD.

僑旅運（香港）有限公司
星・馬・泰・台・日・均設有公司
地址：九龍尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室
電話：K—676828，K—675860，K—676498
星期六下午及星期日，例假上午照常辦公

特價
$1,154雙十台灣十天豪華團
$2,999台、日十六天聯遊團
$1,999星馬泰九天聯遊團 十二月廿日
出發日期：十月卅日，十月，卅日，十一月十六日十二月二日
保諮：好食，好住，好遊！（簡章備索）

痔瘡虫病專科
黃東華 專醫
虫 痔

國慶買旗
文華書局
爲適應國慶需要，製備大量紙質布質國旗發售，二乘三尺布國旗，每幅三元五角，其餘大小尺碼均備，並由祖國運到大批各款精緻紀念章，每個只售五角，同業批發，取價更廉。
九龍旺角奶路臣街十七A（郵政局斜對面）

南天書業公司
十月減價酬賓
十月九日起至十九日止十天

泰園漁村酒家
週日假期 新界好去處
園林優雅 漁村景色
水上畫舫 遊艇釣魚
巧手粵菜 魚蝦蟹鱔
來往車費 每位三元
隔日定座 多少歡迎

快樂旅行社 主辦
台灣秋季回國觀光團
台灣 十月八日 十月廿日 十一月十八日 十二月廿四日
代辦台灣出入境証個別團體一律歡迎
電話：H222072—4 H246801

除消刺粉滅撲原病 三日之內

惠登本報廣告請撥電話七三〇七〇八

金城旅運貿易有限公司
EXPO'1970
日本世界博覽會旅行團
欲知人類進步，到博覽會參觀，便一目了然！（簡章備索）
出發日期
1969年 十一月十六日 十二月二十四日
1970年 三月九日 三月27日 四月四日 四月11日 五月二日 六月六日 七月25日 八月一日 八月八日 九月二日 九月七日
香港干諾道中15號大昌大廈14樓 TEL: 228814, 228875
九龍洪口道柏麗大廈221室 TEL: 670211, 668695

加拿大蒙特里爾市 警察消防員聯合罷工 盜竊頻仍銀行被搶劫

經過一天後混亂市況始復正常

【蒙特里爾八日美聯社電】經過六千多名警察和消防員要求加薪而罷工一天，使這個加拿大全國最大的城市，受到陷入混亂的威脅之後，本市的警務和消防服務，經於星期三日回復正常。在敵對的司機團體之間發生打鬥時，一名省警中槍斃命。有一羣青年，於星期二晚在街上閒蕩，擊碎玻璃窗，而且搶劫雜貨店。據報告，是日曾經發生打劫銀行和差不多廿四宗盜竊事件。約有八百名省警開到蒙特里爾，來協助約二百名仍然留守於崗位的高級警官。一支人數減少的消防隊，仍然堅守着他們的崗位。有數百名陸軍人員飛抵該地區，但沒有開入該市。魁北克省議會，於星期二晚深夜舉行緊急會議，並下令罷工者於星期三日上午十二時零一分之前，恢復工作。工會領袖們要求其屬下會員依從這項命令。據傳，警務和消防部門，經於當地時間上午四時正，全部人員恢復上班，而且恢復正常工作。

【蒙特里爾八日美聯社電】滿當警察和消防員宣佈恢復執行任務之後三分鐘，蒙特里爾市內又發生三宗爆炸事件，其中兩宗在同一地點發生，前後相距僅一分鐘。其中兩宗爆炸事件，於格林威治時間上午六時半發生，而第三宗則在其後不久。目前尚未立即接獲關於傷人的報告，但由於爆炸威力的強大，相信它是由炸彈所引起的。

【蒙特里爾八日美聯社電】當警察和消防員爲了要求加薪而實行罷工時，總共有數百名青年在蒙特里爾的主要購物街道聖嘉德連區，指揮交通。大笑着的若干青年，偷走了大量皮大衣、電視機和珠寶商店內的數百件小飾物。這宗破壞和搶劫事件，是於星期二日在溫莎大酒店的後面發生的。蒙特里爾市長德拉普的金紡飯店，即在該酒店內。一名青年站在汽車頂上，並且高呼：「魁北克人們到街上去！」這組最初祇有五十多人的群衆，迅速增加到一百多人。他們沿着史丹利道，向聖嘉德連區前進，在微雨中沿途使用曲棍球棒和雨傘，打破窗櫥和玻璃。在比爾街上，這群暴徒把目標集中於西爾頓山酒店。該酒店第一層的商店每一塊玻璃，都被擊碎。同時在加拿大航空公司，給這群暴徒從窗口投入一罐汽油。當警察和消防員於星期三日恢復執行任務時，這場暴動隨即過去，而蒙特里爾又再恢復平靜。

【蒙特里爾七日路透社電】二千五百名警察和消防員罷工來要求增加工資，以致這個加拿大第二大城市失去保護力之後，今日據報：蒙特里爾之內最少發生攔途截劫事件十九宗和搶劫銀行事件十宗。二千五百名警察於集會時採取這次罷工的決定。參加這集會者，並有若干與市當局爭論工資之消防員。

【蒙特里爾七日路透社電】在市內的警察和消防員罷工當中，有一人於星期二晚之示威事件中爲鎗火擊斃，並有四人受傷。加拿大軍隊隨即宣佈：陸軍已經奉召出動來保護這城市。魁北克方面，省政府曾命警員和消防員於十月八日子夜過後之一分鐘內復工，否則面對處罰或有可能監禁。暴動發生於二百多名出租汽車司機與一羣示威者於一個汽車服務公司停車場之時。這公司是有從蒙特里爾機場接送乘客之專利權的。約有三千七百名警察和二千四百名消防員於星期二早上罷工。最少有屬於汽車服務公司之公共汽車一輛，遭示威者縱火焚燒。市郊拉瓦爾區方面，拘文仙感化院有三名囚犯越獄，從事顯然是事前計劃的。拉瓦爾警方說：他們捕獲其中的兩人，但第三名則被逃去。據說：這逃犯是有武器的。這一次罷工使蒙特里爾全市毫無防止暴亂和火警事件的能力。陸軍發言人說：軍隊將在魁北克附近基地集合，並將由飛機運往蒙特里爾附近之聖羅蘭斯河南岸。這發言人說，這行動是於「高層」會議後決定的。

【蒙特里爾八日合衆國際社電】當警察和消防人員於星期二晚罷工時，劫匪曾在蒙特里爾市中心區大肆劫掠，並據悉最少有三人喪生，另最少有十餘人被槍彈和燃燒彈所傷。

錫漢諾克指出 越共軍四萬人 滲入柬埔寨境

【西貢八日合衆國際社電】據柬埔寨電台一項廣播說：柬埔寨元首錫漢諾克親王曾說：現時進入該國的北越和越共部隊，已逾四萬人之外。柬埔寨國營的「金邊電台」在引述錫漢諾克的談話時說：柬埔寨總理諾爾最近曾照會北越，要求他協助把越共逐出柬埔寨。錫漢諾克曾表示，這次與中共的會談，并無結果。

該電台引述錫漢諾克於星期二日在金邊發表的一項演講辭說：「與柬埔寨右翼反政府分子和共黨分子談判，已非常困難，因爲他們對我們是無誠意的。」當時，錫漢諾克正對一羣剛從海外留學歸來的柬埔寨學生，發表演講。而報告該篇演講辭內容的廣播原文，則於星期三日在此間收到。錫漢諾克告訴這些學生說：「最近由我下令進行一次調查，顯示出柬埔寨境內的越共部隊人數，已逾四萬人之多。」錫漢諾克最近發表的聲明，是經國營「金邊電台」的一項報導的，該報導說：一艘柬埔寨巡邏艇，最近曾與一百名越共，在一條邊境村落附近，發生戰鬥，擊斃兩名共軍，另外六人受傷，而柬埔寨方面據報有五人陣亡，兩人失蹤和一人受傷。錫漢諾克在演辭中又說：越共已「吞併」和佔據了柬埔寨一個省份內的大部份地區，而在其他四個省中，共軍亦「數目龐大」。

印尼占卑霍亂流行 患者至少死九百人

【耶加達八日法新社電】未經証實的占卑新聞報導今日說：最少已有五百人因霍亂而死。霍亂現已蔓延至蘇門答臘中部。這些報導並無提及這些人死亡的期間。衛生部業於八月十二日，正式宣佈該區爲霍亂疫區。

倫敦清道夫罷工潮 蔓延曼徹斯特等市

【倫敦八日美聯社電】英國的大規模清道夫罷工潮，於星期三日由倫敦蔓延至曼徹斯特和其他各大城市，但政府並無採取緊急行動，而仍希望能達成一項解決辦法。曼徹斯特市和其他最少十個城市，已發生清道夫全面罷工。

加拿大蒙特里爾的警察和消防員，因要求加薪而實行罷工。暴徒在該市街道上暴動時，激烈的計程車司機，則於星期二日晚發動反對穆利山汽車公司的示威，把該公司車廠內的公共汽車焚毀。按：這間汽車公司是享有在蒙特里爾國際機場載客特權的。（美聯社無綫電傳眞）

僑聯代表大會今閉幕 決議加強僑胞團結 打擊毛共滲透顛覆

【台北八日中央社電】參加華僑救國聯合總會第四次代表大會的代表，今天決定加強海外僑胞的團結，擴大僑社反共團結陣線，遏阻國際姑息主義逆流，并加強國民外交活動，打擊毛共對海外各地滲透顛覆的陰謀。

出席會議代表今天上午通過了「加強海外僑胞團結，打擊毛共對海外各地滲透顛覆陰謀活動案。」代表們認爲今後在世界各地加強揭發中共暴行，并闡揚總統對毛共幹部的重要號召，鼓勵并協助共幹或附共分子來歸投明，反正來歸，共同獻身反共救國大業。

【台北八日中央社電】爲期四天的華僑救國聯合總會第四次代表大會，將于明天下午閉幕。

閉幕禮將由菲律賓代表蔡祖主持，中國國民黨中央委員會秘書長張寶樹將應邀致詞。出席會議代表的救災捐款，將在閉幕禮中由泰國組交給張寶樹秘書長，轉交有關單位。

第四次代表大會明天上午將開第六次大會，聽取綜合會處長劉敏銳的報告，然後討論提案並選舉理事。下午五時舉行閉幕禮。

今天上午開第五次大會，聽取國防部副部長馬紀壯的報告，以及印尼、蘇利南、大溪地、比利時、哥斯達尼加等地代表的僑情報告，並討論提案。下午參觀裕隆汽車公司，及台灣造船公司。

在會議中代表們曾通過僑社革新，打擊中共對外滲透陰謀，及請政府便利僑胞入出境手續等重要議案多件。

愛德華之代表律師 要求准盤問証人 始進行調查死因

【波士頓八日路透社電】愛德華·甘迺迪參議員的代表律師們，今天將會向此間的麻薩諸塞州高等法院上訴，要求更改對高柏尼死因進行偵查時，所執行的規則。

他們聲稱：這條使到檢查官們不能盤問証人和被問問題的規則，抵觸了甘迺迪本人的憲法權利。

即將要進行的偵訊，會決定這宗意外事件的真相。這事件發生於本年七月，一名華盛頓女秘書高柏尼小姐，是由甘迺迪所駕駛的一輛汽車的乘客，但後來該輛汽車卻從查巴圭迪克島的橋上，跌進水裏，使高柏尼小姐溺命。

制訂這項偵訊規則的波爾法官說，確立這些規則的理由，是因死因調查并非刑事案件的，而普通用於刑事案件的規則，將不需要。

今天在麻薩諸塞州高等法院開庭的偵訊，可能把甘迺迪的請願駁回，或下令更改規則，更可能下令清堂。這將要由提出該項偵訊……

澳洲一位精神病學家稱 蓄鬍子男人 多是性無能

【澳洲布里斯班八日路透社電】據布里斯班一位精神病學家尼維爾·柏古醫生說：蓄鬍子的澳洲男子，差不多都是受感情困擾，精神錯亂或者是性無能的人。

柏克醫生今日在澳洲和紐西蘭精神病學院第六屆年會席上，發表他的論文時，提出其意見。

柏克醫生說：他在兩年多的觀察中發現，在十六歲到四十五歲的一組人當中，每一百名普通的澳洲男子，祇有一個人是不屬於這種類型的。

在二十五名普通男子中，僅有四人有正常的性生活。

最富裕之王老五 印度阿加汗王子 將與一英婦結婚

【巴黎八日合衆國際社電】世界最富裕和最有資格的王老五之一阿加汗王子的家族星期二宣佈：阿加汗將會與一個英國離婚婦人結婚。

現年卅六歲的阿加汗爲印度伊斯美尼亞派約二千萬回教徒的精神領袖。他的一位發言人說：他將與現年廿九歲的占姆絲結婚，她是蘇格蘭的畢迪侯爵的胞弟史超域的前妻。

阿加汗與占姆絲於去年在羅馬邂逅的，當時占姆絲正是在「離婚之後」。

該位發言人說：「占姆絲已於今夏在接受回教教義的訓導後從英國教會（新教）轉變過來」。

他又說：他們將於本月稍後時間在巴黎或日內瓦結婚。

阿加汗是已故阿里汗的兒子，又是著名的老阿加汗的孫兒。他每年都獲得他的信徒奉獻與他體重相等的鑽石。他現時正在巴黎與他的未婚妻在一起。

阿加汗的未來夫人是於一九四零年在印度出生的，是當時干諾公爵第六鐵騎旅旅長普里上校的女兒。她的婚前芳名是莎拉。她於一九五九年在倫敦與史超域勛爵（畢迪侯爵的三弟）結婚，當時她年祇十九歲而已。

美國拉斯伐加斯區黑人騷動 美國拉斯伐加斯西區的黑人居民，與該市的警察，於星期二日數次互相對峙。在該市黑人住宅區發生的三日騷動中，總共有五十多人受傷，二百多人被捕。約有二百多名警官，在這個共有四十多間房屋的區域內巡邏。（美聯社無綫電傳眞）

美一潛艇被困海底 幸及時救起

【加州聖地牙哥八日路透社電】一艘裝有多條操縱臂和一具切割器的救援潛艇，今日解救了另一艘被一條鋼纜困於南加州對開海底的潛艇和艇內的四人。

該艘出事的潛艇「深海探測」號，是一艘用操縱臂在海床上做勞役，從事研究的研究船。它於昨日在引擎被鋼纜纏繞時，被困在四百三十二呎的海底。

於四名船員祇有四十八小時的氧氣。

其他兩艘實驗研究潛艇趕往搶救，其中一艘載有兩名船員的潛艇，把鋼纜切斷，然後浮出水面，二十分鐘後「深海探測」號也便升起。

美反戰參議員休斯將提議案 以停軍經援爲威脅 迫西貢組臨時政府

另批議員提議要儘速自越撤軍

【華盛頓八日合衆國際社電】一般預料將獲得民主黨和共和黨反戰參議員支持的一項兩黨聯合提案，於星期三日要求美國儘速由南越撤出軍隊和全面擺脫越戰。

民主黨參議員邱治和共和黨參議員哈特菲，在下星期內全國性示威舉行的反戰抨擊正加速進行時，計劃提出該項提案。

由於共兩黨性質而被認爲是一項重要提案的邱治和哈特菲提案稱，民主黨新參議員休斯和伊格頓，則計劃提出他們自己的提議。

這項提議要求美國在六十天內停止援助南越，除非西貢結束其「壓制政策和行動」。

這項提議並要求停止在軍事、政治和經濟上援助西貢政府，除非它釋放和赦免政治犯，不再檢查共產黨的宣傳媒介，准許政黨在不受政府控制下自行組織和行動，與及提出一項計劃，來成立一個包括有越南各主要政治、公民和宗教團體代表的臨時政府。

這兩項提案和共和黨參議員葛德爾要求美軍於一九七零年十二月一日前，全部撤出越南的法案，將在參議院外交委員會內提出，並於本月稍後時的越戰聆訊中，充作「一種工具」。

中共與蘇 談判貿易

【北平八日法新社電】中共和蘇聯將在他們快將開幕的邊界糾紛談判中，討論貿易問題。

上述消息，是在中共宣佈，決定開始談判的聲明原文之內透露的。這項聲明業於今日在北平加以評論下刊載在「人民日報」上。

大馬五月騷亂中 死一百九十六人 受傷者超過四百

【吉隆坡八日路透社電】由馬來西亞「全國行動委員會」今日所發表的關於該國五月騷動事件的一份報告書說，在該國的五月騷動事件中，總共有九千多人被捕，其中大部份都是違反宵禁令的。

其中共有五千五百六十一人被控，而另有四十多名巫人和五名華人，則被控縱火和（或）謀殺罪，正在候審中。這份報告書說，這項人數可能會增加。

它同時指出，總共有一百九十六人喪生，其中五十二人是因槍傷致死的。

同時這項統計指出，共有一百八十多人受到槍傷，包括三名警察在內，並且有二百五十九人因其他原因受傷。

玻利維亞新政府 決不承認中共 亦不勾搭古巴共黨

【馬德里七日中央社電】據權威方面報導，玻利維亞新政府，決定不承認中共偽政權和共黨古巴。

西班牙斐迪訊社引述玻利維亞駐秘魯大使森德諾最近在利馬發表的談話說，玻國新政府願與世界上任何國家建立外交關係，但中共和古巴除外。

森德諾說，玻國新政權尊重各國的主權獨立，玻利維亞最近發生政變，而由軍方擁護的奧凡多將軍擔任總統。

以色列指摘阿聯 竟以難民爲武器 展開廿年侵略戰

【聯合國七日路透社電】以色列今晚埋怨阿剌伯國家以阿剌伯難民問題爲藉口，展開二十年侵略戰，並呼籲中東國家以五年計劃，安置留居在以色列佔領區內的巴勒斯坦難民。

以色列在此間批評聯合國救濟工作組織負責長官，未曾注意在聯大的報告說：阿剌伯國家擴大難民問題，以便阿剌伯人以此問題作爲戰爭武器，使問題難獲解決。阿剌伯人拒絕解決這個問題。發言人說：「以色列政府時常呼籲從人道立場著眼，政治仍很不是與該問題有關的各國政府應有的態度。」

以色列主張爲此舉行國際會議，草擬五年計劃，解決阿剌伯難民問題。

【約但安曼八日合衆國際社電】阿剌伯游擊隊說：他們在星期二進攻以色列北部赫蒙山以南的軍事陣地，若干以色列士兵傷亡。

巴勒斯坦武裝鬥爭指揮部發言人說：一隊游擊隊使用各種武器和火箭，摧毀一個監察站，一座以色列武器受損，一座無綫電機被毀。

又說：那支游擊隊同時兩度襲擊約但河谷以北西岸佔領區以色列住宅。

北韓一間諜首腦自首 南韓在西南海岸 破獲一間諜組織

【漢城八日合衆國際社電】南韓警察總監崔廣烈（譯音）於星期三日宣佈：警方已經破獲一個北韓的十人間諜網。這個間諜網是在南韓西南部海岸地區內活動，來担任新滲入南韓的共黨間諜的一個聯絡小組。

崔廣烈說：這個間諜網的首腦蔡百勳（譯音），於九月二十一日在漢城以南一百一十五哩的裏里，向警方自首，他的口供引致該間諜網的破獲。

崔廣烈說：警方摧毀南韓的事件。警方說：蔡百勳於一年前與他的同謀間諜一同滲入南韓，並且携帶一架無線電機，兩本密碼，現金韓幣一百一十多萬元（約三千九百多美元）和其他物品。

據悉：在被捕者中，有七個人是住在漢城西南一百一十五哩外的裏里鎮，南韓政府以前曾在這個區域內的漁民和海員，破獲北韓間諜企圖從海路滲透進入。

法國銀行 提高利率

【巴黎八日路透社電】法國於今天把銀行利率由七厘提高爲八厘。

社論

澳洲在亞洲將扮演一個重要角色

——愈來愈取得亞洲人的信賴與愛戴

大馬總理東姑拉曼，鑒於吉隆坡種族暴亂事件發生後，大馬局勢趨於惡化，感受到共黨滲透和顛覆的威脅，比過去任何時期愈來愈見嚴重。不祇大馬本身危機四伏，即東南亞的前途，也大爲可慮。拉曼爲了自救和安定東南亞，在數月前一次公開的演講中，曾擬將邀約泰國、印尼、星加坡等國家，共同發起組織「安全公約」，以適應未來的需要。

我們對於拉曼此種倡議，曾爲文加以讚揚，認爲不失爲明智之舉，爲東南亞國家自力防衛應循的途徑。泰國、印尼、星加坡和所有的東南亞國家，實應毫不猶疑的響應，濟策羣力，促使「安全公約」早日實現。

如所週知，在此以前，「東南亞公約」成立之始，曾使東南亞國家對它發生濃厚的興趣和寄予厚望，滿以爲有了「東南亞公約」，世界這一地區的安全即可確保。可惜的是「東南亞公約」並不如理想般的產生良好有用的效果。它對東南亞地區的服務，特別是有關防衛問題，似沒有作過甚麼貢獻。主要的癥結，在於參加東南亞公約的國家，似各懷鬼胎，未能做到衷誠合作，自更談不到守望相助，互爲呼應了。「東南亞公約」給人的印象是：那僅是有名無實的一紙具文而已！有識之士，早斷定「東南亞公約」已不發生作用，它的解體不過是時間問題吧了。拉曼總理擬邀同印尼、泰國、星加坡等國共同發起組織「安全公約」，顯然就有意以「安全公約」替代「東南亞公約」。

澳洲國防部長費賀，最近訪問馬來西亞和星加坡，商談有關英、澳、紐、星、馬五國聯防事宜。他在星馬逗留了一週，公畢返國前舉行記者招待會時，曾坦直的說：「拉曼總理倡組的安全公約，一旦在東南亞地區出現，將比東南亞公約來得實際而有效。」他認爲「安全公約」具有廣泛的地方性質，它將可替代東南亞公約。唯有此類新的「安全公約」，才可以保證這一地區的和平。

費賀部長跟着又重申澳洲在一九七一年英國撤出駐東南亞英軍後，澳洲將堅定的把軍隊仍留駐星馬地區。

費賀部長上述的談話，是簡明而有力的，至少給人的觀感：澳洲不祇同意與支持拉曼所建議的「安全公約」，且不諱言的認爲新的安全公約，將比「東南亞公約」較爲有用。這對大馬和東南亞國家將可能發生很大的鼓舞作用。由於澳洲公開的支持，拉曼倡議的「安全公約」，說不定將因此而加速實現。

昨日澳洲總理葛頓更提出保証，澳洲不會撤兵離開南越或亞洲，但將繼續與美國和其他盟國併肩作戰。葛頓說：「假如我們要撤退，便會放棄一個目標，出賣我們的盟國。」義正辭嚴，使人欽佩。

無可否認的，東南亞國家對澳洲一向是有好感的，澳洲曾有一個時期駐軍星馬，即對越戰，支持南越亦不遺餘力。它派出部隊到越，對越共作戰，給予南越的精神鼓勵委實不少。現在英軍決定於一九七一年底由東南亞撤退，而澳洲則表示澳軍卻堅定的留駐星馬。換句話說，是澳洲有意接替英軍在東南亞所承擔的任務。澳洲此種見義勇爲的作風，實足令人敬仰。

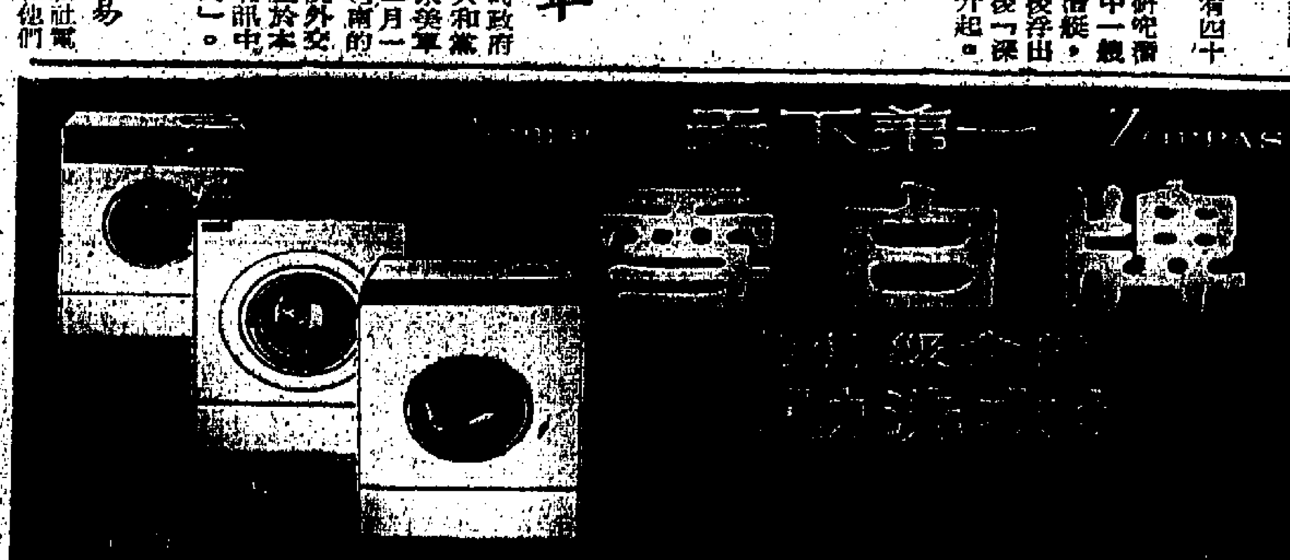
在英軍決定於一九七一年撤出東南亞，美國亦一再決定撤退在越南作戰的美軍，並與泰國商談撤退駐泰美軍聲中，獨澳洲能堅持其原定的立場，對亞洲的安全比過去更爲重視，表明願負起更多的責任，相信必能一新東南亞國家的觀感，與獲得東南亞國家的信賴。而東南亞國家今後對澳洲也勢必寄予更大的希望。可預料的，在未來的歲月中，澳洲在亞洲人的心目中，將有新的評價，它將扮演一個重要的角色，甚至左右東南亞和亞洲局勢，亦絕非無可能的事。不曉得有意無意中顯露出要從亞洲退出的英美兩國，對此會有甚麼感想？亞洲國家與人民不再是任人左右的了，誰才是眞正的朋友，也會有清楚的認識。

老牌國醫 專科中醫 周治平 專門根治 胃病氣弱 中氣虛弱 胸腹翳脹痛 新遷診所
本人前因漫遊東南亞各地，考察醫藥，茲已返港照常應診。
擺設道六七九號豐業大廈三樓 旺角恒生銀行側 早九點至十二點 晚三點至六點
時痛時止服成藥無效，因治療更傷中氣，日久心膈氣頂脹痛，打呃放屁又稍自然，或由跌打勞傷積瘀蓄患，胸背腫痛工作多時氣促或反胃作嘔，吃藥涼膩滯又殘，照X光非肺病此乃中氣虛弱，既不能遇又不受補，無法斷根，本醫祖傳四代秘方速愈斷根。

慈氏安養院

Chai Chakline Home
CHUNG HOM KOKI
NEAR STANLEY, HONG KONG
... give them who are disabled the chance to help themselves

赤柱春磡角道慈氏安養院鳴謝
灣仔龍門茶樓、龍圖酒樓、龍園酒家、龍門小館東主謝舜良先生對本院無依殘廢人總贈大量中秋月餅，每人一盒。歷五年來，年年均蒙贈送，從無間斷，使本院殘廢人之上有莫大溫暖之感覺。今本院暨各殘廢人士於感受之餘，特此登報以申謝意。
赤柱春磡角道慈氏安養院
HONGKONG



國際私家偵探社
會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳權新主辦
偵探實事．辦案迅速．信譽昭著．歡迎咨詢．保證守秘
業務：通奸姘居偵查．秘密錄音攝影．失物失蹤偵查．搜集案情證據．追收債項貸款．疑犯偵查．生意合股糾紛
旺角彌敦道六五四號12樓B 金舖側 電話八五四四二〇

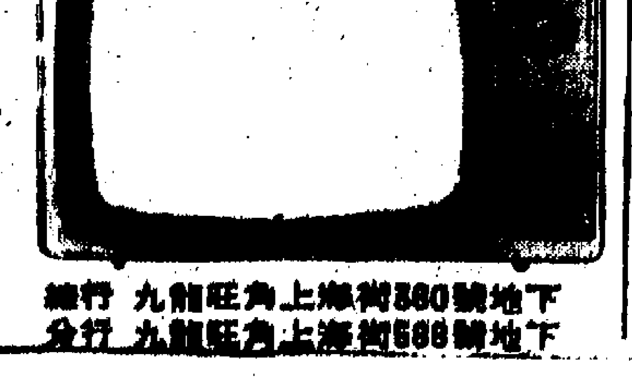
香港皇家哥爾夫球會 球場管理助理員數名
茲聘請球場管理助理員數名，須男性及年齡由二十五歲至三十五歲，有農業及森林業經驗或同等之經驗，能適應戶外球場工作，能操英語及廣州話者將獲優先錄用。薪酬底薪由一千元起計，經六個月至十二個月期間之實際工作能力及表現而遞增至。申請需將簡要經歷，附寄粉嶺香港哥爾夫球會秘書處收。
代理秘書 艾地普
一九六九年十月三日

英皇御准 香港賽馬會
本會馬主凡有馬匹參加本會一九六九至一九七〇年度第一次錦標賽馬節目者，請將出賽馬匹號碼交本會跑馬地本會司理室辦理登記手續，截止日期時間如下：「一九六九年十月十日星期五上午十時。」
司理 鮑靄克
一九六九年十月九日

海事處佈告 一九六九年度渡海泳賽
本年度由九龍尖沙咀碼頭至香港皇后碼頭之渡海泳賽將於一九六九年十月十二日，星期日，上午十時至正午十二時間舉行。凡在上述時間航行維多利亞海港中該段海面之輪船船長，領航員及本港船艇之船主，須小心航駛，及在比賽進行時顧及競賽員之安全。此佈。
海事處處長 梅輔德
一九六九年第九十九號

香港庫務司署公告
關於一九六九年第四季（即十月一日起至十二月三十一日）差餉事宜，經已按照上述差餉之通知書，倘有任何人士仍未收到差餉通知書者，應即向香港西區庫務司署繳稅組申請補發，但上述差餉必須於一九六九年十月三十一日下午四時以前繳交，否則政府將按照所欠數目加徵百分之五附加費，此外尚未收到通知書者亦不能作爲例外。
爲避免排隊繳餉所引起之不便起見，敦希各納差餉人士以支票或匯票用郵遞方式繳納該項差餉或早日前往庫務司署櫃枱處繳納以免擁擠。特此公告週知。

華藝無線電行
分行新張大贈送
日本名廠16吋電視機
原價HK$550 只售HK$395
請駕臨本行
只限灣西部營業至止新張爲見諒
總行 九龍旺角上海街580號地下
分行 九龍旺角上海街588號地下



李靜波 立單包醫哮喘根治
哮喘

退股啓事
本廠股東寶鈐自願將所佔股份於一九六九年九月一日自動退出，九月一日以前與該廠往來之賬項各債務，與退股股東無關。
退股股東 承受股東 同啓

中共同意談邊界問題 係受蘇軍事壓力促成

【東京八日時事社電】中共七日發表，中、蘇共關於以外交部次長級代表，在北平談判邊界問題一事，已達成協議。這是中共對蘇聯政府六月十三日提議的一種回答。當時蘇聯曾建議在莫斯科談判中、蘇邊界問題，蘇聯並指派巴倫羅斯基爲全權代表。在此以前，蘇聯曾於三月二十九日提議恢復舉行由一九六四年以來宣告中斷的邊界問題談判，並於四月十一日照會中共。中共於五月二十四日則避責蘇聯片面地發表照會內容，並通過外交途徑，要求蘇聯提出日期與場所。因此中蘇共對於全盤的邊界交涉，並未獲得任何具體進展。八月八日結束在伯力舉行的中蘇邊界河川航行聯合委員會，其後八月十四日中、蘇共軍隊，曾在新疆裕民縣發生大規模武力衝突。中蘇共宣傳戰，亦日趨激烈。八月二十八日「真理報」曾暗示了核子戰爭的危險性。蘇聯計劃對中共核設施加以攻擊之說，就在此時傳遍全世界。這後，參加胡志明葬禮的蘇聯柯錫金總理，突然於九月十一日在北平與周恩來舉行會談，至此中蘇共關係急轉直下，有了緩和的徵兆。此次雙方同意舉行次長級會談，就過去的經驗看來，柯、周會談發生了最大的作用。此外，部份盛傳蘇聯利用核武器威脅，迫使中共同意會談。從傳統上避免兩面作戰的蘇聯戰略看來，爲了不使中蘇邊界紛爭擴大，對中共施加壓力，迫使中共在會議桌上談判，這是可以想像的。又中共方面，因「文化大革命」而引起的諸多困難，毛澤東領導力的降低，以及軍方對本身實力的評價等，亦迫使中共不得不就邊界問題，與蘇聯舉行會談。不過，綜錯複雜的中蘇共對立，並不能因邊界交涉而簡單的獲得解決。

日共認北平內部仍混亂 絕無可能對外作戰 故此願意與蘇談判

蘇副外長庫茲涅佐夫即將赴平

【東京八日時事社電】關於中蘇共同意談判邊境問題一事，中共問題專家桑原壽二表示：「這可能是中共領導階層內軍方已經掌握主導權的一種表現。」桑原指出：中共內部情勢，仍極爲混亂，絕對不可能進行對外作戰。軍方可能在這種內部混亂的情勢中，而掌握了主導權。一般說來，軍人是好戰的，對於蘇聯也應該採取強硬態度；但實際上，職業軍人是採取合理主義，周恩來、柯錫金會談之所以能實現，也可能是由於軍方在後推動的緣故。桑原飛稜指出，中共的對外政策，今後可能有重大轉變。

【莫斯科八日合衆國際社電】權威方面人士於星期三晚說：蘇俄將派其排難解紛的高級外交人員前往北平，俾於本月二十日與中共會談邊界問題。蘇俄方面將由第一副外長庫茲涅佐夫充任代表。他也是蘇俄共黨中央委員會一個有勢力的委員。中共政權於星期二晚宣佈那些會談將在北平舉行。但中共並未說明日期，祇說明「關於開始舉行談判的日子，現正在商討中」。

庫茲涅佐夫除任其他許多職位之外，曾在一九五三年至一九五五年任駐中共大使。他在古巴危機期間，并曾在聯合國率領蘇俄代表團。去年，他曾奉派到布拉格，俾督導華沙公約軍隊干涉捷克的行動。

【巴黎七日法新社電】觀察家今晚說：蘇俄雙方雖有消除可能爆發而成核子戰爭的嚴重緊張局勢之願望，中共與蘇聯關於邊境問題的未來談判，有良好成功機會。

【莫斯科八日合衆國際社電】克姆林宮於星期三日隱瞞蘇聯人民一件秘密，這就是它將遣派一名高級代表前赴北平，來討論兩國的邊境問題。此間人士警告，這次談判將需要「一段長時間」。

此間的外交觀察家認爲，這次的北平會談，將祇是一項使白熱化的邊界局勢平靜的企圖，而非是對該問題作跨進一大步的解決。

據報，蘇聯方面則認爲，他們希望討論主要祇是一項工程師演習的邊界問題，來免除與中國接壤的長凡五千哩邊界上未明確劃定地區的爭端。

中共方面則表示祇是於解決他們歷年來力爭，在蘇聯西伯利亞區和遠東境內面積逾六十萬平方哩的土地主權問題，感到興趣。

曼谷發現怪嬰 內臟長在腹外

【曼谷航訊】此間一名婦人（卅三歲），在府立醫院分娩，生下了一個男嬰。隨後，由女護士嘉良小姐把嬰孩去洗滌時，女護士驚異，因爲是一個怪嬰，嬰孩腑部被薄膜包著，肝臟等器官竟在腹外之薄膜中。故再抱去交給醫生檢查。該嬰體重三點八公斤，稱爲健康，孕婦產後也精神很好，母子平安。

據該婦人透露：其丈夫名汶述，夫婦倆是園家人，結婚多年，育有六名子女。她也曾生過一個奇怪女嬰，腹部腫大，但只在四個月，便夭折了。至於這個怪嬰將來如何則未卜。

但是，據該院科醫生表示：他要把這個怪嬰送到洛府曼谷醫院檢查身體，或施手術割去腹外器官！

東柏林青年二千人 擬聆聽英樂隊演奏 與東德警察起衝突

【東柏林七日路透社電】在東德慶祝建國二十週年慶中，此間約有二千名東德青年，在今晚跟警察發生衝突。一名青年說：他們曾聚集柏林圍牆附近，擬聆聽英國的滾石樂隊在西德出版家史普林格的巨厦（此厦座落西柏林邊界上）屋頂演唱。他們等待該樂隊演唱（按：該樂隊結果未曾在史普林格大厦頂上演唱）時，有東柏林警察二百人左右開到，揮動警棍衝入青年之內。在警察追趕之下，這羣愛聽流行曲的東德青年歌迷，便向阿歷山大廣場奔去，在該廣場上，計有東德「共黨青年團」的團員廿五萬人雲集，在爲三天慶祝集會最後一天的慶祝活動從事準備。警察衝到，把從柏林圍牆附近跑到阿歷山大廣場來那頭的若干青年拉上囚籠車時，這些流行曲迷便開始分散開來。這些青年說：他們之中的有五十人被捕。

美日貿易關係趨緊張

本報駐美特派員通訊

在一九七零年代，美國人士會極度注意日益強大的日本經濟能力，而且憂慮日本對美國在世界貿易的領導地位和對美國本土大工業的威脅。在今後十年的顯著問題，是沖繩島和其他土地交還日本，或日美安全條約的續行或廢止。美國在日本和亞洲其他地區減少，亞洲人士的注意，也在集中於日本的一九七零年博覽會，參加這博覽會的有七十七國，預計參觀的遊客共達六千七百萬人，比一九六二年西雅圖博覽會的遊客還要多。美日的經濟、軍事和政治關係，一向是連繫密切。然而近年來兩國貿易關係已陷入緊張的階段了。所以兩國現正努力設法來避免更大的衝突。

日本的大躍進

由七十國的七百名代表參加的第四次國際工業會議和九月中在橫濱舉行的第一次日本關□，已揭露了一些關於日本突飛猛進的驚人事實。日本工業的重大進步，到一九七零年便完成第一個二十五年的周期。日本從戰敗的廢墟中恢復經濟力量，而且在不足一個世代（三十年）的時期中，一躍而爲世界經濟和工業實力最強大國家的第三位，僅次於美國和蘇聯而已。不過，使日本恢復今日地位的在朝和時代誕生的老一輩領袖，將會在今後十年中凋謝，另由一批新的知識分子接替他們的地位。這批新人被稱爲委身的「經濟動物」，將來會扮演重大角色，在工業和國際貿易方面，向美、蘇兩國挑戰。

據「幸福」雜誌最近的調查，日本在美國以外的二百個最大的外國工業公司中，名列首位。在一九六八年，日本在這二百個公司中佔四十三個；在一九六九年增至四十五個。在美國以外的五十家最大外國銀行中，日本也居第一位，共有十五家；其次是西德，有七家；英國與加拿大各有五家；法國和瑞士各有三家。然而美國有一家名列第一的規模最大銀行，法國有一家名列第二的規模最大銀行，日本的銀行僅居於第十位與第十一位而已。蘇俄是一個共產和政府管制的社會，所以它的工業不能列入這種互相比較的名單之內。

限制美貨輸入

在過去二十年中，日本內部所以能不斷發展而使經濟復元的原因，完全由於得到美國的援助和保護。日本政府的歲入祇有百分之一用於國防。美國也是日本的主要貿易對手國，美國輸入了日本的出口貨達三分之一。美國是世界上唯一的開放市場，所以日本能深遠侵使美國國內的工業和經濟。在另一方面，日本採半閉門政策，來對付美國和歐洲國家。它的經濟進步和世界聲譽的提高已使它趾高氣揚，要外國按照它的條件來貿易。日本的保護政策禁止外國的投資，因爲它懼怕美國的商業侵略和接管。日本是關稅和貿易總協定的成員國，可是它已公然破壞這個協定。日本已不復向美國要求貿易平等，反而美國要向日本索取互惠的貿易權利。日本禁止美國一百二十種出口貨輸入，已有多年了。祇有在華盛頓和美國商人增加壓力之後，日本才在最近把這禁止名單中的五十種（包括美國汽車）取銷，而且答應在一九七一年再取銷六十種。日本在輸出所製貨品前往美國方面，享受差不多完全無限制的自由，但美國可以自由輸往日本的，祇以原料和若干種農產品爲限。因爲日本的貿易限制，所以美國對日貿易的逆差，在一九六八年達到十億美元，在一九六九年可望會猛升到十五億美元。

日貨在美暢銷

有很多日本貨品也像美國貨一樣，是普通的美國人所熟知的，例如日本的攝影機、電視機、鐵管機、電唱機、機器腳踏車、汽車、電子零件和廉價的紡織品都是。在一九六八年輸入美國的日本汽車，共達十四萬部，對美製的普通汽車是嚴重的威脅。日本的汽車製造商甚至在加拿大裝配汽車，輸入美國。

美國承認日本在亞洲是一個無可爭辯的經濟和工業發達的國家。如果它繼續擴張和超前下去，就會使到美國的太平洋貿易，蒙受不利的影響。經濟專家以爲，二十五年之後，日本將不復是一個受戰爭所摧殘的國家，而是一個富強的國家。美國官員以爲，它應該擔負一些責任，來援助那些發展落後的國家，重建他們的經濟和穩定他們的國內局面，而且應該協力維持亞洲的和平。有一個美國官員建議，日本應該聯同美國，作爲供給亞洲各國的經濟援助，以圖維持它們的和平，防止它們的內部因爲經濟蕭條而發生社會和政治的動亂。日本應該聯同其他自由國家，創立一個地區經濟合作系統，在遠東建立一個歐洲式的共同市場是無可能的，因爲先進國和落後國之間的經濟，是相懸殊的。

歐美同受打擊

日本對東南亞的初期經濟投資，是以戰爭賠款的方式交付的；但在近年，它已作資本方式的投資，數量日益增加，投資的範圍遍推展至中東和拉丁美洲。日本的經濟擴張已使美國工業受到衝擊，這擴張如果繼續加速下去，到了一九七零年代，更會使美國工業受到嚴重的威脅。爲了防止日本的不公平競爭起見，美國的工業已安排一美日聯合經營的辦法，以求達到較平等的貿易。美國的通用汽車公司（世界最大的汽車公司），日本的三菱與福特的日產汽車公司和東洋工業汽車公司已聯合推行研究與發展計劃和分配計劃，以求在世界市場上減少兩國的競爭。日本的國際「經濟攻勢」，也在世界的其他部分，特別是在西德、法國和英國，引起紛擾。日本的鋼鐵和紡織品，已在英國造成嚴重的問題，解決的辦法祇有日本自行限制這些商品輸入美國，可是日本對限制紡織品輸美的辦法，仍採延宕態度。日本的三夾板是用美國的木材製造的。日本的棉球手套和其他皮製品，也是用美國的獸皮製造的。歐洲的汽車製造商也受日本的出口貨所打擊。日本的出口貨以輸往美國爲最多，佔它的總輸出的三分之一，其餘是輸往東南亞和歐洲。日本在一九六八年輸往中國大陸的貨物，祇佔總輸出的百分之三，共值二億八千八百萬美元而已。最近在巴黎舉行的攝影機展覽會，買家所購的攝影機，以日製的佔百分之七十，德製的祇佔百分之三而已。這是德國的攝影機製造商的一大打擊，因爲德國的製造家在攝影機的製法和知識方面，一向執世界的牛耳。然而攝影迷大都承認，今日的日本攝影機比其他的攝影機更爲進步和現代化，它們的售價也祇與德製的攝影機相同。

在一九五七至一九六七年的十年中，日本的輸出已由三十億美元增至一百億美元。這數字佔它的全國總生產百分之十，但祇佔世界總輸出百分之六而已。在同一時期中，世界的總輸出增多一倍，日本的總輸出卻增多四倍。這是一個不平衡的紀錄。在過去十年來，日本生產的增加是每年百分之九，超出美國和歐洲國之上。它的技術能夠趕上歐美，皆由投資於基礎大，計佔全國總生產百分之三十，美國的投資祇佔百分之十七，西歐的投資也祇佔百分之二十而已。日本工業的復興，完全由於它的人民一心一意從事工作，沒有罷工妨礙美國工業的推工風潮。日本雖然拒絕外國投資的滲入和支配，可是它透過專利權和特許證的協定，來輸入外國的技術知識。日本現在仍不願放鬆貿易的屏障，但現在已放寬一些從前禁止輸入的美國商品的限制。美國農業界人士現在已把日本當作太平洋和亞洲已代替歐洲，成爲美國農產品的主要國外市場。日本的耕地是有限的，而對農產品的需求卻繼續增加，因爲日本人逐漸愛好西方式食品。

財閥死灰復燃

戰前日本的財閥，已在第二次世界大戰結束之後被盟國佔領軍禁絕，但由現在的日本人用工業合併和其他途徑，保存了它的本質。財閥將來勢必死灰復燃，但用不同的名稱罷了。日本現在正致力擴張它的國外市場。據一個美國的調查報告說，日本欲向中國大陸入手，希望從速正常化了它對中共的關係，以便與中國大陸建立經濟通路。然而無論如何，日本都不能期望未來的中國會接受從前強加於中國的貿易條件，因它無限制地利用中國的資源。可是日本如果要取得中國的原料，勢必進一步影響美國的輸出和消費商品。

準備重整軍備

美國因爲決定在亞洲政策上推行非美國化原則，所以日本可能施准重整它的國防軍備，有一種日本飛彈已在試驗中，在今後十年，世界會目睹日本成爲世界核子俱樂部的成員。這種軍事能力會引誘日本人重採軍國主義嗎？會使日本人重溫「大東亞共榮圈」的舊夢嗎？日本會獨佔亞洲市場和關閉太平洋，不容他國進入嗎？然而美國的工業領袖希望，日本的新領袖們繼續與美國合作，在一九七零年代協力穩定亞洲的和平。（古原）

我出席聯大代表魏濟民 指摘聯國秘書處有偏見

十年來未傭中國人 致中文文件堆積

【聯合國總部七日中央社電】中華民國今天對於聯合國的用人政策表示憂慮，指出在過去十年裏，沒有僱用過專業的中國人員。

中國代表魏濟民，七日晨在第五委員會（行政與預算）發表聲明，指摘秘書處少數官員，不任命中國人擔任工作，推想他們的藉口是，聯合國祇有中國代表權問題的存在，魏濟民所指的少數官員，係暗示北平的高級官員。

魏濟民還要求宇丹注意分發文件的優先次序與時效。他說，例如一九七零年預算估計的中文本，迄未能發給中國代表團。

他說：正在譯成中文的文件數量比以往爲多之際，「我們也發現等待譯成中文的文件，堆積得相當多。我國代表團相信，待譯文件的堆積，中文組的人員不足，可能爲主要的原因。」

魏濟民說：「對於新的計劃與活動，中國決定繼續不予以支持，除非我們看見聯合國對於有關我國人民的新聞報導和態度已有改善。」

美進行研究 用鳥類作戰

【華盛頓八日美聯社電】美國五角大厦已經與密士失必州立大學，簽訂一項六十多萬美元的合同，來企圖研究出：烏鴉、禿鷹、老鷹和兀鷹等鳥類，是否能夠代替人類，來在作戰中擔任空中攝影、砲轟、飛彈導航、地雷偵察和搜剿等「危險、困難，昂貴或單調」的任務？

據該項三年的合同說：「這個計劃是基於一項假設，即鳥類最後將會代替人類，來在作戰時擔任危險、困難，昂貴或單調的活動。」這項研究將集中於烏鴉、禿鷹、老鷹、鸚鵡、白頭翁、鷄和鴿子對戰爭的適應性這方面。

澳洲駐華大使 昨日呈遞國書

【中央社台北八日電】新任澳洲駐華大使鄧安佑，今天上午十時前往總統府，當面呈遞到任國書。

鄧安佑大使是於六日返台履任，接替已調返澳洲的古柏大使。參加呈遞國書儀式的中國政府首長，有總統府秘書長張群，外交部次長代理部務沈劍虹等。

鄧安佑大使由澳洲駐華大使館秘書傑克遜等人陪同前往晉謁。

尼克遜與寮總理會談後稱 解決越戰任何辦法 北越軍應撤出寮柬

【華盛頓八日合衆國際社電】白宮於星期三說：尼克遜總統堅持越戰之任何和平解決，必須包括北越軍隊撤出寮國和柬埔寨一事在內。新聞秘書齊格勒於尼克遜與寮國總理蘇發那馮會談七十五分鐘之後，對記者作如上談話。

齊格勒說：尼克遜強調「任何越戰和平解決方案，其中的一項是北越軍隊必須撤出寮國和柬埔寨。」他說：總統考慮蘇發那馮關於增加軍事援助的請求，但在會談當中，尼克遜尚未作出決定。齊格勒說寮總理並未請求派遣美國戰鬥部隊。

消息人士說：蘇發那馮將要求增加空中支援，來協助其對付共軍的戰爭，蘇氏請求增加的空中支持，將包括從泰國起飛之飛機偵察任務，及更多練習飛機，以供寮國飛行員訓練之用。

齊格勒說：「我確知總統將會與國務卿羅吉斯及國防部長賴德討論增加對寮國軍援，但尚未有關於這方面的決定。」他不欲透露更詳細的會談內容，理由是這次會談是私人性質的。但齊格勒說：已給與寮國的軍事援助，是根據一九六二年日內瓦協議的規定。寮國總理與總統會談之後，他隨在國務院與國務卿羅傑士會談並同進午餐。

捷聯邦國會議長 杜貝克被迫辭職

哥本哈根傳說杜氏將出使丹麥或芬蘭

【布拉格八日合衆國際社電】捷克消息靈通人士於星期三日說，杜貝克已經遞上了辭職書，把其唯一仍保有的捷克聯邦議長職位辭去。但這些人士說，他已遵行了捷共的紀律，遞上了辭職書，而不作拒絕辭職之舉，而迫使捷克議會不得不正式投票把他罷黜。

【哥本哈根八日合衆國際社電】丹麥「政治報」於星期三日說，杜貝克在最近的將來，可能會被委任爲捷克駐丹麥或芬蘭的大使。

該報在轉述布拉格消息靈通人士的談話時說，前捷共第一書記杜貝克，有百分之九十的機會，會獲得在哥本哈根的職位，自從前捷克駐丹麥大使被召回國，在捷克外交部擔任要職以來，這個職位是一直懸空的。

「政治報」說，杜貝克亦可能會任駐赫爾辛基的大使。

飛美米格機 昨交回古巴

駕駛員獲庇護

【佛羅里達州荷姆斯特空軍基地八日合衆國際社電】在美國空軍人員幫助古巴地面人員將該架停在此間的噴射戰鬥機補充燃料和開行之後，一個古巴飛行員把一架盜駕的米格十七式飛機飛返古巴。地面人員，耗費五個鐘頭的時間，俾讓該飛機作短短的飛行，返回古巴。該架米格十七式飛機，在上星期日飛來此間，該機未被美國防衛網所偵知。

搖翼機害了澳政府

機械問題迄未能改善

工黨現以此爲藉口，極力攻擊政府，不過本月底選舉後，如工黨獲勝，也不易立即另購新機。

•西門•

澳洲二次大戰後，爭論最多最久的防衛問題，現已接近結束。且把一連串試驗（十月二十三日在美國開始）的後果如何撇開不談，澳洲決定仍購「通用力學廠」的搖翼的「F—一一一」型最新型戰鬥轟炸機二十四架。

澳洲買「F—一一一」型機計劃，是在激烈的政治辯論中誕生的。一九六三年選舉的前夕，當時澳洲政府由孟齊斯執政，受到猛烈抨擊，指他們未能物色新的飛機，以代替舊型的「坎培拉」轟炸機（美國稱爲B—五七）。

孟齊斯於是急忙派了國防部長，已故的唐萊往美國，定購「皇牌」戰機，當時仍在繪圖板上的「F—一一一」。這一來，孟齊斯的選舉也順利的，輕易的獲勝。他聲言，一九六七年澳洲有二十四架世界「最佳」的飛機，代價是一億一千萬元。

澳工黨有時反映強烈，指孟齊斯玩弄政治，把國家防務作兒戲。工黨指澳洲政府爲甚麼不好好的估計，堪與美機抗衡的英國機「TSR—2」？英機後來也作廢了。

美國的熱烈爭詞「F—一一一」，未有助於坎培拉政府。澳反對黨時時引用美人對「F—一一一」的批評攻擊政府，十四架「F—一一一」的撞毀，造成不能更嚴重。

各項問題裏，澳洲政府解釋最吃力的，是搖翼的「牙箍」的機械問題，怎樣去把機翼搭到不同角度。

看來這情形可說是者究的。由美國防部流露給一名澳洲記者，指責澳洲政府並非真心「改善」國防，找出技術錯誤，取銷合約。這使到澳洲總理戈登非常驚怒。六月間，召來澳政府似乎可能把合約取消，且受財政損失。但最後，澳洲國防部的後勤負責人布倫德爵士，率領一隊技術人員，研究「F—一一一」，而國防部長也被勸服。

國防部長又勸服他們的高級部長們，痛陳取消合約將造成慘局。既然一九六三年已承認「坎培拉」已落伍，如果再取銷合約，政府難免要承認，拖了六年後又去找替代舊機的新機。他又指出，「F—一一一」的「翼箍」，雖然有問題，但假以時間，困難是可以克服的。

澳總理戈登今年初犯了一大嚴重的政治錯誤，答應在十月二十五日選舉前，告訴人民「F—一一一」的購買與否。

國防部知道這「諾言」是行不通，「F—一一一」的最新改善要到年底的重要試驗。然而，要是年底的試驗仍不滿意，澳洲仍可以取消合約的。這是戈登總理對議會說的。但澳洲很不像會把合約取消。

官方的意見是，澳洲很難把美國的建議拒絕：無限數的免費供應新「箍」（期間達十五年），以維持這批「F—一一一」能正常飛行。

議員又提出要求，現在華盛頓慷慨一點，因爲飛機交貨遲了三年，且付出三倍代價。現時估計最少要付三億三千六百萬美元，而孟齊斯當年的計爲一億一千萬元。

就政治立場，「F—一一一」的問題不會成爲選舉的大題目。雖然，百分六十的澳洲人主張把合約取消。工黨知道，對該政府現時的所作所爲，沒有真正的非此即彼的選擇。這飛機機械問題，「搖入政綱」，可稱運氣不好。工黨也沒有說：如果他們取得十月二十五日的選舉勝利，便要跟美國談判新合約，另購「更宜於澳洲需要的」機。因爲，沒有更新的機供選擇。

國際萬象

巧於利用心理 騙徒均善伺人意

大多數被騙的人，都是因弱點暴露，給歹徒以乘虛而入的機會。

•兵丁•

你曾被人欺騙嗎？多數人會被人騙過，騙子用來擊破人們自衛的武器，是個別的心理學，具有信心的騙徒，瞭解人的性格及背景，並且看出弱點，然後下手行騙。

你是畏懼的人或是過份自負呢？是膽怯及有野心，或沉靜與有思想的呢？騙子是會在數秒內就能準確地斷定，然後選擇一個適合的方法，而進行行騙。以懼內的丈夫爲例，他在家中是受治於妻子的，可能在工作時亦受制於別人。因此騙徒會刻意去逢迎，稱讚他爲領袖。他在受到稱揚之下，覺得自己恍若大人物，一生做事均自行決定的，遂任由騙徒玩弄於掌上。

騙徒及心理學家知道，懼內的人有秘密的夢想，是即能指揮大軍，發施號令，祇要輕輕地把手指一彈，他人就遵命唯諾。心理學家協助一個人瞭解自己的弱點，可是騙子則加以利用。騙子故意聽命，不惜「點」。

有進取心的受騙對象，需要取得口頭勝利的。而騙徒則任由他佔上風，使他自以爲機關消象滔滔不絕。根據一些原則，每一個人都想對別人說說自己，而罕有聆聽他人的。通常而言，騙子都極有忍耐力，他會假作「恭聽」對方所說的每一件事，並且不斷稱讚，鼓勵講話，直至對象認爲騙子是最瞭解我的人，對我仰慕的。

騙子取得了對象的信任，就繼續進行第二階段，騙取金錢。又再運用心理術，他會先給對象一些錢。誰不喜歡多有些錢呢？不過騙子所提議的方法，常是與一些不法行爲有關連的。因此被騙的人，在發覺已上當時，不會立即去報案，因爲他亦與非法行爲有關。

有些店主是被用此法騙了。例如一個外表已罪似憲張的傢伙，他有些貨物，是從貨車後面卸下來的，願以低價脫手，當來並無危險，不會被查出，何況這類的事常是發生。他會見到別人作買賣，賺得可觀的利潤。倘若別人可以做，他爲何不能做呢？

他已很害怕，見到貨物後才付錢。貨車上有廿箱香烟，騙子打開其中一箱，以示真實。店主付錢後，貨車迅即開走。

另一件也是運用心理學行騙，騙徒知道對象是不會相信他的故事的。他有什麼辦法呢？他已被騙了。

某甲與該商人約定午餐時間在百貨公司見面。到了下午一時十分，某甲與該商人進入百貨公司的辦事處，那主任已坐著等候，與他們打招呼，生意迅即談妥，付過款，貨單交給他，握手分別。

事實上，那主任也是騙徒。他乘午餐時間走入辦公室的，當那商人離去，他便攜款離開。

最近，倫敦組破獲一宗案件，律師對法庭說：一個人說：「你已認識此人兩年，而不知道他是騙徒，與令人難以『相信』。」法官對他說：「倘若被告是個成功的騙子，他就是靠不會被人識出而成功的。」

你知道：毛澤東已在何處公開露面？西德大選的結果究爲如何？

政治

㈠我國外長魏道明何時赴美？爲了何事？

㈡中共在天安門慶祝偽國慶，毛澤東等共酋有無參加？

㈢蘇俄反向中共提出甚麼計劃？

㈣立法局新的本屆會議，何日開始？港督說些甚麼？

㈤班禪的行蹤，現在何處？

㈥阮文紹對尼克遜的談話發表了甚麼聲明？

㈦巴基斯坦在回教高峯會議中做了甚麼？

㈧南韓憲法修正案，已定何時舉行公民投決？

㈨西德自由民主黨有甚麼企圖？

㈩埃及突然改變了和以色列談判的態度？

⑪玻里維亞發生怎樣的政變？

⑫回教高峯會議有何重要決議？

⑬杜貝克的命運已如何決定？

⑭貝魯特發生的盜機案，經過又如何？

軍事

㈠中共在何處建立甚麼第二中心？

㈡蘇俄對中共連續進行核試，感受如何？

㈢阮文紹向美國提何要求？

㈣尼克遜對定期完全撤退在南越美軍的建議，是否拒絕？

㈤范登林在三十五次和談中，有何聲明？

㈥泰國的美軍，何時開始撤開？

經濟

㈠第七屆世界華商會議有甚麼重要決定？

㈡中共會不會繼續經援北越？

㈢中共又向那一國購買小麥？

㈣印尼有甚麼銀行風潮發生？

㈤馬克是否改值？

社會

㈠臺灣遭遇颱風造成台灣多大損失？

㈡意大利工潮現爲如何？

㈢南非何時發生地震？

科技

㈠中共何時又作核試？

㈡何處是美國的太空港？已有多少歷史？

㈣英貸款建機場事如何？

一週時事測驗

•道文•

答案

政治

㈠魏道明於二日下午，自台飛往紐約，出席聯合國大會，六日在聯大發表演詞，說明中國的政策。

㈡今年中共在天安門慶祝偽國慶，毛澤東及林彪、周恩來、陳伯達、康生等共酋均有參加。但毛鉗口無言，由林彪代爲宣讀演詞。

㈢蘇俄曾向中共提出三點計劃：㈠恢復舉行部長級談判，解決邊界糾紛。㈡恢復互派大使。㈢舉行貿易談判。

㈣立法局新的一屆會議，已於上星期三日開始，港督致詞，對日有進展的香港經濟繁榮，有極詳盡的敘述。此外預示未來的施政措施。

㈤班禪已逃離西藏，正向外尋求庇護。在未獲得庇護以前，他的行蹤，保守秘密。大致向印度或不丹、尼泊爾三處進行。

㈥阮文紹對尼克遜的談話，發表了極爲堅定的聲明，說不問美國對越政策將來如何，南越決爭取越戰勝利。

㈦巴基斯坦在回教高峯會議中指摘印度代表團祇能代表六千一萬名回教徒，不能代表印度政府，引起印度不滿，自動退席。

㈧南韓憲法修正案，已定於十月十七日舉行公民投票表決。政府保證公平投票，由一千五百萬選民多數通過來決定。

㈨西德大選結果，基督教民主黨雖獲勝利，但未獲壓倒多數，不能獨立組織內閣。因之，社會民主黨協同自由民主黨成立聯合內閣。

㈩自由民主黨在大選後，舉足輕重，將與社會民主黨組織聯合內閣，兩黨已成立協議，開始進行組閣的準備。

⑪埃及突改變了與以色列談判的態度，不再堅持要求以色列撤退佔領區的軍隊，作爲談判的先決條件，願與以進行緊批交易。

⑫回教高峯會議通過重要決議，如：(一)支持阿剌伯游擊隊和以色列鬥爭。(二)要求以色列撤出佔領阿區。至於經濟杯葛，則未達成協議。

⑬玻里維亞於九月二十六日發生軍人政變，三軍司令奪得政權，前總統逃往智利。新政權聲言，將與社會主義國家建立關係，並廢除石油法規。

⑭杜貝克已被捷共中委會革除主席職務，但不致遭受審訊，今後杜氏恐難東山再起。

⑮兩蘇俄人，其一爲駐黎巴嫩外交人員，賄通機師，圖盜劫幻象式機，爲黎破獲被捕。被捕時兩蘇人均被擊傷。

軍事

㈠傳中共在包頭建立第二氫彈製造中心。

㈡中共的氫彈，有些西方人士估計，一九七零年可射至夏威夷，七一年可射至美國。

㈢蘇俄對中共連續核試，深感不安，可能採取行動，消滅中共核子基地。

㈣阮文紹以美軍完全撤退，南越無力防衛，要求美國以核子武器援助南越，增強南越的防衛實力，以阻共黨的侵害。

㈤尼克遜對定期完全撤退南越美軍的建議，已堅決拒絕。他認爲，此會妨害加速和平解決越戰的努力。

㈥范登林在三十五次和談中，……

經濟

㈠第七屆世界華商會議決定，在海外設立華商貿易機構，加強國貨宣傳，促進資金融通。

㈡中共決定繼續經援北越，九月二十六日雙方在北平簽定一九七零年的經濟援助協定書，經援的數額及協定內容，並未宣佈。

㈢中共又向加拿大購買小麥八千六百萬蒲式耳，總價值三千餘萬加元。

㈣印尼中央銀行宣佈取消交換票據權利，引起各銀行發生擠提風潮。有五家銀行已停止營業。

㈤馬克現尚未改值，但因現採取自由滙率，此將導致馬克的升值。就現勢觀察，馬克的升值，似已成定局。

社會

㈠台灣遭受十年來未有的颱風侵襲，風速竟達一百五十哩，損失慘重，在二千萬美元以上，死人數百，傷者及失蹤二百多人。毀屋逾萬間。

㈡義大利工潮已進入第四週，猶無緩和的希望，對義大利經濟，打擊甚大。義政府現用一切可能的方法，來求解決。

㈢南非東南港地區，於九月二十九晚發生大地震，角城及附近地區均受打擊，有千人死亡，數十人受傷。

㈣港督在立法局說，應把英國貸款九千萬元擴建機場跑道事忘掉，撥款已完全無需。

科技

㈠中共於九月二十九日，在新疆的羅布泊進行一週內的第二次核子試驗。此次核試，係在低空進行而非在地底。

㈡美國的太空港在甘迺迪角，二十年的歷史，初時工作人員祇有一百人，現在已超過二萬人以上。

你知道：中共在何處舉行核子試爆？立法局本屆會議何日開始？

摩托房屋挽救農村

香港無用武地的

由于美國人喜購摩托房屋到各地露營，使衰落的森林市終於興旺起來。

像美國許多其他的農業市鎮，伊奧華州的森林市（人口三千九百）在垂死中。這地區的青年人長成時，選擇附近的明尼亞波里斯或更遠的地方，以找尋工作，留下他們的父母在家園閒散作事。

那是十三年前的事。那時候，這個市的父老們決定把工業帶到森林市來，以應付當地人外流。今天，溫尼巴哥工業公司，一個城市所創設的公司，已變成了美國最大的流動車輛的製造商。去年，溫尼巴哥公司[illegible]

「森林市的發展委員會」，在當地出售股份以籌五萬美元，有了這筆錢，這委員會開始[illegible]

[illegible]

目前流行美國的摩托房屋

騙銀行案牽涉越廣
又一退職幫辦被捕

【本報訊】一名退職警察幫辦，昨日被警方拘捕，涉嫌與自殺的退職幫辦李浩駒串謀行騙渣打銀行案有關。

至現時爲止，有關此宗行騙案件，警方根據線索，已拘捕六名涉嫌男子，包括兩名銀行職員在內。而該名自殺的退職警察幫辦李浩駒，則在本月五日晨早探員在他寓所內向他查詢此案時，畏罪服毒自殺，送院不治斃命。

被捕：昨日被拘捕的退職幫辦名張國基（譯音），三十五歲，一九五九年離開警界，近日因警方偵緝人員對他追尋甚緊，昨日他與一名律師前往警方港島罪案調查科總部接受詢問時，即被當值人員拘捕。昨日稍後時，已被落案控以「行騙」罪名。

又訊：最近警方破獲一連串有關爆竊藥品、珠寶公司、行騙渣打銀行等案而先後拘捕之十二名疑犯，共涉及款項約廿餘萬元，控方將各案併作一案，昨日再在中央裁判署提訊。

其中第二、第三、第十、十一、及十二等五名被告並被加控兩項行使僞造文件及騙取渣打銀行五萬餘元罪，主控李國務督辦申請將案押候三天，法庭並准許第十一及第十二兩被告（兩人均係銀行職員）每人各以二萬元（現金及人事各半）具保出外候案，其他三名被告交由監房扣押三日後，與另七名被告一併再提堂。

前後各案合併爲一案後之十二名被告男子：㈠張耀洪，卅一歲，無職業。㈡秦立強，卅歲，商人。㈢王祖浩，五十二歲，經紀。㈣鄭淑清，卅八歲，經紀。㈤滕才興，四十四歲，經紀。㈥林華友，五十九歲，商人。㈦葉鼎三，四十七歲，商人。㈧張昌，卅四歲，商店伙記。㈨陳素樵，四十二歲，木匠。㈩徐福耀，四十歲，營業經理。⑪湯焯康，廿五歲，銀行職員。⑫鄒照熙，廿四歲，銀行職員。共被控十一項罪名。包括：暴力行刧，爆竊，行騙銀行，行使僞文件等罪。

對酒吧公寓浴室 無意施新管制
嚴刑懲處罪犯問題，律政司另有見解。

【本報訊】「本港的大多數娼妓，都已從街道上斂跡，這是世界上很多大都市所不能做到的。」律政司羅弼時昨日在立法局議席上這樣說。

律政司表示：當局目前不考慮對酒吧、公寓、浴室及汽水座等營業施以新管制。除非此等新管制確實不干擾合法之營業，或確認現行法律仍有欠缺之處。

律政司又指出：以人口論本港仍屬世界上犯罪率之最低者，若以人口平均計算，則嚴重罪案之比例實較二十年前爲少，但搶刧案之數目確會使人擔心，惟已努力設法處理此項問題，包括將若干嚴重之案件交高等法院審理。

關於需要施用嚴刑以壓止罪案之問題，羅弼時謂：有時科刑之輕表面似乎不合理，但我們不要忘記這些法官及裁判司每天都這樣科刑，他們對這種困難工作所具備的經驗比任何人爲豐富。

此外，亦須容許法官與裁判司之間對某一宗案件事項之嚴重程度各有不同之見解，如在任何時間發現這種差別過於顯著，則可立例授權政府請求高等法院對任何案件所科處的刑罰予以檢討。

向小販會主席勒索疑案
兩涉嫌男子不認罪 昨訊未畢今日續審

【本報訊】兩名男子涉嫌向持牌小販會主席廖誠恐嚇勒索及偷竊，爲警探拘捕，去月九日解上北九龍裁判署提堂，兩被告延律師出庭否認控罪，同時並在法庭上謂被人陷害。法官訂期於昨日及今日在第二法庭審訊，並准兩被告各以一萬元（內現款二千元及人事八千元）保釋出外候審。

該案昨在北九龍裁判署正式開審，被告二人供否認控罪，首由商業罪案調查課幫辦林煊出庭作證，供述落案經過。該案押候今日續審。

被告：㈠男子劉永忠，三十六歲，認稱旅遊社經理，報住德昌里；㈡男子蕭迎然，五十一歲，校長，報住渡船街文英樓。兩被告同被控：（甲）於本年九月三日，在本港地區，恐嚇勒索男子廖誠港幣三萬元；（乙）於本月八日，在九龍大埔道新銀酒樓內，偷去男子廖誠港幣現金一萬元，現金支票二萬元。

林煊幫辦供稱：今年九月五日，在深水埗警署偵緝部接獲一個嫌疑恐嚇勒索報告，九月八日下午四時卅分，在新宇樓會見原告廖誠，見到一張二萬元面額銀行支票，及廿張五百元大鈔，分別將其號碼登記，稍後到新銀酒樓與一警探同坐一檯，原告與第二被告另坐於一檯，第一被告亦在座，不久，接到警探報告，乃上前表露身份，予以檢查。當場在第一被告左邊褲袋，搜出廿張五百元大鈔，同時第二被告在褲袋取出一張紙拋棄地上，檢起查核，係銀行支票，所有號碼，均與預先登記相同，乃將之一併帶返警署作進一步調查，九月九日予以落案。

澳兩葡兵意外喪生 變成屍球

【本報訊】兩具葡兵屍體由駁船從澳運港，擬繼由「帝汶號」運往葡屬帝汶安葬，但帝汶號船長拒絕載運他們，而該駁船亦拒絕將他們運返澳門，使該兩具屍體變成無主孤魂，無人處理。葡萄牙駐港領事認爲此事非常神秘，乃下令調查整個事件眞相。

該兩葡兵均死於意外，一被意外槍殺，一被溺斃，同時已安置在兩副棺材內，相信是數日前由澳門船運至香港，再由香港運返葡國安葬者，由於「帝汶號」船長拒絕載運他們，同時駁船又不肯載運他們返澳門，故停留於香港海港。

葡國領事表示：此事非常神秘，他們將會向澳門當局追查此事之詳細情形。

銀行出納主任 被控監守自盜

【本報訊】一名銀行分行出納主任，涉嫌監守自盜六萬九千元，昨被控於北九龍裁判署，控方請准將案押候三天，被告交由警方扣押。

被告男子陳景球，五十五歲，住大埔道，爲廖創興銀行深水埗分行出納主任。被控監守自盜罪，控罪指被告人身爲廖創興銀行僱員，於一九六八年二月至一九六九年九月期間，盜竊該銀行六萬九千元。

大道西三樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：皇后大道西二七〇、二七二及二七四號爲危樓。申請封閉令經於今日在該樓宇張貼出。封閉案將於一九六九年十一月五日上午九時三十分在維多利亞地方法院聆訊。

港府擬增設婚姻註冊處

【本報訊】華民政務司何禮文，昨日在立法局表示目前政府已經會到加設婚姻註冊處之需要，而註冊總署署長現時對該問題正予考慮，同時與若干部門有關之實際問題，亦一併在積極研究中。

至於婚姻是否有效問題，根據法案規定，凡在補行註冊過程中遇有關於婚姻是否有效問題而發生任何糾紛時，可由地方法院聆訊及解決。

港九兩處廉租屋邨 招人申請 先到先得

【本報訊】香港仔黃竹坑廉租屋的九百多個住所，石硤尾政府廉租屋的三千三百個住所，現在都落成了。超過廿一歲的市民，一個月的入息少於五百元，家裡又至少有四個人，就有資格申請這兩座新邨居住。

港九市區各處由屋宇建設委員會與政府興建的新邨以及由政府興建的廉租屋邨都已全部入伙，要經過很久，才偶爾會有住所出空。但申請黃竹坑和石硤尾廉租屋邨則很快就可以得到處理。

這兩座新落成的廉租邨都設有不同面積的住所，可供五個人、七個人或八個人的家庭居住。邨內開設有各種店舖以及銀行，這兩座新邨也分別設有三所幼稚園和三所小學，每所學校都有二十四個課室。主要供邨內兒童就讀。

黃竹坑廉租屋邨住所的租金和差餉，每月自五十七元至一百元不等，石硤尾邨則還要廉宜，每月自五十三元至九十一元不等。

這兩座廉租屋邨的住所都有一個供臥室客廳兩用的房間，還有一個自用的騎樓。

分配這兩座新邨是依照「先到先得」的原則的。所以，越快申請的獲得住所的機會就越大。申請的表格可以向屋宇建設委員會屬下任何新邨的辦事處，或任何政府廉租屋邨辦事處，又或任何新區的辦事處索取。也可到港九任何一處的民政司署辦事處或市政局議員接見市民辦事處又或諮詢指導處去索取。

香港兩證人在印尼作證
翠景樓管理員供述 曾助林志生搬英妮

【耶加達八日合衆國際社電】林志生案今日在此間法庭再度提訊，兩名由香港抵此之證人分別出庭作證。

其中一名證人劉淮希，六十三歲，香港跑馬地黃泥涌道翠景樓管理員，向法庭作證時稱：他確實曾協助林志生搬運英妮及海沙進入林租賃之住宅內（即兇案現場），那是在一九六七年尾，但他並不能確實記得是那一天。

劉淮希又說：在一九六七年十月，他曾啓開該層樓之門讓林志生進入居住，當時與林氏一起的有一名女人及一名小童。

證人繼續供稱：林志生以後曾再要求他替助搬運英妮及海沙進入翠景樓十一樓其賃居之住宅內，當時林志生向證人表示：英妮及沙是用來修建厠房用的。證人雖然爲他搬上四包沙，但卻沒有爲他搬一些薄石上去。因爲林志生「從來不給小費」。

劉淮希又稱：他曾將該大廈十六條鎖匙交給林志生辨認，但爲林志生所拒絕，該等鎖匙的數目與該層樓宇門戶的數目不符。他又指出：可能有人利用其他沒有交給他的鎖匙進入該層樓宇。

林志生同時否認曾與劉淮希見過面，他向法官表示：他不可能與證人相會，因爲在證人所指的時間裡，他正在耶加達。

另一位證人莊偉才，香港地方法庭執達吏，出庭作證時稱：在一九六八年四月，曾接到香港昌利建築投資公司的投訴稱：在翠景樓有住客沒有交租。其後經過三次的現場調查，但每次都是大門深鎖，於是下令破門而入。莊偉才又稱：當破門而入後，即發現室內已被丟空多時，牆壁及傢俬都已被塵封。

他說：事後即根據法令將室內傢俬搬出拍賣，結果賣得三百五十元港幣。

耶加達法官在聆訊至此時，即宣佈暫停，並將案押後至下週四，再聽取其他證人之證供。

入境處官員受指摘
輔政司替下屬辯護 反指市民焦躁無禮
承認有一次過失由他親自向議員道歉

【本報訊】輔政司羅樂民爵士，昨日在立法局議席上，對人民入境事務處官員被指責一事，表示同情，他並爲其他公務員辯護，指若干市民在要求協助時是無禮的。

不過，羅樂民爵士承認，入境事務處的官員，曾經使立法局中一位議員引起「不便」，以致羅樂民爵士需要「親自詳細」向該議員道歉。

他透露：一位老練的政務官將盡快會被派到該部門去，協助辦理改組工作，使該部門人員能達到必需的水準。同時，他又呼籲前往要求辦理手續的市民自我檢點一下，不要心急氣躁。

輔政司說：直接爲市民服務的政府部門，包括人民入境事務處在內，都受人投訴的。這實在是全世界的同樣性質的部門，遭受的一種職務方面的吃虧情形。況且人民入境事務處成立時日無多，但它經辦的工作份量已經大增，除了要簽發護照和身份証明書，和要處理各種雜項事務，諸如入英籍申請和英籍登記等。即使它犯過失空前少，辦事一萬次只有一次有過失，這依然是一天之內有不減一宗值得人投訴的事情。過失是難免的，最近一宗這樣子的過失使本局其中一位議員不便，本人感到抱歉，並且要親自詳細道歉。

該部門工作份量迅速增長，它的職員人數亦隨着增多，但工作增多使該部門的能力來不及依照它的理想來施訓練新人，使新人達到必需的工作水準。他們是洞識本身要應付的種種難題的。簡單說是工作吃力，該部門人員在設法清理日日不停的市民合法需要的服務時，便沒有空去進行他們想辦的改組工作。

當局認爲應當派一位老練的政務官到該部門去工作一個時期，協助辦理改組工作。可惜適當人選一時未能派出，但該政務官會盡快被派前去的。

最後，羅樂民爵士透露：最近將再舉辦一次試驗公務員禮貌的行動，不過，他可以信賴絕大多數公務員保証市民的需要獲得迅速，忍耐和體貼地的處理，他在看察了各機關辦公情形後，也想提醒市民，他們也有時着急，有時焦燥，有時無禮。

快活谷獅子會 定期義映名片 招待四百兒童

【本報訊】香港快活谷獅子會將於本月十二日下午二時在大會堂劇院義映「太陽神十一號登陸月球」彩色紀錄片及神怪片「恐龍大戰飛天怪獸」，招待四百名身體有缺憾的兒童及青年學生。

該兩部影片分別由英亞公司及東寶影業公司借出。入場券已交往社會福利署派送給各慈善機構之殘廢兒童，如有青年學生有意觀看，可到社會福利署領取入場券。

美食品展覽 定期舉行

【本報訊】美國食品展覽，將於本月二十七日至二十九日在香港希爾頓酒店大舞廳舉行，並有三位美國食品專家在展覽會中講演與示範。

此次美國食品展覽，係由美國農業部主辦，將以旅館，餐館，私人俱樂部，航機伙食包辦商，醫院，學校與其他公共機關所需之新食品與食物包裝技術爲主，並特別着重如何便利及大批包裝講究精細的食品，以應本地消費者與旅遊業日增的需要。

由港赴澳洲一名華人 被當地政府判令出境
六年前以二千元與一澳女結婚，藉此取得居留權，此後夫婦即告分離。

【墨爾砵八日合衆國際社電】一名中國籍男子因以二千澳元與一澳洲籍女子結婚，以獲得繼續居留權利，被澳洲當局判決出境。

被判出境者名吳浩新（譯音），二十五歲，在一九五九年赴澳，並獲准入境居留至一九六三年八月，在十四歲時，他由中國大陸至香港，十六歲被承認爲雪梨之中學學生，他雖然中期試及格，但大學入學試則不及格，因此他不再讀書，在一九六三年七月（獲得准許最後居留之前一月）結婚，不久，他們即分離，吳氏此後數年環遊澳洲，做侍者及厨師等工作。

吳氏夫婦分居五年後即離婚，吳氏現在賓列（譯音）酒家（約在雪梨西面四十哩）爲厨師，並在十二月得雪梨高等法院批准繼續居留，但時至今日（十月八日），雪梨高等法院與政府當局却不准吳氏繼續居留。

該法院稱：吳氏五年來（一九六三年八月十日至一九六八年七月十二日）未得澳洲准許入境而居住在澳洲。在澳洲法律下，如果入境者與一澳洲籍女子結婚，將可繼續居留，故吳氏以二千澳元與一澳洲籍女子結婚，以獲得繼續居留之權利。

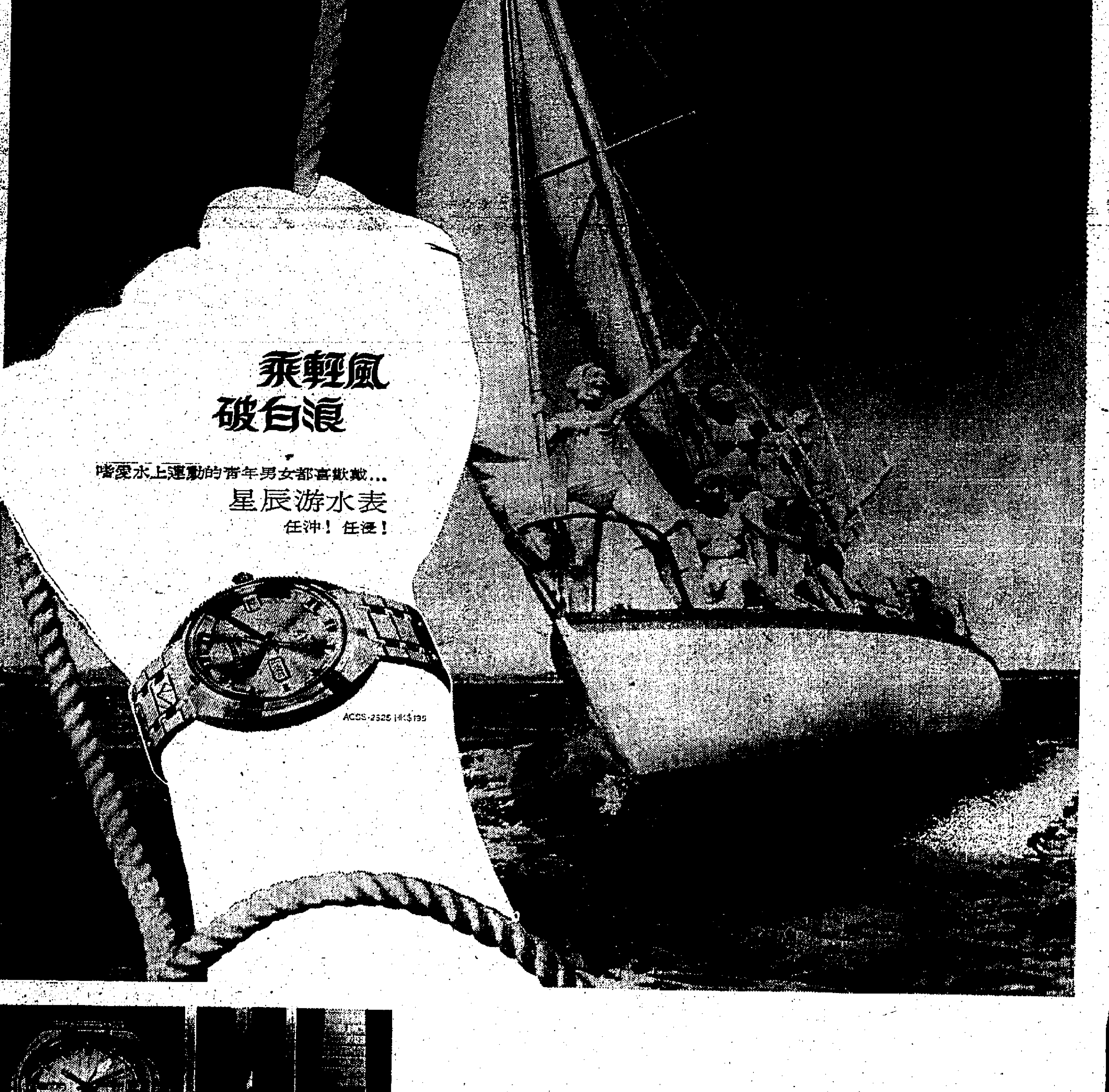
吳氏辯護人希望澳洲移民局准許吳氏多居留數日，以便研究。辯方指出：吳氏以往十年居留在澳洲，接受澳洲教育，他已當他是一個完全的澳洲人。

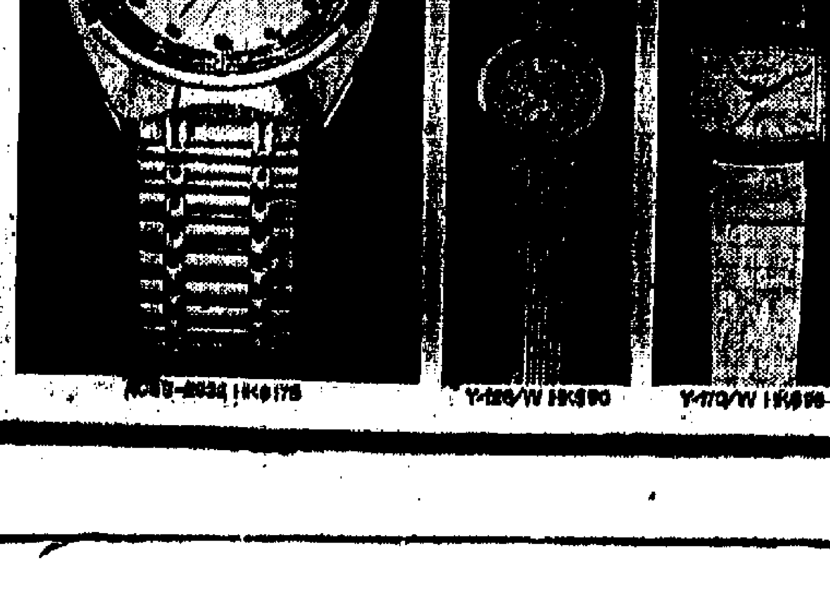
由澳偷渡來港 十餘男女被捕

【本報訊】本港水警昨晨八時許在青山海面截獲一艘疑是「蛇船」的機動小艇，艇上十六名男女，全部被帶返警署。

經調查後，證實船上三名男子是經營偷運偷渡者的「蛇頭」，其餘十三名男女，則分別是中山、順德縣人，先後逃抵澳門，然後再付錢給該三名蛇頭，偷渡進入香港。

該「蛇船」長約三十呎，闊九呎，於前晚九時許從澳門路環出發，該十三名偷渡客中，十名是年齡十六至四十九歲之男子，三名是廿一歲至五十六歲的女子。





在炎夏裡浮游綠水碧波之中乘輕風破白浪…何等逍遙舒暢這時刻須得選擇嗜愛水上運動的青年男女都喜歡戴星辰游水表星辰游水表配備"耐力防水"(PARA-WATER)設備防水結構，格外嚴密效能特高在碧波白浪中任沖任浸！
戴星辰游水表令你安心遊玩享受浮游的歡樂。

星辰表
CITIZEN
QUALITY AT REALISTIC PRICES
星辰鐘錶經銷：香港九龍各大鐘錶行

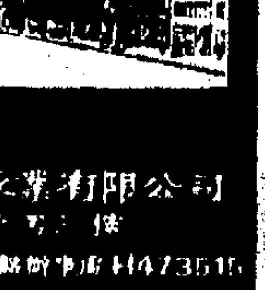
第二街129-135號(近薄扶林道)

南昌樓

樓高六層 面向正南
樓房浴莊 房房有窗

預售九折優待 準年底前入伙
一廳二房 二萬餘元
祇餘十伙 欲購從速

寬大旺舖
祇售十一萬元
地庫樓底18尺
合貨倉五業用
訂價特廉



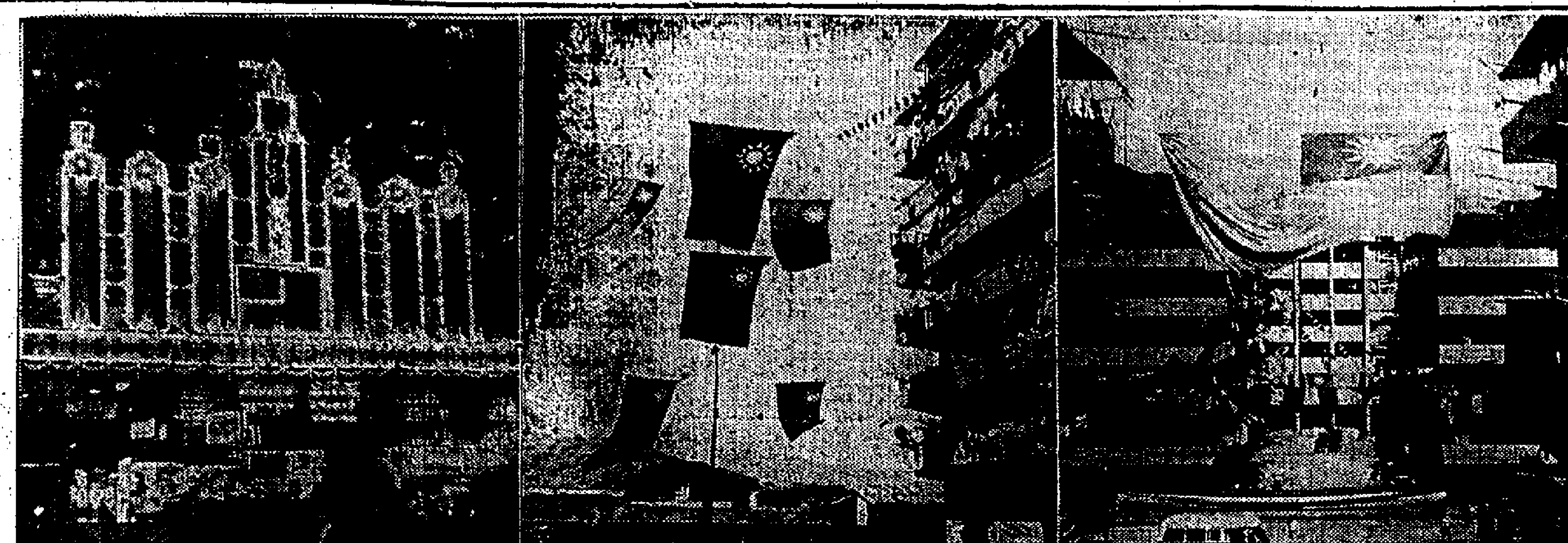
洽購處：
新鴻基有限公司・永業有限公司
中環德輔道中利羣大廈
電話H228206・241206 地盤辦事處H473515

徵聘各級職員

某大代理商行聘請經理主任一名，推銷員五名，會計及出入口文員多名，薪佣優厚，凡熟悉上海，廣州，潮州，仕賞店舖行業者，希將詳細履歷及希望待遇函工商日報信箱二四一號洽

刊登廣告請電七三三零七零八接洽

港九文化教育新聞影劇界在樂宮戲院慶祝五十八週年國慶的慶祝牌樓。



（右）石硤尾區巨型國旗飄揚。（中）觀塘雞寮新區第廿二與廿三座懸掛半空的巨型國旗。（左）香港自由電影戲劇界慶祝中華民國五十八年雙十國慶大會牌樓夜景。

僑團熱烈迎接國慶 大街小巷國旗飄揚

【本報訊】普天同慶的中華民國建國五十八週年雙十國慶，港九每一個角落，在這國慶前夕，已是張燈結綵，一片旗海飄揚，各界人士除了籌備慶祝大會之外，港九新界很多有名氣的大酒樓，已被預訂一空，滿座歡騰盛況，說明了人心歸向。

今年雙十國慶各界人士的佈置點燈，頗多別出心裁之作，而本年旗海最壯觀的地區，仍然是深水埗區、及各平民區。

個別佈置方面，港島區銅鑼灣豪華樓，港九宗親同鄉會聯合設計的彩畫，意義深遠，雙十架上是一面青天白日滿地紅國旗，右是國父遺像，上書「實行三民主義」，左是蔣總統肖像，上書「復興中華文化」，雙十架下，一艘帆船乘風破浪，兩旁則爲工業建設的建築物，表現畫面的主題「四海齊心」。該畫高達廿多呎，闊約六十呎，晚上扭開電燈，沿畫的四週燈泡大放光明，璨爛奪目，輝煌異常。

港島區最巨大的一面國旗，仍然是西區大道西港九中藥聯工總會所懸掛的一面，該會除在會所搭起高達四層樓的牌樓外，其所懸掛的一面國旗，闊達卅餘呎，使該幢四層高的石屎樓，幾乎只見國旗飄揚；而該處的環境，斜對面是左仔出沒的高陞戲院。國旗的凜然正氣，使到對面的左仔膽戰心驚。

柴灣新區坊衆的慶祝雙十國慶佈置，今年也加倍熱烈，除了建搭了三個具有代表性的牌樓外，更有無數私人在其寓所之前建搭的小牌樓，國旗處處飄揚。該三個代表性的牌樓，其一是柴灣居民自由人士爲在第廿座寶石酒家敘餐聯歡所建搭高逾數層樓的牌樓，除了國徽、雙十架、國父遺像及總統肖像外，並有一對聯曰：「精神勝物質」、「氣節即力量」。

另一個牌樓建在柴灣的入口處，爲柴灣坊衆聯合建造的，在牌樓有一幅畫，畫面表達了坊衆們對於中華民國反攻大陸的力量，寄予熱切希望，有陸型壯觀戰艦的中華民國機翼在空中飛翔，並有堅強的陸海軍戰士。

第三個牌樓則爲柴灣難胞聯合建搭的，雖然沒有用美麗的彩色，輝煌的畫面，却充分表現了熱烈的愛國的情緒，即使偏僻的香港仔黃竹坑，也無不熱烈迎接雙十國慶的來臨，和每年一樣，黃竹坑新村互助會的會所前，由該會聯合該區各界人士已建搭一座牌樓，張燈結綵來慶祝雙十國慶。

港九各工團，今年仍然在英京舉行盛大紀念大會，英京酒樓經已佈置一新，一幅巨大畫牌，金碧輝煌地懸掛在英京酒家正面，燈光是那麼地強烈，使人歡欣的情緒更加高漲。

聯歡聚餐單位特多 酒樓菜館訂席一空

九龍方面，石硤尾新區，居民所掛出的青天白日旗，堪稱旗海，由巨逾一層樓的巨型國旗至普通日常附設的末足一尺的紙旗，單這一區，就起碼有五千支以上，遍懸掛國旗的熱烈，就可了解同胞對反攻復國的強烈信念。

牛頭角新區之特色，是將國旗沿第八座、第四座、第一座及第二座圍繞屋宇沿馬路邊而豎立，使進出觀塘等地區的來往行人，均目覩國旗雄姿，而在振華道口，更竪立高逾四層樓的綵牌，更顯示居民對雙十國慶的慶祝熱忱。

雞寮新區的廿三與廿二座之間，今年仍懸巨幅國旗在街心飄揚，與石硤尾區每層樓都竪立巨型國旗，有異曲同工之妙。

在土瓜灣馬頭圍道對開的鳳儀街口，矗立了一座大花牌，上設國父遺像及總統肖像，伴以巨幅國旗，壯觀異常。

在橫頭磡山區及沙田坳山區，即獅子山腳木屋區，每間屋頂都豎起數不盡有如繁星的小旗，倘若你站在慈雲山腰俯望，當會嘆爲觀止。

荃灣的大窩口地區，仍如往年一樣壯觀，荃灣碼頭前的牌樓，已搭了起來。

荃灣的華都戲院大門前，今年經上南豐紗廠幹事會的巨型牌樓，與竪在華都戲院對面與衆安街口一橫列的巨型牌坊，成三角形互相呼應的形勢，使進出新區路經之人士，都能欣賞到這些美麗的國慶裝飾。

九龍市區內最大規模的佈置，當推大埔道口梁宗芳藥局門前豎立的巨型雙十與二十尺乘十五尺的巨型國旗，矗立在市區的繁密交通的大埔道行人路旁，特別出色。

彌敦道地王——旺角，行人多、汽車多，而在雙十國慶佳節，聯歡聚餐的單位也特別多，計有皇宮酒樓（港九工商界）、新雅酒樓（港九宗親會）、香港酒樓（中央各軍事學校校友）、五月花酒樓（港九各業自由團體及台灣大專校友）、天鵝酒樓（港九文教界）、瓊華酒樓（港九宗親會、福系職總工會）、幸運酒樓（黃埔軍校同學會暨僑團僑胞）、平安酒樓（自由電影）、樂宮戲院（港九文化教育新聞影劇界）、再加上邊近彌敦道的大埔道頭段之黃金國酒家（港九宗親會）及其他較次一規模的聯歡聚餐牌坊，使旺角更旺。

雖然昨天仍是八日，距雙十國慶尚有兩天，很多地區的慶祝牌坊仍在建搭中，但單以昨天所見，與十一「偽慶」相比，就有天淵之別，足証人心的趨歸。

沙田各界僑胞

沙田各界慶祝中華民國五十八年國慶大會，定後日下午七時在沙田第一街鄭廣記菜館舉行，大會主席團經推定街坊及工友代表羅爲雄、蕭育安、王錦榮、鄭中樑、范桂芳、鍾正秋、林亞端、彭紹、楊卓榮、郭芝浣、饒汝吉及鄒星輝等組成，并以羅爲雄、蕭育安爲大會正副主席，許公俠爲司儀，會後舉行聯歡聚餐。

沙田大圍村坊衆及工友代表亦定於明日下午七時在大圍茶樓舉行慶祝雙十國慶聯歡聚餐會。上述兩處會場均盛搭巨型花牌慶祝。

九龍城坊衆

九龍城坊衆慶祝雙十國慶經組成籌委會，公推梁頌南爲慶祝雙十國慶大會主席團主席，另推主席團爲：羅子興、馬華一、李啟武、謝民安、陳永談、丘秀峰、潘強、潘信、林志成、李堅、李炳天、陳一峰、潘枝、黎民、梁耀宗、張萬全、胡文賢、宋從龍、徐樹勳、張貫修、劉華、劉波、梁鳳梅、許榮、張權、周洪、劉毓棠、洗大同、葉朝樞、羅菲儂、莫公遠、周利、李炯伯、莫佰光等，并在九龍城七寶酒樓門口，佈置巨型「建設台灣，反攻大陸」宣傳型綵牌及旗海。

自由粵劇界人士 明日盛大祝國慶

【本報訊】本港自由粵劇界人士，定於明日下午七時在九龍金巴利道紅棉閣酒家舉行盛大的慶祝中華民國五十八年雙十國慶聯歡同樂晚會。晚會中將舉行隆重慶祝儀式，由粵劇界著名人士梁醒波、靚馬仔、鄧碧雲、何非凡、吳君麗、南紅、陳好逑、黃炎、林蛟、任冰兒、石燕子、李香琴、阮兆輝、李奇峯、尹飛燕、梁漢威、呂興、鄧十四等組成主席團，主持慶祝雙十晚會事宜。無綫電視台歡樂今宵全體藝員，亦將會出席參加，會中慶祝儀式完竣後，即舉行敘餐聯歡及遊藝表演節目。

皮鞋自由工會

皮鞋製造業自由工會爲慶祝中華民國五十八年雙十國慶紀念大典，經執委會議通過，籌備隆重慶祝，公推鄭水爲大會主席，主席團廣伏盛、梁三、陳榮、鍾振成、官強、區林、朱新、余榮、簡偉文、湯恒方、陳海、譚番、方湳、甄華、余平，秘書陳錫鵬。慶祝地點在旺角長沙街十一號勞工大廈四樓禮堂，十月十日下午四時舉行慶祝紀念儀式，八時聚餐聯歡，席間有國術、醒獅、雜技助興，席券已開始發售。

中國健身學院

中國健身學院暨各界自由人士，爲隆重慶祝中華民國五十八年雙十國慶，經籌備會議決定隆重舉行。定明日在尖沙咀泰豐樓聚餐聯歡。出席慶祝聯歡者，有該院董事、顧問、學友、自由人士等百餘人，并由該院院長郭汝燊爲召集人，公推嚴正輝、李中直、湯子貞、陳泰明、姚明寶、盧炳洪、郭漢植、何致遠等爲主席團，秘書郭汝爲、蘇定芳，總務王任選、陳鏡財務馮再生、劉沛霖，佈置吳忠卿、陳銳、是晚舉行盛大敘餐。

咸田新區

咸田新區坊衆，爲擴大慶祝中華民國五十八年雙十國慶，目前成立籌備委員會，由李德主任委員推動各項工作。在該區四座田邊健身學院前面空地，搭數丈高之牌樓，張結綵，並將該區佈成旗海。推梁寶照、李洪光、朱賢、陳標、洪陳蘇、陳才議、葉生、陳炯、梁生爲主席團，黃寶照爲主席。……演欣唱等節目助慶。

雲浮會所

僑港雲浮會所慶祝中華民國五十八年雙十國慶，是日在本會樓前懸掛張燈結綵，中午全體理監事集合會內舉行酒會。

潮汕文教會

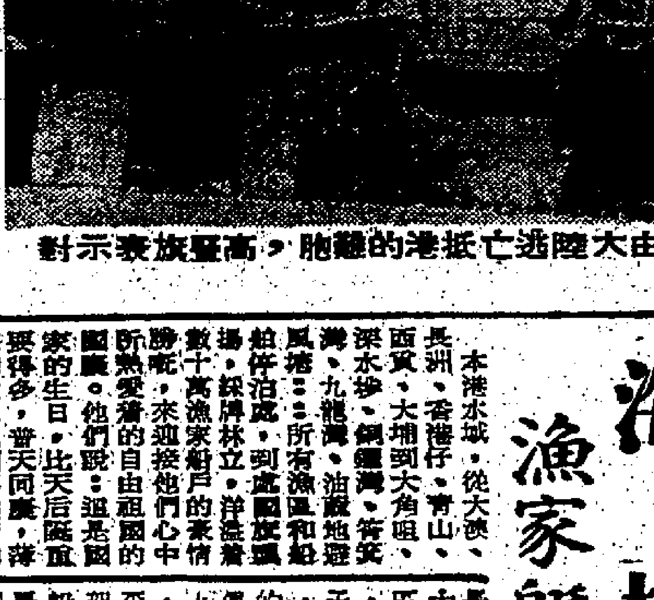
僑港潮汕文教聯誼會爲慶祝中華民國五十八……會慶祝，即晚到港九宗親同鄉會聯合慶祝大會，參加聯歡叙餐，並上電總統致敬。

天氣與潮水

……微至和緩東或東北風，天氣晴朗及乾燥。預料午間最高氣溫約爲攝氏三十度。

昨日最高氣溫爲攝氏三十點二度，最低爲攝氏廿三點二度。今晨零時氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之七十。

高潮：上午二時三十分 下午三時十九分
低潮：下午八時四十五分 下午九時三十一分



居住九龍灣茶果嶺區由大陸逃亡抵港的難胞，高豎旗表示對自由祖國的熱愛。

……年雙十國慶，擴大慶祝，該會理監事同人并定今日國慶前夕，在旺角百喜潮州酒樓舉行敘餐聯歡，歡迎會員參加，同申慶祝。

港九僑團僑胞

港九僑團僑胞各社團暨黃埔軍校同學會等團體，擴大慶祝中華民國五十八年雙十國慶大會，該籌備委員會經半月籌備，一切業已就緒，定十日下午六時假座彌敦道幸運酒樓三樓舉行慶祝大會及豐富聚餐聯歡外，並有多彩多姿歌舞演唱遊藝助興。並在酒樓門前蓋搭闊一百廿尺，高四十尺之巨幅彩牌，國旗百面，周繞七彩電燈，壯麗雄偉。聚餐餐券每位十二元，在幸運酒樓三樓代售。

海上旗海一片 漁家艇户齊祝國慶

本港水域，從大澳、長洲、香港仔、青山、西貢、大埔到大角咀、荃灣、九龍灣、油蔴地避風塘等，所有漁區和船艇停泊處，到處國旗飄揚，綵牌林立，洋溢着數十萬漁家船戶的熱情歡忭，來迎接他們心中所熱愛着的自由祖國的國慶，他們說：這是國家的生日，比天后誕還要隆重，要得多，普天同慶，海陸聯歡，他們要盡情的歡樂，聚餐飲宴，鳴爆響數，會舞醒獅，祝國運興隆長久，海陸豐衣足食。

大角咀 井泱街立一個大牌樓，是由坊衆和家們合作搭建起來慶祝這個偉大的日子，海面停泊着三十多艘船艇，遍懸青天白日滿地紅大國旗，配着串串的小紙旗，多至不可勝計。這是由漁業工商總會屬下的一部份人員和船家們合作佈置的慶祝場面。機動船艇大桅高，並排而列，國旗招展，氣勢雄偉，船上還準備着不少助興的節目。

九龍灣 這是大陸逃港漁民的總滙，灣裡的漁船除一小部份以前由長沙灣遷移而來的外，大部份都是歷年逃離共區奔向自由的一羣漁民。此外還有幾所爲漁民子弟和成人而辦的學校，他們對于象徵着自由的偉大的雙十國慶日，眞是無限的嚮往。本年九龍灣街坊的自由坊衆，在漁民學校校長何陸平的協力之下，在街口架設了大牌，和灣裡的船艇、漁民新村、漁民學校等共同擴大慶祝，到處國旗招展，歡樂……片。

銅鑼灣 由於避風塘填海的關係，塘裡一些大躉船和較大的貨船，已移泊到他處去，但本港的游艇，現在都集中到這裡來，灣裡仍然現出熱鬧歡樂的景象。大部份的住家艇，原來都是水上居民協會的會員艇，現在每一艘住家艇都彩飾一條游艇，連結在一起，泊在灣裡。每一住家艇都懸掛了布質大國旗和多量紙旗，泊在連接維多利亞公園岸邊的小艇，有三十餘艘，也都懸旗結綵，國旗到處飄揚，晚上一部艇戶還參加了聯歡叙餐。

筲箕灣 水上居民漁船艇戶的慶祝中心，是在二合利大躉船上，除在船上張燈結綵，遍懸大小國旗之外，並舉行大叙餐。其他全灣居民漁家艇戶都懸旗慶祝，岸邊的住家艇，也都遍掛國旗，共慶佳節。晚上一部份水上居民分別在南龍酒家及新新酒家敘餐慶祝，節目豐富。

避風塘 這是本港最大的一個船艇停泊處，塘裡有無數的漁船、貨船、電扒、遊艇、住家艇、食物艇和歎客小艇，成行成市，有街有巷，漁業工商總會和水上居民協會的會員艇，大多數是停泊在這裡，這些漁戶艇家，從旺角頭兩旁到塘裡的頭河、中河、尾河，遍懸青天白日滿地紅國旗。

此外停泊在長洲、大澳、荃灣、青山、大埔、西貢等處水域的漁船艇戶，漁家們都懸旗結綵，熱烈慶祝這一年一度的國慶佳節。他們衷誠的希望國家復興，人民安樂，在此偉大日子裡，把整個港海佈置成爲眞正的旗海一片，這就是他們的心願，也就是他們表現出來的愛國赤誠。

各區棉業熱烈慶祝國慶 今起展開多項活動 牌樓燈飾大放光明

【本報訊】中華民國五十八年雙十國慶，將在萬衆歡騰聲中降臨。棉系產業職工將于今日起展開一連串的慶祝活動。

香港棉系產業職工總會所屬荃灣區各廠幹事會，今（九）日下午七時在該會荃灣會所舉行聯歡聚餐。

棉總南海紡織廠幹事會，今天整日在荃灣華都大戲院分四次舉行慶祝，并有電影及各項遊藝節目，招待工友欣賞。

棉總九龍紡織廠幹事會，今晚在深井會所舉行遊藝會，放映電影，招待工友欣賞。

棉總九龍及觀塘各廠幹事會慶祝中華民國五十八年國慶大會，定明（十）日下午七時在旺角瓊華大酒樓四樓舉行，會後將由工友表演各種遊藝節目助興及聯歡聚餐。

棉總香港紡織廠幹事會暨深水埗區製衣廠職工慶祝大會，定十日下午七時在福華街五六一號會所舉行，會後遊藝助興。

棉總荃灣區各廠幹事會慶祝中華民國五十八年國慶大會，定十日上午九時在荃灣華都大戲院舉行，會後放映電影招待工友欣賞：下午二時、五時及八時，分別舉行遊藝會，由工友表演遊藝節目及放映電影。

棉總九龍紡織廠幹事會，十日上午九時舉行慶祝會，下午八時放映電影招待工友欣賞，十一日晚上再舉行遊藝會。

棉總沙田區聯泰紗廠及怡和染廠工友和當地居民，聯合於十日晚分別在沙田鄭記菜館及沙田大圍村大圍茶樓舉行聯歡聚餐。

棉總九龍、荃灣及觀塘會所，均懸旗結綵，並所有牌樓燈飾，均於今（九）日大放光明。各牌樓地點計有：

市區方面，旺角瓊華酒樓一座，聯華街香港紡織廠幹事會一座，觀塘民坊棉總會所一座。

郊區方面，荃灣楊屋道棉總會所一座，華都戲院二座，南華戲院一座，青山道悅來園二座，大河道太和樓一座，深井一座，沙田及大圍各一座。

棉總並印備雙十特刊，分送與會工友，此外，各幹事會又分別製備各種紀念品，計有玻璃杯、口盅、紀念章及匙扣等分贈工友，以資留念。

上水慶祝國慶 邊界國旗飄揚

邊區上水各界聯合慶祝雙十國慶，敦請太平紳士張人龍及議員侯錦華等先生爲大會顧問，張氏再度報效全場酒水，本屆慶祝會，設於新界路東海酒家，并定十月十日下午五時舉行慶祝大會，餐券十元，大會經費，由忠貞熱愛祖國人士捐助，聘有名伶歌唱助慶，參加聚餐者可獲兩項雙十紀念品，是晚有國獅之七彩飛光，配美着嘹亮之歌聲，響澈整個上水邊區，一片歡欣熱鬧與輝煌。

又悉：上水邊區慶祝雙十國慶，大放光明，忠貞沸騰，七彩牌樓到處林立，青天白日國旗……史之光輝，且有三千人大聚餐，計上水區鄉由各界、惠州同鄉會上水分會、東莞同鄉會上水分會、花縣同鄉會上水分會、潮僑工會上水十四分會、東方區、聯鳳堂、新田區、香港英軍華員自由工會新界聯絡處，均在十月十日下午舉行慶祝大會，并有名伶歌唱助慶。

棉總上電 總統致敬

【本報訊】香港棉系產業職工總會，以國慶佳節降臨，特頌元首豐功偉績，國軍將士辛勞，特上電總統、副總統暨國軍將士致敬。

吳氏宗親總會 吳友文等飛台參加雙十國慶

【中央社】旅港吳氏宗親總會欣逢雙十國慶，經董事會議決組團回國慶祝，公推主席吳友文、副主席吳樹寰、吳沃光回國參加慶典，并訪問台省宗親，敦睦族誼。吳主席夫婦等定今日下午三時乘中華航機飛台北。

該會會所張燈結綵，佈置牌樓，明晚舉行升旗儀式，由名譽會長……七時在會所舉行……

財政司在立法局表示 本港經濟將續擴張 工資雖增生產力大

電力公司使用私人物業問題將設法解決

【本報訊】財政司郭伯偉爵士昨在立法局會議答辯各議員有關財政與經濟問題的質詢時指出：本港經濟雖然不斷擴張，却無悲劇影響。他說：「我以爲百分廿五的輸出增長率，總比百分十五爲好。」

他認爲若要使小販投身工業爲勞工，應該由工業界提供足夠吸引力；工業訓練也應由工業界自己負責；若由納稅人去負擔出口補助金，是有疑問的；至於當局遲遲未建標準貨艙碼頭，是由於當局需要等待輪船公司的確切需要，始草建設，不如最後決定更合乎實際。

對鍾議員所提出誰應該負責工業訓練費用及出口經濟應否設有出口補助金的問題，郭伯偉說：我不明白工業訓練費用與所有其他工業費用比較有什麼不同，以至要由納稅人而非工業界人士負担？我更不懂由納稅人繳付過渡費用，又如何能夠避免使這渡費用成爲出口補助金？而其他由納稅人繳付的費用，却又被認爲補助金呢？我會同意說，基本技能像一般基本教育一樣，應用一般公費來供應，是有爭論的理由的，但使工業方面對於傳授自己所需要的特別技能作出更大的貢獻一事，也同樣有令人信服的理由。當鍾議員提出相反的爭論時，我恐怕本人不能使他免受爲特別利益張目的非議。

財政司又說：包朗議員認爲我們的自由經濟使我們過得仍然很好，我聽來很高興，但我聽他表示關心到我們的經濟的『過份白熱化』，并由沙文議員以大約同樣的言詞加以響應，我就不很高興了。今可能適宜其他經濟的比喻用諸於香港是令人誤解的，我們並無『過份白熱化』的弊病，因爲這句話，是暗示國內信用和國內需求的擴張超過現有的各種資源的，我們的最近擴張，仍然是海外需求，而不是人爲的內在刺激的影響，而且將來大致上亦繼續如此，縱然那種海外需求，多少反映我們海外市場的膨脹；同時，經濟迅速擴張，雖然帶來了經濟迅速調整的需要，而且其間對若干個人或若干方面或有不方便甚至傷害的影響。但我不以爲我們已經好到爲經衡腫化而放棄求進取機會的地步，並不似沙文議員，我以爲百分廿五的輸出增長率，總比百分十五爲好。」

在我們經濟擴張中，似乎有一種現象，使人們很担心，即工資的增加，但財政司指出：「我們不須因工資已經增加而爭取更大的生產力，蓋工資增加的原因，有一部份是因爲我們正在獲得更大的生產力。」

對沙文議員所指出：當局拖延建造一些標準貨艙碼頭的計劃，財政司答辯說：事實上，輪船公司是需要一段極長的時間來作出決定的。如果我們已經進行建造的話，那麼，本港可能已建造八百呎長不夠用的停泊處，因爲現在輪船公司已決定需要一千呎長的停泊處。

他又指出：在其他地方，通常是可以將現有碼頭以比較低廉的費用改裝的。但在本港，最佳及可能唯一可用的地盤對我們都有困難，並且較其他地方要更大的費用。

馮秉芬議員曾提及電力公司時常要求業主們讓出空地，作爲裝置變壓器之用，然後可以供電力給他們自己與鄰近的物業。財政司以爲電力公司的利潤是受到管制的，如果由電力公司自籌地方的話，最終也由消費者以各種形式負担。

他說：「關於公平問題，我以爲有理由辯說近年的情形已經有所改善，因爲電力公司需要安裝變壓器的個別物業，現已日漸屬於更大的比例，由變壓器所在的物業上面使用。馮議員所提及的電力公司調查委員會贊成該等電力公司目前所用的辦法，不過我們仍將繼續設法尋求解決辦法。」

用樂聲牌電焗爐
焗鷄，只須卅分鐘！

其他如烤魚，七分鐘；焗漢堡牛扒八分鐘；芝士意粉，十分鐘；蛋糕，卅分鐘……。樂聲牌NB-81型電焗爐，效能超卓，美觀精緻，人皆讚賞。爐內烘焙橫架及盛盤可隨意裝拆，爐館玻璃面板，便於觀察爐內食物。有溫度調節器及自動恒溫設備，保持溫度一定。煮焗食物快捷迅速，設備效能特高，並能保持食物原味。請立即購備。

NB-81型

樂聲牌
總代理：信興電器貿易有限公司
香港銅鑼灣……三十六號……工業大厦……電話：五四一〇三二一……中建大厦六〇二室……電話：H二四五〇二一……各大電器行均售

PA 194

刊登廣告請撥電話：七三零七零八

新界民政署長陸鼎堂透露 荃灣青山沙田等區 開闢千餘畝工業地

【本報訊】港府現時正在新界荃灣、青山、沙田等區發展開闢大幅土地，以便及時供應渴求工業用地的廠商。

新界民政署長陸鼎堂昨日在立法局中答覆議員詢問時指出：荃灣與葵涌之分區發展綱要，將開闢工業土地總共五百英畝以上。除卅五英畝現已爲私人所擁有之外，約有二〇五英畝已有建設。另有五十英畝則正在積極辦理換地手續中。

有兩處供工業用之地方，須由工務局施以進一步之發展方能應用，而此等發展又須觀現時考慮中之其他工程計劃，如裝箱運輸總站與集體運輸系統如何而定。

青衣島有大批地方正在開闢以供特定工業之用，惟亦有不少地方將供一般工業用途。

陸鼎堂續說，現在私人手中之卅五英畝荃灣及葵涌工業土地，仍須依照總值四千六百萬元之建築規約而建設。在新界其他地區，共有五十英畝工業土地之五百萬元建築規約仍待完成。

青山與沙田之分區發展綱要在完成時將分別有三百九十六英畝及四百六十七英畝可供工業使用。

青山發展計劃之首期工程可於一九七二年提供工業土地廿七英畝，而沙田之第一期第一階段發展工程，則可於一九七四年將有十英畝可供應用。

除此等重大計劃之外，新界民政署亦關心有發展較小工業區之需要，供給適當之設施，以適應特種工業及元朗、上水與大埔等較小城鎮之需。惟此等發展之費用不菲，故須由行將受益之購買者負擔。一般而言，土地價格，須視此項成本費用而定。

新界大多數居民經濟上已不再倚賴農業。因他們從事工業日衆，故工業土地之足夠供應實與他們利益相符。

陸氏謂農業仍然對本港有利，農業不但供應本港若干食物，且供給新界原來村落天然環境與風景使很多市區居民到來，以改換日常擁擠之環境。

爲遷就缺少資本之工業而放棄管制農地非但將危害政府設立自給自足的市鎮計劃，且可使香港失去數百年來所形成的農地傳統。此種利益衝突，正爲新界民政署與鄉議局所關懷之事。

社會福利署長透露 計劃建七間安老院 預料五年內安置二千名老人

【本報訊】社會福利署長魯佐之，昨日在立法局辯論會議中透露：政府目前正計劃興建七間安老院，安老院的需求越來越殷切。

魯氏說：政府的方針，是以籌備經公開拍賣程序之方式免地價批地，由政府獎券基金撥出興建樓宇及購置設備的費用，及發出常年經費補助，來鼓勵辦理非牟利安老院。

他說：目前本港共有十五所非牟利安老院，總共收容額爲二千三百三十四人，預料在未來五年內，大約需要增加二千個位置。目前計劃興建或實施的安老院共有七所，這些院所完成後，可使安老院位置增加一千零五十個。

他深信安老院的需求將會繼續增加，因此，他覺得現在是適當時候，來考慮除興建各獨立特別院所外，採取別種方法來安置老年人及給與輔導。

他說：設於華富村的平廉宿舍，就是該方面工作的一項嘗試，將來很可能會在其他屋宇新村內辦理同樣工作。

關於採用一項由參加者繳納費用而成的公積金方式的社會安全或保險制度，魯氏說：一項實際而內容更廣泛的公共援助計劃，已獲得較早實施的優先權。他說：在考慮施行其他社會安全辦法之時，必須小心確實其他需要是否較爲重要及關香港獲得較早施行的優先權。

他說：在最近進行的城市家庭生活調查時，在提出的問題中，有一項是：「假如施行老年退休金計劃，你是否願意繳納費用呢？」回答這問題的人士，大約有百分之五十都表示「不願意」。

醫務處長表示 對付吸毒問題 六年耗資千萬

【本報訊】本港醫務當局，本財政年度消耗費二百五十萬元以上，以解決本港之吸毒問題，該項費用，等於一九六二年所消耗的二十五倍。

醫務衛生處處長鄧炳輝昨日在立法局稱：自一九六三年以來，政府及志願機構曾動用約一千萬元，以協助解決本港之吸毒問題。

每年之開支數目，已由一九六二年之十萬元增至一九六八年之一百四十三萬元，本財政年度之開支，則可能超過二百五十萬元。

用於研究社會人士對此項問題之觀感者，最近已用去十一萬元，其款項係由政府獎券基金撥支。

吸毒問題，不祇爲政府、且爲若干志願團體所關切之事，故經已設立禁毒常務委員會以調協兩者間之工作。

鄧氏稱：「政府雖然將盡力幫助吸毒者，仍然希望全體社會人士將協助政府及志願團體應

上海滙豐銀行 大坑分行開幕

【本報訊】香港上海滙豐銀行大坑分行，昨日上午十時開幕，並正式營業，開幕儀式由香港總行副經理唐寧主持，該分行經理及襄理，分別由梁嘉勇及郭少英兩位担任。

今後該分行與已有的銅鑼灣及北角分行構成一整體，爲該區的顧客作更有效的服務。

滙豐大坑分行舉行開幕禮，圖爲香港總行副經理唐寧（中）及該分行經理梁嘉勇（左）、港區分行管理處高級職員范己任（右）在酒會合影。

治安不靖與雜賭

—遊美雜記之九—

記者 張榮基

三藩市年來治安不靖，位於該個佛地區的住宅和華埠，「爆冷格」和「劫死牛」事件發生頻頻，祇華埠一地，每天發生逾十宗之多。

一位服務於當地的士三十五年的老司機加利對記者說：「美國華僑是最忠誠而又最有服義的民族，可是最近從外處移民到三藩市來的年青小夥子，弄到這裡的治安不寧，爲華僑美德之玷。」

中華總商會會長郭琳驄，去月十日在三藩市舉行記者招待會，討論有關華埠的治安問題，他指出今年的遊客生意與往年比較，約減少百分之十五至二十，其中當然有很多原因，但治安的影響是無可推諉的。

一位華僑領袖對記者說：自從美國修改移民條例後，華人移民來美便得放寬，華僑子弟一批批湧到美國，品行端正努力向學的固多，而品流低下，無謀不作者亦大不乏人，他們未來前，在香港本來父兄的外滙得活，終日游手好閒，不務正業，深染阿飛惡習，一旦移民到美國，他們還是頑頑不靈，劣性不改，即使父兄仍需給與以前在香港的同樣美金揮霍，但這些錢在香港還夠用，在美國則不可能了，他們有工作不願做，結交一些來自香港的其他飛仔和當地的黑人「地痞」，結成街頭幫派，把香港所見所聞的不法勾當，搬到美國照樣上演，日間專向全家外出的住宅打主意！乘虛而入，爭取爭搶，晚間則向商店下手，實行爆冷格，停泊街頭汽車內的貴重物品，也是他們目標之一，或在夜靜街頭劫死牛，或爭風開片，若干餐廳或戲院被搗亂，已是司空見慣，這些都是華埠以前所未發生過的。

治安既如此不靖，華埠若干報章，紛紛呼籲民衆合作，實行以嚴厲手段對付這些不法分子，並提出幾項辦法：㊀要從速組織一個有力量的組織，以對付不法分子。㊁各社會團體拒絕有犯罪案底的人入會，已入會的，一經發覺其中有爲非作歹者，立即革退出會。㊂向市政府及警察當局提出加派警員巡邏華埠，根據市憲規定，每五百人應有警察一名，依照華埠人口比例，要求分配足額的警察維持治安。㊃將街坊組織起來，參照我國保甲制度，每一街坊設街坊長，調查街坊戶口，對沒有正當職業，行爲不檢者應予特別監視，對於形跡可疑者，隨時向警方呈報。㊄消極方面，勸導商店住戶多設警鐘，與警方街坊切聯絡，一有事情發生，立即報警。

據記者查悉：美國懲治爲非作惡的青少年，與現時香港當局一般，很寬容處罰，極其量與入感教所一個短暫時期，他們出所後，易性難改，又照做「世界」，在三藩市這些不法異飛，約有三四十人，但已把整個市區鬧得雞犬不寧了。

三藩市的賭——天下烏鴉一樣黑，香港賭檔要派片，三藩市亦不例外，據說祇華埠一地的秘密賭檔，約有十檔之多，其中包括兩檔牌九，入檔每月派片五百美元，這些賭檔設於橫街的俱樂部或偏僻街道的住宅裡，內部陳設華麗，有酒吧和美女侍應，晚間特別熱鬧，賭徒中有男有女，以華僑居多，賭沙賭石，一擲千金不吝惜，由於派片之故，當警探未搜至前，早已接獲風聲，賭檔即及早收檔，臨時把賭具收好，瞬即開其幾檯雀局，由賭徒暫作雀客，待警探巡過離去，又把雀局執拾，繼續開賭如儀，在美國唯有方城戰是不禁止的，即使屋內通開幾檯，亦不算犯法。

華僑除了愛賭牌九番攤外，還愛賭字花，香港的字花廠，港九各有一廠，但三藩市則有字花廠三廠，有些一天開三廠，有些一天開四廠，字花派彩是一賠三十，收入最好的還是衛生花的莊家，他們把收得的字花，彩金向字花廠十足收成，但發給中彩者又是九五計，出入比剃刀門檻還厚利，還可獲中彩者給以賞金，最妙連入息稅亦免納。

三藩市像香港一般，祇有賽馬，沒有跑狗，馬場共有兩個，比香港的要大，但不是同時開賽，而是分別每個馬場開賽半年，賽馬日除星期日休息外，天天舉行，入場券每位收二元，賭馬則以兩元爲單位，沒有當日孖寶，不設連贏位，位置則分爲兩個或三個位置兩種，當然兩個位置的派彩，準比三個位置爲高，出賽的騎師全部職業性，以外籍騎師居多，日本籍騎師約有三數名，華籍騎師則獨付闕如，騎師的體重平均一百一十磅，若照現時香港一般騎師的體重，必不及格出賽，因爲當地馬匹所訂的負磅，和香港亦有不同，平均負一百十五磅，頂磅最多一百三十磅，假如體重過磅，便沒法出賽了，但三藩市的市民，對於賽馬並不如香港賭的狂熱。

華僑最愛賭的還是白鴿票，三藩市這是禁賭的，但他們不辭跋涉，乘巴士五小時可達到華達州賭個痛快，白鴿票日夜廿四小時有開，能引人興趣的是派彩奇高，一元一毛中字八個，可獲彩金二萬五千元，中字七個彩金五千餘元，中字六個亦有彩金三千餘元，如果賭興未闌，更可乘車到雷諾城拉斯維加斯去，不少華僑把勞力辛苦得來的金錢，就是因賭之累，消耗殆盡。

潮州僑團熱烈參加 慶祝香港節

加入花車巡遊及表演舞龍獅

【本報訊】港九新界潮州僑團，包括潮州商會、潮州公會、潮汕文教聯誼會、榕江福利會、潮陽同鄉會、潮商互助社、潮陽成田同鄉會、潮僑塑膠廠商會、荃灣潮州福利會、長洲潮州會館、港九從德善社、顏氏宗親總會、元朗區潮州同鄉會、惠來同鄉會、郭汾陽崇德總會、大長隴郭崇渙堂、福潮惠同鄉會、儀雅堂、陳鐵峯紀念會、潮僑福利會聯誼會等團體首長廖烈文、黃兆東、黃志强、林拔中、呂高文、馬松深、陳克華、鄭全、李子芳、丘士俊、馬文傑、鄭貞奮、楊木盛、蔡國浩、蕭煙先、林忠、顏三達、范上茂、陳田、陳創融、陳克文、方俊標、張元海等，爲響應香港節之舉辦函邀參加香港節巡遊節目，特於日昨在中區廖創興銀行大廈十七樓，舉行「香港潮州各團體聯合慶祝香港節巡遊會議」第一次籌備會議。席間除報告香港節全港及各區籌備情形外，即席成立籌備委員會，以潮州各社團首長爲籌備委員，並公推潮州商會、潮州公會爲主任委員，下設總務、財務、游藝、交際、糾察五組，總務組由潮州公會、潮商互助社、惠來同鄉會、荃灣潮州福利會負責，財務組由潮州商會負責；游藝組由長洲潮州會館、潮僑塑膠商會、榕江福利會、大長隴鄉崇渙堂負責；交際組由潮汕文教會、潮陽同鄉會、潮僑食品業商會負責；糾察由從德善社、顏氏宗親總會、郭汾陽崇德總會、潮陽成田同鄉會負責。

至於參加節目，經洽商潮州古典舞（潮州舞蹈）、潮州大鑼鼓及潮僑塑膠廠商會花車聯合巡遊，屆時不特增加香港節之熱鬧氣氛，而且潮州古典舞蹈之演出，將使會衆生色不少。

據悉：潮州各團體爲加緊籌備工作，第二次會議經定於本十月十六日下午三時在廖創興銀行中區總行大廈十七樓舉行。凡未獲通知而有興趣參加慶祝香港節之潮州團體，該籌備委員會極表歡迎。

倫敦市長 離港赴泰

【本報訊】倫敦市長查理士奇連達夫婦，昨日下午離港前往曼谷，結束其在港爲期兩日的私人訪問。

奇連達市長夫婦是參加在東京舉行之英國週後，在返英途中順道訪問本港。

倫敦市長在訪港期間，成爲港督戴麟趾爵士嘉賓。他曾在市政局主席沙理士陪同之下，環島一遊，並參觀市政局若干主要公民計劃，以及大東電報局在赤柱建立之衛星通訊站。

香港警察隊女督察 朱燕妮明飛澳洲 協助舉行遠東節

【本報訊】皇家香港警察隊之女督察朱燕妮女士，將於明日乘機飛澳洲，在十月十三日至廿五日在雪梨舉行之遠東節中，協助吸引當地人士對本港產品之興趣。

該節會地點爲「大衛鍾士」百貨有限公司，朱女士將在其中作一般性之協助，或在就近一帶執行交通任務。此外，她將接受報界，電台及電視訪問。

朱女士出生於本港，小學及中學均就讀於聖心書院，獲取中文中學會考證書。

她於一九六零年加入皇家香港警察隊，在初步訓練完成後，被派駐九龍城區，後又在九龍其他各警區及新界等地服務。

圖爲朱燕妮督察

市師校友 校慶聯歡

【本報訊】香港市師校友會會址，設在九龍佐敦道渡船街文華樓六號十八樓，本月十二日爲該校成立四十八週年紀念日，該會於是日舉行隆重慶祝，日間招待會員親屬環遊新界，並在元朗泰園漁村酒家午餐，晚在彌敦道瓊華酒樓師生聯歡聚餐，同時頒發該會最近結業之中一期證書，參加者可致電八五五〇一八〇。

工務司盧秉信表示 促成道路建設五年計劃

如經費無着擬提高有關稅率

【本報訊】工務司盧秉信昨日在立法局致詞中指出：他將敦促實行港督戴麟趾爵士在本屆會議開幕時致詞中提及之四億八千七百萬元道路建設及改良五年計劃。但實行此計劃，所需之經費，如政府收入無由支付時，則似乎有良好理由提高有關汽車牌照，駕駛人及燃油之稅率，以增加收入。

工務司盧秉信同時指出：因爲本港用水量的增加，相信不久將會出現供不應求之情形，故此水務工程實用是不能阻延的。

他同時以本港上月份用水量與去年四月的用水量來作比較，以支持他的警告。他說：上月香港用水量較一九六八年九月份多百分之二十，單以九月二十二日而言，用水量達一億九千二百七十萬加侖。

他續謂：雖然本港目前之供水充裕情形爲以前任何時期所不及，但爲準備應付未來供應需要之開支，不能因發展道路服係而延緩。

他又表示：將敦促實行港督戴麟趾爵士在本屆會議開幕時致詞提及之四億八千七百萬元道路建設及改良五年計劃。

美新處圖書館 十月二十日起 暫停開放十天

【本報訊】本港美國新聞處圖書館將於十月二十日起，至十一月一日止暫停開放，期內暫停借閱圖書之服務。凡有向該館借閱圖書之讀者，請於十月二十日前歸還以便整理。

勞工處長鄭亮同指出 拖欠工資事件僅極少數 政府不考慮辦保險計劃

工匠訓練政府與工業界共同負責

【本報訊】雖然，本港最近接連發生兩宗令人痛心的拖欠工資事件，可是，港府並未考慮立例對付資方管理不善或舉辦保險計劃，以防止工資被拖欠。

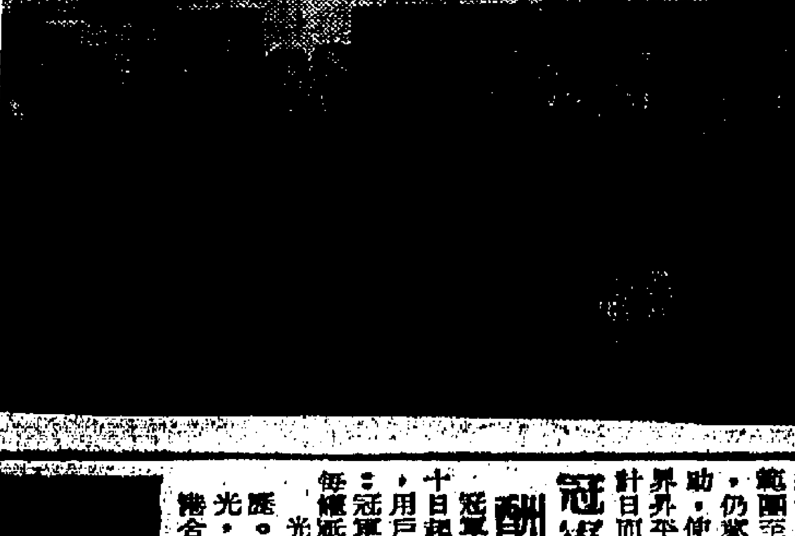
勞工處處長鄭亮同昨日在立法局議席上指出：拖欠工資問題，並不嚴重，本港每月工資發放額約爲五億元，其中只有一極少部份係到期未發者。解決問題之補救辦法，不應引起更爲棘手之問題。因此，鄭氏不贊同由政府舉辦保險計劃以防工資被拖欠之建議。

不過，鄭氏謂：僱傭條例內之保障條文有加強之需要，此事在近數月來已更清楚可見。政府刻對若干有關建議加以研究，刻受注意之問題，有關於商店、酒家餐室及其他行業之婦女及青年工人享受較長期間之休息日，有薪假期，疾病津貼權利，學徒保障及女性坐褥假期等。

關於工業訓練問題，他說：工業訓練諮詢委員會刻正處理此「艱巨問題」，其工作現正接近決定階段。

勞工處長稱：屆時，該委員會將可以提出建議。其建議對一九七〇年代工業訓練之一切小節均將有重要影響。

照政府之意見，工匠訓練工作仍屬政府與工業界共同負擔之責任；政府對若干普通行業供應職業學校式訓練，工業界則對所有其他行業供應學徒制訓練或其他職業訓練制度。



新界元朗區社團首長同國慶祝雙十國慶團登機赴台，圖爲該團全體人員在機場登機前合影

元朗社團首長回國 祝雙十國慶團首途

【本報訊】新界元朗區社團首長回國慶祝「雙十國慶團」，於前日下午一時乘專機飛往台北，新界及元朗各地鄉紳、社團首長、前赴啓德機場送行者衆甚。

元朗區社團數十單位，首長衆多，他們每年以輪替方式回國慶祝，亦乘便瞭解祖國軍事、政治、經濟狀況及農工商業突飛猛進的發展情形，把所見所聞的實況，轉告新界僑胞，該團今年由元朗鄉紳鄧乃文率領。

全團名單如下：團長鄧乃文（元朗民安促進總會主席，新界鄉議局執行議員，屏山鄉事會主席）。副團長李松（元朗民安促進總會總務主任，元朗社團聯誼會執委），副團長趙澄（港九酒樓茶室總工會監察，元朗振義互助社副主席），團員莊富安（新界紮鐵同業會副監事長），吳仲溫（元朗屏山吳屋村村長），蔡劍（元朗油漆裝修業自由工會主席），盛森泰（元朗屏山盛屋村村長），鄧運福（元朗新區街坊福利會理事長），馮榮桂（元朗新區街坊福利會副理事長），劉中庸（新界廣西同鄉會理事長），黃昌（新界磚瓦陶瓷職業總會副理事長），江德烈（元朗四邑同鄉會副監事長），鄧焯華（元朗民安促進總會執委），蔡廣懋（元朗民安促進總顧問），黃倫（元朗四邑同鄉會交際主任），范倫（元朗民安促進總主任），陳金常（新界熱帶魚業工會顧問），隨團記者李君韓（本報）。

孔子二五二零年誕辰 嘉山孔聖堂有盛會 三獻儀禮隆重非常

【本報訊】孔子先師二五二〇年誕辰紀念，昨日在各界僑團熱烈慶祝中，本港孔教團體之慶祝大會更備見隆重，與長官名流莅臨獻花，與及古樸莊嚴之三獻大禮，克盡誠敬，尊倫不減。

香港孔聖堂、孔教學院、中華聖教總會四團體聯合各界慶祝聖誕大會，昨日正午十二時在嘉路連山道孔聖堂舉行，到有官紳名流、社團首長、學校師生共二千多人，濟濟蹌蹌，熱烈非常。

大會主席團許讓成、黃允畋、盧湘父、梁端卿、謝雨川、岑才生、何理蓀、照瑞、方潤華、周雷、謝超文、周劢乾、陳仲池、盧展才、李寶珊、張藏斯、劉子清、陳佐乾、鄭錫光、梁隆惠、馮國榮、梁振邦等迎送嘉賓後，典禮由總務組區潔名司儀，全體齊集，肅立，孔教團體學校學生唱孔聖頌。

長官名流獻花，依次由民政事務官許舒，教育司署高級教育官，香港中文大學校長李卓敏博士代表，東華三院主席，保良局主席[illegible]。

行祝聖三獻禮，大會主席許讓成致獻，民政主任[illegible]，孔教團體學生，朗誦禮運大同篇，禮成。

大會主席許讓成致詞稱：孔子不僅屬中國偉大的聖人，就在世界歷史而論，亦被譽爲卓絕的文化導師，其仁愛忠恕、信義和平的思想實爲萬古不惑的社會法則。今天科學昌明，日進千里，月異月新，亦皆成功，其於人類生活的改進雖然偉大，但漠視世界各地則社會風氣日益敗壞，大家惟事物質享受，而既棄禮以致道德淪亡，人與人之間亦如此，且此遍天下，則世界的禍害真不知伊於胡底，試觀今日的世界，就應以孔子的思想爲主流，然後如何去發揚孔子思想，如何去推廣中華文化力量，這是就我們大家的責任，今天慶祝聖誕的意義就是在此。

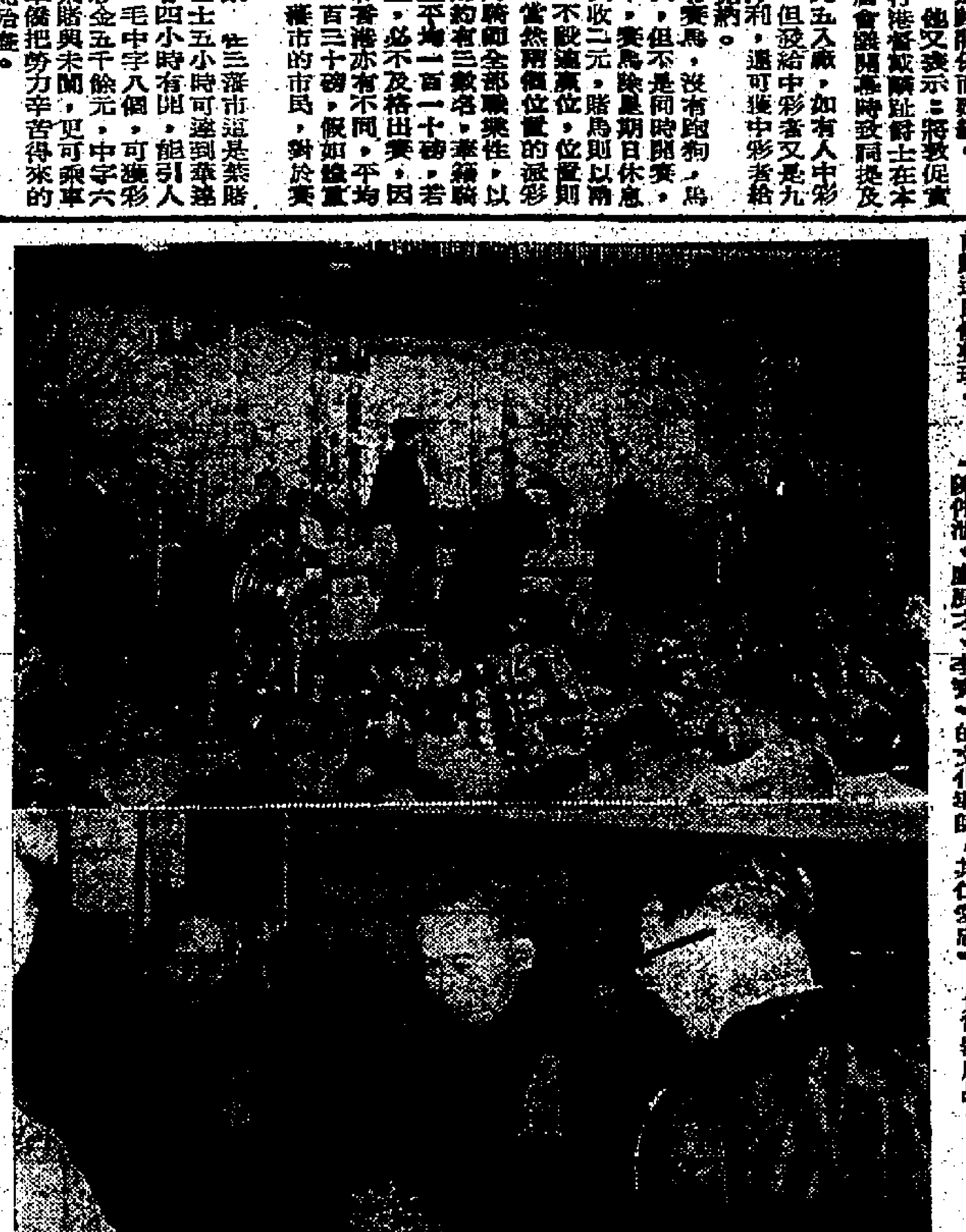
本港孔教團體，向以宣揚聖道，匡正人心，興學育材，培育青年爲職志，歷年來在政府當局及社會人士之指導與支持下，對宣道工作方面，除經常舉辦公開學術講座，廣聘名儒學者主講有關孔孟學說，藉以挽救人心，與及出版刊物，編印經訓，利用文字以廣宣傳外，同時並於孟子誕辰，母親節，父親節等節日舉行祝典，藉以宣揚孝道，挽救頹風。至於興學方面，所辦學校，計有孔聖堂中學，孔教學院，大成中小學，及夜校，三所小學，孔聖會大坑小學，中華聖教總會馮其焯義學等校，各校辦理成績尚屬滿意，惟是範圍至屬有限，仍冀社會人士多予贊助，使聖道昌隆，則世界昇平，人民樂業，可計日而待。

聲寶之夜 第四期決賽

【本報訊】「聲寶之夜」第四期決賽過程于昨晚八時在無綫電視台翡翠播出，節目內容豐富，決賽者均有甚水準之演出，競爭激烈，以下爲決賽項目：

㊀龍家珠，鋼琴八手聯彈；㊁天神嘉諾撒學校口琴隊；㊂李燕萍，知道不知道；㊃北港小學幼稚園，印尼舞；㊄黃寶光，COLD GOLD HEART；㊅張寶寧，TODAY；㊆WILSON TAN，WHEN THE GIRL IN YOUR ARMS。

是晚頒獎由聲寶牌敝駐港代表木村裕夫及中上光勇主持，表演者均可獲「聲寶牌」名貴電器用品。



孔聖堂昨日舉行慶祝聖誕大會，（上）主禮人向孔子像行禮。（下）大會主席許讓成獻酒。

工商處長答覆立法議員建議 另設工業發展委會 非但無益反而不利

【本報訊】就距洲過去五年的經驗來看，與香港競爭的國家越繁榮，香港本身大致上也越興旺，而正確來說，只要它能夠保持本身的生氣與動力，它興旺的程度往往超過競爭國家。

工商業管理處處長蘇弼昨日在立法局發表以上言論，他並表示，政府既爲並無對製造業加強干涉或控制的必要。

蘇氏係爲答覆某項建議而作以上的聲明，該建議內容是設立一個工業發展委員會，而且它應比目前的貿易與工業諮詢委員會擁有更多政府部門內外的代表。

他認爲另設一個委員會，非但沒有特別好處，反會引起工作上不必要的重複與執行事務的危險。對於競爭國家藉着保護國內市場及鼓勵輸入代替品，或製造出口貨以搶奪本港的海外市場這個問題，我們毋須過份憂慮，正如日本對香港方面的競爭，也應處之泰然一般。

蘇氏表示：前十年的經濟活力與衝勁，似乎有捲土重來之勢，而且還比十年前更猛烈，更能抵禦破壞性的勢力。

有人曾促請政府注意，關於米爾頓報告，但蘇氏相信對於所有重大的問題，政府經濟的緩急步驟均適合情勢，程度與時間，且亦爲本港能力所及的。

陽江同鄉會 觀光團回國

【本報訊】旅港陽江同鄉會本年回國觀光團全體團員，現定於今日下午四時，由國泰航空公司班機赴台。計有團長梁海、財務吳德、團員陳啓鋒、陳花、關文卿、陳廣盛、林宇、彭有卿、陳潮等。

冠軍煉奶 酬賓贈麵

冠軍煉奶自從八月二十日起，舉行酬賓贈麵，用戶非常歡迎。據稱：冠軍煉奶品質特佳，每罐祇售一元，今買冠軍煉奶兩罐，則可獲贈日本製造之首力麵或金公仔麵一包，多買多送，良機勿失。

大會堂本週將展出 美國精巧電子設備

【本報訊】本週末泛美航空公司在大會堂舉行流動貿易展覽時，將展出一批精巧之電子與科學設備。此項商展係泛美航空公司與美國商務部共同發起者，將在大會堂展覽廳展出美國六家電子與科學製造商之出品。展覽時間爲明日正午至下午九時，十一日上午十時至下午六時，十二日上午十時至下午五時。

電子聯合公司、通用無綫電公司、印斯隆公司、約翰．富路克製造公司、[illegible]福克隆公司之代表，及其在港之代理商，將在場答覆問題以及說明彼等之產品。除展覽外，並將舉行研究班，一連六次如下：（一）十月十日下午一時半：「電算機模擬入門」；（二）下午三時：「試樣示波器：微秒測定」；（三）十一日下午二時：「資料儲存示波器和技術」；（四）下午三時半：「自動抗阻測量」；（五）十二日上午十時半：「直流測量」；（六）下午二時半：「掃描測量技術」。

圖示拉根萊理氏解釋福克隆公司的[illegible]操作時情形。

光華洋行歡宴 光德樓遠東代表

【本報訊】德國光德樓遠東代表[illegible]，光華洋行特於前晚在中環告羅士打酒店[illegible]招待，并介紹該代表與本港各大書局及文具店主持人[illegible]，由該公司總經理謝雨川，經理梁秋，協理謝廣圻及文房部主任嚴富[illegible]。魏氏此次來港[illegible]，將在本月九日至十五日在[illegible]酒店舉行[illegible]展覽會[illegible]。

南天書業公司 減價十天酬賓

南天書業公司新址，在彌敦道修頓球場對面新址，場地四千餘尺，陳列中[illegible]。

圓玄學院安老院 已開始收容老人

【本報訊】荃灣圓玄學院[illegible]

美總統贈照劉醫生

本港僑探北美新聞[illegible]生，一九六六年榮膺世界僑探總會亞洲區主席，今年任滿，在美國總部召開改選，劉氏當選[illegible]，美國總統尼克遜，特親筆簽名照，本月二日從美京白宮寄贈劉氏，以資鼓勵，增敦友誼。圖爲劉醫生與尼克遜總統簽照。

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空[illegible]報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事(一)男兒行天下(二)逃漠終獎。四十七分，本港農產品市價報導。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，[illegible]。卅分，點唱節目。【十時十五分】我們的工業「光管之謎」。四十五分，科學講座。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲「六戰相思淚」。十五分，粵語新聞，粵語流行曲。卅分，中國歷史名相「資歐與呂不韋」。【十二時】粵語新聞，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「早逝的野玫瑰」。【一時】粵語新聞，特別報告。十三分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱：吳鶯之歌。卅分，廣播化電影小說「燕娘」。【三時】粵語新聞，祝君康健。卅分，民間故事「醒世明言」之「查碧島」。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲「天姬送子」。【五時】我們的工業。卅分，中文教育性廣播。四十五分，時代曲。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。三十分，人海情潮「明日天涯」。【七時】粵語新聞，漁民一週。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，音劇「夜夜此時離」。四十五分，民風先。五十分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，香江夜話。卅分，時代曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】錄音播放立法局官守議員今日在立法局演詞。卅分，爐邊薈下。卅五分，民歌。五十分，香港人眼中的英國。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，初級日語會話。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，金石良言「小兒語」。卅分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，錄轉港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】小常識。十五分，子女管教。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「人鬼神狐」，中文電視節目介紹。卅分，粵曲「春燈羽扇恨」。【十二時】轉播港台粵語新聞。五分，股市行情綜合報導。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「新家教」。【一時】時代曲點唱。卅分，轉播港台時事實錄。【二時】諧劇「有車不如無車」。卅分，粵劇「一夜繁華」。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「變幻情天」。卅五分，股市行情綜合報導。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重，金台節目報告。【四時】歌樂漫談。十五分，粵曲點唱。【五時】兒童小說「少年遊」。十五分，小常識，金價報告。卅分，紅船外史。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「野玫瑰」。【七時】小說「天地劫」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】故事「詩劍孝廉」。卅分，粵曲，教育台明日節目預告。【十時】世界名著「上尉的女兒」。卅分，歌聲處處聞。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，夜半奇談「亡夫恨」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮語益智節目「原來如此」。卅分，海陸豐歌曲。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語祝壽祝婚。【十時】京劇，中文電視節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】音樂。五分，潮語益智節目「原來如此」。十五分，潮語歷代演義。卅分，時代曲，天氣報告，節目報告。【一時】電影歌曲「山歌姻緣」。卅分，小說「水滸新傳」。【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇「幸運女郎」。卅分，潮曲。【五時】潮語故事「隨宜的年禮」，金價報告。卅分，彈詞。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。十五分，時代曲。卅分，社會服務，教育台明日節目預告。四十五分，廣播劇「種瓜得瓜」。五十一分，夜話。【七時】小說「探子姑娘」。卅分，潮語潮劇化小說「琉璃奇緣」。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮州曲。【九時】戲曲介紹。【十時】潮曲。卅分，潮語小說「瞬息安危」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，潮語宵夜話「鴉鵲鳴冤」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，卡通片。卅分，英語教授。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿分，今日菜譜。三十五分，實用服務。五十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。【十二時十五分】新聞及天氣報告。卅分，粵語片「搶食世界」，新馬仔、夏萍主演。（下午）【二時十五分】今日菜譜。卅分，英語片「事破淘情史」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，生物奇珍。卅五分，潮歌妙韻。【五時】小小樂園。卅分，粵語片「西廂記」，羽佳、衛明珠主演。【六時卅分】世界名人傳。【七時】新聞及天氣報告。卅分，我是偵探。【八時】快的喲。卅分，王老五。【九時】婦女之夜。卅分，新聞透視。四十五分，話劇。【十時四十五分】怪宙幽靈。【十一時十五分】新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，[illegible]。【十二時十五分】「神行太保」片集。四十五分，中午新聞。【一時】曲藝大全。卅分，粵語片「薛丁山與樊梨花」，梁無相、鄭碧影主演。【三時】國語講座。卅分，歡樂家庭。【四時】「夢斷情天」片集。十五分，粵語片「荒唐四怪俠」上集，由鄧碧雲、余麗珍、林家聲主演。【六時】卡通片。卅分，七彩「邊城遊俠」片集。【七時卅分】新聞及天氣報導。【八時】可樂晚唱。卅分，七彩「聯邦密探隊」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，七彩「斑尼沙」片集。【十二時廿五分】播映完畢。

明珠台：【五時卅分】「神行太保」片集。五十五分，新聞簡報。【六時】卡通片。卅分，青年座談會。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「露西喜劇」片集。【八時】英語片「痴戀」。【九時四十分】七彩「一代雌才」片集。【十時卅分】最後新聞報導。四十分，「冷暖人間」片集。【十一時十五分】播映完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時各方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】粵曲(一)杜鵑紅，(二)金絲蝴蝶。卅分，婦女雜誌「家務小節」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，小說「新潮兒女」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「遊玫瑰」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲(一)唐伯虎點秋香，(二)魂斷離恨天。【二時】小說「慈心」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵曲。【四時】天氣報告，歷代名曲「趙飛燕」。卅分，一曲寄心聲。【五時卅分】小說「乞兒王子」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「文武風雲」。【七時】新聞簡報。三分，綜藝俱樂部「笑劇場」。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，天羅地網之「黑海風波」。卅分，有獎遊戲。【九時】新聞簡報，港九時事。廿五分，電話問答有獎遊戲。卅分，天氣報告，小說「空心人」。【十時】新聞簡報，小說「塊肉餘生」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「冤獄遊魂」。卅分，南音「杜十娘」。五十九分，新聞報告。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：六一〇千週，波長四百九十六公尺。

【七時】新聞簡報，國學講座「說時紀事」。天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，續播各位早晨（八時新聞報告）。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，續播各位早晨。【十時】祝壽節目。五分，為你歌唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，粵曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，怡情小聚。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，音樂與樂子。卅分，粵曲點唱。【三時】新聞簡報，續播粵曲點唱。五十分，天氣報告，股市行情報導。【四時】粵語流行曲。卅分，年青人時間。【五時四十分】轉播警察球場甲組足球聯賽「流浪對電話」。【六時四十五分】續播年青人時間。【七

貨運版

貨櫃航業界 願在香港投資
參加興建貨箱碼頭及其他設備

美國海陸聯運公司太平洋區副總裁希爾茲麥希望香港有更多貨櫃船碼頭及現代貨箱貨運所等設備。一再提及該公司願意考慮投資參加香港政府在葵涌興建貨櫃船碼頭之計劃。

希氏在香港逗留數天，與該公司在港職員、太平洋行及該公司各代理舉行座談，並與香港政府高級官員，海港事務有關之機構及主要商業領袖討論將來香港貨櫃操作諸計劃之後，已於星期日離港他往。

世界上最大之貨櫃船公司——美國海陸聯運公司現正進行交涉租用屬於美國輪船公司之十六艘貨櫃船二十年。此項消息乃為海陸聯運公司香港營業主任埃佛烈所發表。

交涉工作是由美國吉地集團屬下之美國輪船公司總裁與美國雷諾集團屬下之海陸聯運公司總裁麥克連之間進行。此項交涉之結果，將須經過兩公司之董事局、美國政府聯邦海事委員會及其他美國政府有關機構之批准。

此十六艘貨櫃船經過若干改裝之後，將能處理二十英呎及四十英呎之貨櫃。

海陸聯運公司自本年七月起將香港列爲訪問港以來，一直維持香港與美國之間之定期服務。

英航公司 撥十五萬澳元 投資旅遊事業

英航公司西南太平洋區經理希特登宣佈：該公司經決定撥款十五萬三千八百八十八澳元投資韓氏太平洋有限公司。

該公司在斐芝設立，經營爲前往南太平洋旅遊人士提供地面服務之業務。希特登表示：太平洋區之旅遊業形勢較世界任何地區發展尤見迅速，爲適合此需要，提供適當的地面服務是當務之急，尤以美國西海岸爲然。英航認爲此項發展應一己責任，以增加遊客享樂，地面交通，旅遊觀光及住宿設備。

英航此次投資，是繼該公司最近與澳航聯合在斐芝投資五十五萬澳元後而宣佈者。前次投資將作爲增加斐芝恩酒店七十間及擴充其黃金酒店設備之用。

截信時間

大陸澳門

澳門：上午十時半；下午二時半；下午六時正；包裹正午；週末下午一時；包裹下午六時

中國大陸：上午七時；週末下午六時

印航公司 訓練高級技術員 應付波音七四七

印航公司現正配合波音七四七來臨，大量訓練所需的各種高級技術人員。

就在孟買聖坦克魯斯機場，印航公司營業部正忙於作此巨型客機的內部設計，和選擇最舒適的座椅的最後決定，同時也準備地面所需的一切設備。

該公司工程訓練部最近專爲應付波音七四七巨型客機有關工作的四部份人員，開設一個特別訓練班，參加受訓的包括印航公司高級工程師及工程人員，他們研究這巨型客機的內部及引擎的各部系統。

圖片說明：印航保養工程部副經理J．D．比里羅利亞接受工程訓練部院長加懷基爾頒予波音七四七課程的畢業證書。

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度泰越	下午四時三刻
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	美國沖繩台北	中午十二時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時
英航	倫敦曼谷	下午三時廿分
英航	三藩市東京	下午八時卅五分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	婆羅洲	下午四時廿分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	漢城東京台北	下午十一時三十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	倫敦印度	下午七時四十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時十分
中航	台北	上午十時卅五分
中航	東京福岡台北	下午三時五分
中航	大阪沖繩台北	下午六時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午八時一刻
德航	西德印度曼谷	下午四時三十分
法航	東京	下午三時卅分
法航	巴黎印度泰越	下午五時五十五分
義航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京台北	下午一時三十分
日航	東京福岡台北	下午三時五分
日航	東京大阪台北	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午五時廿分
馬航	東京台北	下午三時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午三時五十五分
東航	金邊	下午七時卅五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時
西北	東京西雅圖	上午一時卅分
環球	台北美國	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	婆羅洲	上午十時卅分
國泰	西貢	下午三時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
德航	東京	下午五時一刻
德航	曼谷西德	下午九時三刻
瑞航	東京	下午五時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時三刻
澳航	[illegible]	下午十時卅分
澳航	印度倫敦	下午十一時一刻
義航	曼谷[illegible]	下午三時三刻
中航	吉隆坡星洲	上午十一時廿分
中航	台北大阪東京	下午四時五分
中航	台北	下午七時卅分
中航	台北	下午九時
法航	越泰印巴黎	下午三時卅分
法航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北福岡東京	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	上午[illegible]
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	台北大阪東京	下午三時[illegible]
日航	東京[illegible]	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
泰航	馬尼剌	上午九時廿五分
泰航	台北漢城	下午二時三十分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	曼谷印度	下午六時五分
印尼	東京	下午六時五分
馬航	吉隆坡星加坡	下午一時廿分
馬航	台北東京	下午三時四十分

明日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	美國雪梨耶加達	下午六時十分
泛美	三藩市東京	下午九時三十分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	美國沖繩台北	中午十二時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時
英航	倫敦印度仰光	下午三時卅分
英航	倫敦曼谷	下午三時三刻
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	東京	中午十二時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午一時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	汶萊金邊	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三十分
澳航	雪梨	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
德航	東京	下午六時卅分
瑞航	東京	下午四時四十分
中航	台北	上午九時三刻
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	西貢	下午二時卅分
中航	曼谷	下午九時一刻
日航	東京大阪台北	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時三十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
印航	孟買曼谷	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
泰航	漢城台北	下午三時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午三時廿五分
印尼	東京	下午三時廿五分
越航	西貢	上午十一時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨美國	午夜十一時五十九分
西北	東京西雅圖	上午九時
西北	東京西雅圖	下午一時卅分
環球	沖繩美國	下午五時
環球	西貢孟買巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	下午九時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	西貢金邊	上午十時
國泰	曼谷印尼	下午二時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	星加坡	下午八時
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三十分
澳航	曼谷印度[illegible]	下午七時卅分
瑞航	東京[illegible]	中午十二時卅分
中航	西貢	上午十時卅五分
中航	曼谷	下午二時五十分
中航	台北大阪東京	下午四時五分
中航	曼谷	下午十時
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京[illegible]	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午十二時三刻
泰航	曼谷	上午八時一刻
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時十分
印航	東京	下午六時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時廿分
越航	西貢	正午十二時

截信時間

今（九日）（星期四）　空郵

地區	信件	包裹
印尼	上午十時	上午九時
沖繩島	上午十一時	上午十一時
馬來西亞·星加坡·砂勞越·沙巴·納閩·汶萊	正午	上午十一時
東巴基斯坦		上午十一時
以色列·法國	正午	上午十一時
台灣·日本	下午一時	正午
美國·中南北美洲·墨西哥·夏威夷	下午二時	下午一時
[illegible]·牙買加·[illegible]	下午二時	下午一時
[illegible]	下午二時	下午一時
印度	下午二時	下午[illegible]
非律賓	下午[illegible]	下午[illegible]
[illegible]	下午[illegible]	下午[illegible]
台·伊拉克·荷蘭·[illegible]	下午[illegible]	下午[illegible]

平郵：[illegible]

明（十日）（星期五）空郵：[illegible]

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:58	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:38E	21:19	22:25
23:00	00:08S		

E班車星期日及公衆假期停開

S班祇週末週日公衆假期開行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
士打泰華（貨）	STR.TOWA	日本	渣華	A 廿七	正午十二時
特利加勝（貨）	TRICOLOR	日本	寶隆	九龍倉碼頭	[illegible]
利文怡美利（貨）	RAMONEVERETT	日本	福來	A [illegible]	下午一時
麗嘉馬士基（貨）	LICA MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	上午
邊華麗（貨）	BENVALLA	高雄	邊行	九龍倉碼頭	[illegible]

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
[illegible]總統（貨）	PRES. MONROE	西貢星洲	總統	A	中午
[illegible]總統（貨）	PRES. GARFIELD	台灣日本美國	總統	九龍倉碼頭	中午
[illegible]（貨）	WYOMING	日本	[illegible]	[illegible]	下午四時
[illegible]	[illegible]	日本	[illegible]	[illegible]	[illegible]

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
邊華麗	貨船	BENVALLA			十日	歐洲	邊行
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK			十日	歐洲	渣華
特利加勝	貨船	TRICOLOR			十日	歐洲	寶隆
必先達	貨船	PEISANDER	日本	十日	十一	歐洲	太古
利文怡美利	貨船	RAMONEVERETT			十日	星洲印度	福來
格林郵蒙	貨船	GLENALMOND			十一	日本	怡和
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK			十日	美國	捷成
約翰遜總統	貨船	PRES.JOHNSON	星加坡	十日	十一	台灣日本美國	總統
荷蘭芝美	貨船	HOLLANDS DREEF	日本	十日	十日	星加坡	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十日	十一	美國	美輪
泛濤槇	貨船	PANDO HEAD	歐洲	十日	十六	歐洲	鐵行
士打泰華	貨船	STR. TOWA			十一	非洲	渣華
克利夫蘭總統	貨船	PRES.CLEVELAND	美國馬尼剌	十日	十二	台北日本美國	總統
語斯郵	貨船	NOWSHERAI	波斯灣	十日	十二	日本	鐵行
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	十日	十一	日本	渣華
哥羅拉多	貨船	COLORADO	美國	十日	十一	美國	怡和
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十一	十二	美國	美輪
荷丹士泰	貨船	HOLSTENSTEIN	日本	十一	十二	歐洲	捷成
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
安瑪璣琪	貨船	EMMA BAKKE	西澳洲	十一	十三	溫哥華	鐵行
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	十一	—	—	太古
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	日本	十一	十二	非洲	捷成
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國馬尼剌	十一	十二	台灣日本美國	總統
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	十一	十二	日本	捷成
印尼怡美利	貨船	TAMURAEVERETT	新加坡	十一	十二	沖繩日本釜山	福來
利德奄	貨船	NEDER EEMS	星加坡	十二	十三	美國	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	十二	十三	基隆	太古
士打雷利莎	貨船	STR.FRAZER	非洲星洲	十二	十三	日本	渣華
芝本德	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	十二	十三	日本	渣華
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	十二	十三	日本	渣華
他輔總統	貨船	PRES.TAFT	美國	十二	十三	日本美國	總統
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非澳	十二	十三	美國	多利順
柯朗賽	貨船	ORONSAY	美國	十二	十三	菲澳歐洲	鐵行
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十二	十四	溫哥華	福來
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	十三	十四	印度巴基斯坦	福來
廣西	貨船	KWANGSI	澳洲菲島台灣	十三	十四	澳洲	太古
邊多倫	貨船	BENDORAN	高雄	十三	十六	歐洲	邊行
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	十三	十五	日本美國	美邦
太平洋	貨船	PACIFIQUE	歐洲	十三	十四	日本	法郵
保特羅士	貨船	PROTESILAUS	歐洲	十三	—	—	太古
建國	貨船	CHINKOA	日本	十三	十五	巴基斯坦	鐵行
捷成馬士基	貨船	JEPPSEN MSK	日本	十四	十五	印度巴基斯坦	捷成
京都	貨船	KYOTO	馬尼剌	十四	十五	美國	太古
[illegible]	貨船	PIONEER COMMAND	美國	十四	十五	美國	美[illegible]
先達賓郵	貨船	STRATHBRORA	歐洲	十四	十六	日本	鐵行
安康郵	貨船	ANCONA	日本	十四	十五	歐洲	寶隆
大家泰	貨船	TAGATAY	美國	十四	十四	美國	多利順
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	十四	十六	日本	邊行
荷蘭士鄰	貨船	HOLLANDS DUIN	非洲星洲	十四	十五	日本	渣華
寶烈班鄉	貨船	BORIBANA	歐洲	十五	十六	日本	寶隆
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	美國	十五	十六	馬尼剌	美邦
芬蘭	貨船	FERNLAND	美國	十五	十八	溫哥華	多利順
愛斯季蓮鄉	貨船	ESQUILINO	歐洲	十六	十八	台灣日本釜山	天祥
夏利德	貨船	HERMOD	古晉	十六	十七	日本	多利順
唐士堡	貨船	TONSBURG	歐洲	十六	十七	日本	寶隆
麥利怡美利	貨船	MAKEEVERETT	日本	十六	十七	星洲印度	福來
康利馬士基	貨船	CORNELIA MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	星加坡	十六	十七	沖繩日本釜山	福來
愛蓮璣琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	十七	十八	星洲西澳洲	鐵行
佳士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
寶利維利	貨船	BONNEVILLE	美國	十七	十八	美國	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	十七	十八	馬尼剌	美輪
安慶	客船	ANKING	基隆	十八	二十	基隆	太古
金嘉蓮	貨船	BENGALEN	馬尼剌	十八	十九	歐洲	渣華
蘭利	貨船	RANEI	印度星洲	十八	二十	日本	怡和
亞羅西亞	貨船	AROSIA	歐洲	十八	十九	日本	寶隆
丹慶多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	十九	—	—	太古
芙連舒亞	貨船	FLINTSHIRE	日本	十九	廿一	歐洲	怡和
華高士	貨船	VAUCLUSE	日本	十九	二十	歐洲	法郵
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十九	二十	馬尼剌	美輪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十九	二十	美國	美輪
史德蓮士	貨船	STELLA LYKES	高雄	十九	二十	美國	總統
海興	客船	HAIHING	星加坡	二十	廿一	日本	多利順
杜蘭杜	貨船	TURANDOT	美歐非澳	二十	廿一	美國	多利順
芬門	貨船	FERNGATE	美國	二十	廿一	美國	多利順
莎蓮士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	二十	廿一	日本	捷成
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星加坡	二十	廿一	沖繩日本釜山	福來
積信	貨船	JASON	歐洲	廿一	—	—	太古
海多	貨船	HALLDOR	曼谷	廿一	廿二	日本	多利順
士打本洲	貨船	STR.HONSHU	日本	廿一	廿二	南非南美	渣華
歐美亞士	貨船	AENEAS	日本	廿一	廿三	歐洲	太古
泛濤點	貨船	PANDO POINT	歐洲	廿二	廿五	歐洲	鐵行
麗達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	廿二	廿三	美國	捷成
佳達馬士基	貨船	KEDA MSK	日本	廿二	廿三	歐洲	渣華
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	馬尼	廿三	廿四	美國	美輪
士打自由城	貨船	STR.FREETOWN	日本	廿三	廿四	非洲	渣華
格林菲樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿三	廿六	日本	怡和
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿四	廿五	歐洲	捷成
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
安東利奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	廿四	廿六	日本美國	美邦
凱鋒	貨船	AMERICAN COUR	美國	廿五	廿六	美國	美輪
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	廿五	廿六	日本	寶隆
璣琪雪琪	貨船	BAKKE REEFER	美國	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
太平洋	貨船	PACIFIQUE	日本	廿六	廿七	馬賽	法郵
芝利旺	貨船	TJILIWONG	上海	廿六	廿八	非洲	渣華
海珊	貨船	HELIOS	日本	廿六	廿七	山打根	多利順
千里達	貨船	TRINIDAD	日本	廿六	廿八	歐洲	寶隆
邊羅門	貨船	BENLOMOND	高雄	廿七	三十	歐洲	邊行
皮利郵士	貨船	PELEUS	歐洲	廿七	—	—	太古
東勝	貨船	EASTERN RANGER	澳洲	廿七	三十	澳洲	怡和
印度郵	貨船	INDIAN MAIL	美國	廿七	廿八	溫哥華	美輪
積時來	貨船	JERSEY LLOYD	歐洲	廿七	廿八	歐洲	渣華
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	廿七	廿八	西貢星洲	捷成
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	卅一	美國	多利順
邊格	貨船	BENGLOE	歐洲	廿八	三十	日本	邊行
格林郵蒙	貨船	GLENALMODN	日本	廿八	卅一	歐洲	怡和
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	日本	廿八	廿九	星洲印度	福來
泰來總統	貨船	PRES.TAYLOR	美國台灣	廿九	三十	星洲西貢拉	總統
高查士	貨船	ALCHAS	歐洲	廿九	三十	歐洲	太古
福星	貨船	STAR PROCYON	日本	廿九	三十	星印巴基斯坦	福[illegible]
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	廿九	廿九	美國	多利順
[illegible]	貨船	FRANCIS CRAKE	澳洲	三十	一日	澳洲	怡和
[illegible]	貨船	FERNVIEN	美國	三十	三十	美國	多利順

花墟今演足球聯賽 流浪援軍仍未許上陣 電話鋒綫强應有作為

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場，由流浪對電話，在九龍花墟警察球場上演，下午五時開波。兩場雙方預備組對抗，三時一刻開火，票價收二元四角。

流浪剛自金邊返港，在東埔寨曾作兩場比賽，兩戰兩敗，成績極差。

流浪在聯賽也是三戰三敗，首戰負與怡和二比三，次仗以〇比一敗於星島，第三仗則以一比二負於東昇，雖然三戰三敗，但所遇的均是實力較强勁旅，實未可過份輕視。

電話亦已戰三仗，首仗負與南華二比三，次仗勝東方五比二，三仗則以一比四負於星島，在聯賽則以四比一擊敗九巴，雖然戰績平平，但與流浪則是勢均力敵。

電話與流浪是同等級數之球隊，兩隊均是職業球隊，雙方實力俱屬中型班格，正式是一場五五波。

電話主將劉添，因大腿筋受傷，經已休息數場，近日傷勢已無大礙，今仗決可復出。前鋒梁振發，衝刺力頗强，而流浪前鋒欠埋門腳頭，如能穩定後防，今仗機會實較流浪為大。

流浪的泰將李貞，雖已抵港，在足總的一切應辦手續，亦已全部辦妥，本擬今仗出賽，不過，足總陳秘書表示，尚待泰國足總的証明書，才能獲准上陣。因此，李貞今日能否上陣，便要看泰足總來函是否已經寄到？然後可作決定。

流浪前鋒埋門乏術，所以至今仍未打開勝利之門，電話前鋒較佳，因此，今仗電話應可看高一綫。

總督盃職業足球賽 怡和予取予携 贏元朗五比一

【本報訊】「總督」盃職業足球賽，昨晚由元朗與怡和在大球場交鋒，由於無綫電視在場直接播映，所以臨場觀眾祇得六千餘人，祭收入一萬三千多元。此賽結果，怡和以五比一大勝元朗。序幕戰，乙組金綸流、天鑫勝益打五比〇。

怡和昨對足球技術側，全場怡得七成多攻勢。上半場元朗有氣有力時，尚可一爭，但下半場則由怡和為所欲為，倘怡和前鋒放鬆去數，元朗失球當不止此數。開賽後，怡和可能有點輕敵，後衛「谷」得太上，被元朗一記突擊，由梁偉雄先開紀錄，以一比〇領前。此時元朗氣勢甚盛，在二十八分鐘莫權韜曾有一記一時間奨中楣，倘此球能攻入，形勢可能有所轉變。怡和扳皮和局的一球，是在完上半場前的一分鐘，由黃文偉射入，此球有點越位嫌疑，但旁證已舉旗示意，但球証判作勝算，元朗因此殘氣全消，提不起戰意。

下半場元朗已告洩氣，怡和則越戰越勇，在三分鐘至九分鐘之間，連入三球，以四比一遙遙領先。怡在上半場因左半防禦的元朗後衛，已形同虛設，怡和前鋒如入無人之境。

球員方面，以黃文偉、張子岱、梁偉雄發揮較為出色，梅永達在上半場甚力挽狂瀾，救出很多險球，可惜下半場被怡和一口氣攻入三球後，就師部使將他換出，以何保羅入替，而後者亦有不錯表現。

綜合全場比賽，怡和無論技術，氣力，戰意都較元朗為佳，縱使越位射入那一球不算，怡和亦可贏得此仗。

上半場爭得劇 雙方各入一球

接戰之後，互相快速攻守。十分鐘，鄭潤英傳球中路，張耀國勁射地波，梅永達及時接住。

四分鐘後，莫如推土重來，並球越過人叢，黃文偉突圍接應，可惜遲到半步，又被梅永達沒收。

怡和攻勢甚盛，不斷向元朗壓迫。十七分，郭佳勇截黃文偉一次近射危機。

怡和波浪式進軍，十八分，張耀國得機衝門，與梅永達相撞倒地，門前甚險萬狀，梅永達死抱皮球不放。

正當怡和傾巢進攻之際，元朗揮軍突襲。梁偉雄得到胡炳華供應，左翼位推進，助守的鄭國根與中衛陳鴻平，竟讓他從容起腳，遠外勁射地波入網，一比〇，元朗先開紀錄。

廿八分，鄉村部隊四面湧至，羅國泰傳球左路，莫權韜凌空腳射，力度與角度俱佳，惜中楣彈出。

繼續作戰至卅分，莫權國與胡炳華相撞，鼻居受傷，流躺在地，抬出場外療治。後因傷勢頗重，轉送養和醫院療傷，怡和以黃振烈入補其缺。

怡和拼命反攻，迄四十分，李國強與張子岱先後即射，梅永達均告脫手，幸前有人解圍無險。

再戰下去，至四十三分，張子岱射球偏斜，黃文偉門側再叩，果然應聲入網，旁証搖旗示意越位，但執法球証一於少理，一比一，怡和扳成平手。

上半場各入一球，在一片噓聲中分高下結束。

下場怡和 連下四城

易地再戰，僅兩分鐘，黃文偉得到隊友供應，左路斜角叩射，低波入網，二比一，怡和後來居上。

四分鐘，阿俗施放前，但中柱不入。

怡和攻勢極盛，過了兩分鐘，張子岱搶得仔短傳，離門十八碼抽射，梅永達猝不及防，皮球中楣彈入，三比一，怡和繼續領先。

八分鐘，張子岱傳球空檔，鄭潤英又射入網，打成四比一。元朗立即變陣，以何保羅入替梅永達把關，力拒怡和多次叩射。何保羅入替後，一直保持不失，直至廿八分，莫權韜攻不下，迄卅八分，再度失守，張耀國與何俗得一分鐘，向俗得球一記近射入網，打成五比一。

全場結果，怡和以五比一擊敗元朗。雙方陣容如下：

（怡和）張耀國、鄭潤英、黃文偉、張子岱、鄭國根、郭德、駱先、鄭潤加、陳鴻平、羅德輝、李國強

（元朗）梁偉雄、羅國泰、莫權韜、歐陽純、陳炳光、何新華、胡炳華、梁錦輝、水錦文、逵邦

．梅永達衝出救險．
總督盃職業足球賽，怡和昨晚以五比一大勝元朗，圖為怡和鄭國根（右）衝門，元朗門將梅永達衝出接球的鏡頭。

流浪征東歸來 兩戰均告敗北

【本報訊】前往東埔寨訪問兩戰兩敗的流浪足球隊，昨日已班師返港。

應邀赴東埔寨比賽兩場的流浪隊，在金邊與東埔寨國家球隊作兩場比賽，結果是首仗敗于零比四，次仗負于一比三，該隊經于昨日返抵本港。

據他們的領隊畢得利稱：東埔寨足球水準不錯，流浪兩仗均告敗北，是技不如人。由于兩場比賽的票房紀錄好，收入佳，故東埔寨足球總會邀流浪前往訪問，雖然負担流浪的來回機票、食宿費及零用金，相信亦有利可圖。

甲組足球聯賽成績表（截至十月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	入球	失球	積分
怡和	四	四	〇	〇	十八	四	八
星島	四	四	〇	〇	十二	二	八
元朗	四	三	〇	一	九	九	六
九巴	四	一	二	一	四	四	四
東昇	四	二	〇	二	七	九	四
南華	四	一	二	一	七	八	四
消防	三	一	一	一	六	三	三
警察	三	一	〇	二	三	四	二
電話	三	一	〇	二	八	九	二
東方	四	一	〇	三	六	十二	二
港會	四	〇	一	二	四	十七	一
流浪	三	〇	〇	三	三	八	〇

新秀拳擊賽 多點數獲勝

【本報訊】香港西洋拳擊總會舉辦新秀拳擊賽，昨晚在九龍伊館舉行，演出緊張刺激，除有三場技術擊倒外，其餘都是點數獲勝。茲將各場比賽結果分錄如下：

（雛量級）羅加士（陸軍）勝陳振鵬（凌天）（點數獲勝）
（輕中量級）威廉士（陸軍）勝張戎彪（南華）（第一回合技術擊倒）
（蠅量級）盧錫強（中健）勝曲奇（陸軍）（點數獲勝）
（輕蠅量級）吳卓斌（尖沙咀）勝托衛（黑豹）（點數獲勝）
（雛量級）林文偉（南華）勝梁紹昌（海天）（第三回合技術擊倒）
（輕沉量級）陳卓源（海天）勝巴斯達（陸軍）（點數獲勝）
（蠅量級）米基諾尼（陸軍）勝梁煥文（李氏）（點數獲勝）
（輕量級）詹尼（陸軍）勝車亞（陸軍）（點數獲勝）
（輕量級）蘇錦強（中健）勝華佳（陸軍）（點數獲勝）
（雛量級）梁日隆勝奧當納（陸軍）（點數獲勝）
（雛量級）曹樹仁（警察）勝鄒紹明（李氏）（點數獲勝）
（重量級）伊經士勝域士榮（綜二回合技術擊倒）

九小總所罰球員 在足聯並不生效 足聯昨開會討論決定

【本報訊】華人足球聯會執委會，昨日討論球員鄧榮被九龍小型球總會停賽五年事件，議決紀錄在案，暫不採取行動。

華足聯執委會議，昨日在華協會所召開，出席者：蔡國楨，任培，黃耀洪，楊子祥，彭弓，胡祖堅，梁仲偉，莫慶，戴列章，麥耀明，周志强，梁東新等。

在宣讀來函中，華協會來函，謂九龍小型球總會對于球員鄧榮在裘錦頓盃小球賽毆打球証，判罰停賽五年，請華足聯知照。當此事提出討論時，楊子祥先致詞指出，華足聯每年均有舉辦華人足球聯賽，此類球員，應否接納其參加比賽？戴列章則認為小型球與華足聯絕無關連，似無需考慮此事件提出討論，且過去未曾有類似問題在華足聯執委會中提出者。

經過各委員發表意見後，大都認為小型球與大足球沒有關連，在小型球被罰停賽球員，在此足球總會亦不生效。因此，議決鄧榮被九龍小型球總會停賽五年事件，紀錄在案。

曾任華足聯書記林益洪，致函華足聯，尚蒙此推薦辭去書記職務，並給予一千元服務獎金。

會上，總幹事黃錦洪報告八月間華足聯與華協會合辦國慶青年隊訪港一場表演賽，共得純利六千多元，派球員迎戰客軍的南華會得四千餘元，華足聯與華協會每會獲分二千三百餘元。此外，尚有二千元電視轉播費，假如足總不分潤此筆費用，則南華可多分八百元，華足聯與華協會，每會佔六百元。

南華水運會 十九日舉行

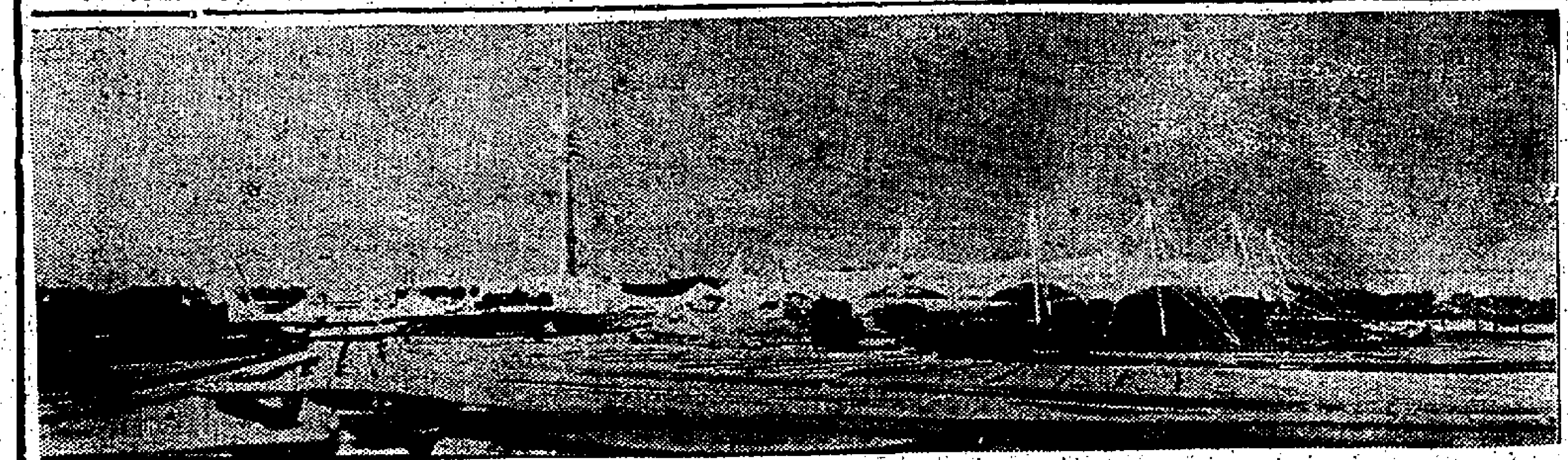
南華體育會游泳部，本年度週年水運大會，已定于十九日上午十時，在該會亞公巖泳場舉行，屆時由游泳部主任羅瑞蓮主持頒獎。

本港參加亞運項目 將視經費而定 網總將參加台維斯盃賽 港協昨在大會堂召開會議透露

【本報訊】香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會，昨午在大會堂召開例會，主席沙利士在席上報告第六屆亞洲運動會，定明年十二月初旬，在泰國曼谷舉行，競技項目計有：田徑、游泳、籃球、乒乓、單車、足球、羽球、曲棍球、拳擊、帆船、舉重、網球、排球、射擊等十四種，本港將視經費和各項運動實力，酌派隊參加，此亦待明年春季，再詳細籌劃。

學界體育協會報告該會上年度舉辦的學生籃球比賽，參加隊伍約一百十二隊，本年度三六隊，一年來約增加百份之二十。足球校際賽，近兩年度比較，今年約比去年增加百份之廿五隊伍。此兩項運動，為本港學生最熱烈參加球賽，已普遍進步。該會本月下旬將派學生泳隊廿八人（男、女各半）赴泰國曼谷訪問，在該地作兩場泳賽。

香港草地網球總會報告：該會明年將遺派網球選手參加台維斯盃國際網球賽。昨午出席者，有港體協主席沙利士，秘書林世德，委員金波露、梅雅小姐及聯會代表等多人。



．下屆世運會場．未來一九七二年慕尼黑世運會的模型，主場為「帳篷式」的透明上蓋，圖中白色高而尖的建築物，為世運會電視塔（現已建成）。（陳大敷寄自德國）

張權韜小登科　效力元朗有「怪腳」之稱的足球好手張權韜，與前女子足球總會書記陳樂娟小姐，定今日在香港婚姻註冊處登記結婚，晚上在大道中京華酒樓歡宴親友。圖為一對新人儷影。

警員六十八名參加渡海泳賽

【本報訊】香港業餘游泳總會主辦的一年一度的渡海泳賽，將於本星期日早上舉行。警員六十八名，包括兩名女警，將會參加此項賽事，此次是香港警察體育協會有史以來最多人參加之一次。一九六八年渡海泳，祇有二十五名警方人員參加。

香港警察體育協會，將獎贈一個銀杯與渡海泳冠軍，另三個獎與警察體育協會屬下泳將渡海泳最快之三名香港泳將。

流浪電話陣容

（流浪）羅維光、李國華、梁北、侯活、邱志强、馬迎祥、李志文、佐治、黎新祥、宗啟明、郭家明

（電話）張志培、郭振華、岑志强、劉添、郭秋明、馮中元、黎國福、陸振雄、葉汝設、吳少賢、周少雄

來週　午夜場
新民麗仙麗龍金　新樂華都實業門
後晚特別映一場　萬眾期待
周萱　喬宏　宗由　領銜主演
國泰傾力攝製超級巨片　曠世鉅片　監製朱國良
江青　客串主演　編劇宋項如　導演王星磊　製片楊曼怡
虎山行　ESCORTS OVER TIGER HILLS
敬請注意　「虎山行」攝影，書法展覽會，定於本月十四，十五日兩天，在大會堂低座二樓舉行，不收門券，歡迎參觀！

華樂　今天仍映　湖嘉武俠打鬥片　黃飛鴻浴血硫磺谷　今早十點半　一水隔天涯　今午七彩　皇牌保鑣

香港　大舞台　今天五天獻映　公演名劇　春風秋雨　海空生死戰

邵氏七彩巨片　監製邵仁枚　導演張英　靜如處子　燕娘真美　猛若雄獅　燕娘夠威　新人宗華　黃宗迅　王俠　趙心妍　楊志卿　黃青雲　聯合主演　太陽神十二號　人類初登月球最新七彩短片　THE SWORDMATES
香港娛樂　京華　國民　永華　國實　真光　九龍荷李活　倫敦　黃金　聯邦　樂聲　明都　國際　亞洲　八院加早場
昨今續映　滿全　秦萍　領銜主演　觀眾對她愛備至以片答謝她新觀眾

新華都　麗都　新興　寶山　今天最後今天　第14天映　蘇州過後有搭船　今天不回家
東城　早場　賭徒艷遇（特級七彩）　施娃仙娜歌唱保斯荷茲主演　Johnny Banco　票價六毫，一元，一元五角　明早12時15分　赤胆屠龍

東城樂宮　東樂　口碑載道　第二週映　華納七藝又一恐怖絕倫七彩巨片　殭屍吸血王　基利斯吐化李　彼德古城　主演　兒童不宜觀看　避免擠擁預售三天
男女殭屍手吸人血一遭毒手即生獠牙四出作祟　桃木劍十字架龍女變化一醜殭屍一揮血水
HORROR OF DRACULA　殭屍集第一部最慄標恐怖片　王當年萬公人空巷今映今映重映、雄風必祭

荔園遊樂場　雙虎女殺手　雙珠鳳　慾火焚心　毒龍刀　錯怪有情郎　全本金玉奴　女子歌唱　科學美人
大鹿生鹿仔本港未見過　蟒蛇十幾尺你見過幾多　請到動物園免費參觀

環球　明日　公餘場　驚魂劫獄
麗新　百樂門　最後今天　七擒七縱七金剛　今天四場特映　猛虎兄弟　金爪女飛賊

今天五場　閨房樂　性教育巨片　兒童不宜　伊娃　細訂

第十六天四映場　北歐女子　露天抵受冷氣　雪地走動打滾　越映越旺　世界　絕非幽片　正當研究　放心欣賞

快樂　午夜場　今晚（星期四）收座價　勇戰定江山　明晚（星期五）收座價　龍虎榜　後晚（星期六）收座價　金鎗客鬼門關

工商日報 中華民國五十八年十月九日 星期四 農曆己酉年八月二十八日

德日兩大工業國家 同樣向港大量辦貨

馬克升值港商對德市場更重視 目前所可慮者爲工資廠地問題

【本報訊】西德大選後，此間金融界及工業界均認爲西德馬克升值，實難避免，待其新政府成立後，可能即行決定升百分之六左右。

大家都認爲西德馬克升值，對港貨去銷有利，但因增幅不大，港方去貨，所得利益，亦屬輕微，所以各方反應，尚非熱烈，而本港金融亦未因馬克行將升值而起波動。

不過，近兩年來，本港工業廠家對西德市場相當重視，本來上各種工業製品去銷西德，逐年增加，尤以在過去一年間增幅最大，今西德馬克行將正式升值，本港廠家對於彼邦市場更爲重視，復以西德經濟日益繁榮，消費力強大，再加上彼邦工業界近年來着重發展重工業，而逐步放棄輕工業，所以港貨去銷，受到歡迎，例如：紡織品，毛織品，各種男女成衣，玩具，塑膠水晶用品，雨遮，雨衣，半導體收音機，假髮，電池，光學儀器，地毯，刺繡品及金屬製品等均有去銷，前景頗爲樂觀。

某工業巨子又說：西德原屬世界著名工業國，今反爲向本港大量採辦輕工業製品，其情形與日本相似，近年來港方工業製品，有不少亦向日本市場發展，且受到彼邦販家與用家歡迎，由此足見港貨自趨向高質化後，市場已比前大爲擴展，目前所可慮者，廠爲工人缺乏，廠地昂貴及工資提高等問題，因西德方面，部份輕工業廠家已向國外工資較低地區設廠，而港方工資不斷提高，生產未能配合發展前途亦非樂觀。

倫敦金價微昇 金市高開隨順

K金尾盤三〇七・弍五

【本報訊】倫敦轉張鎊回縮・〇〇〇七(二・三八五七)，告老十同縮・〇〇〇七(二・三八五六)。貝叅特金價乙式四一・一五，瑞士金價跌五仙(四〇・七五—四〇・九〇)，巴黎金價四二・〇四，跌二角四，前市跌升，因法當制外滙，小額儲蓄者，遂習行搶購黃金，倫敦金同升了二仙半(四〇・七七五)。

前市K金一度揚升至三〇八・一二五，外傳有關方面暫行不核准各大金飾商行所申請的K金入口，限住，昨便有大量澳門貨到埗云云，此說是否屬實，有待於有關方面證消。

因英鎊回縮，昨電鈔價略行告挺，美電六・一〇二五—六・一〇五，加單五・六三七五，通天單六・〇九二五—六・〇九三七五。大鈔六・〇八七五—六・〇八八七五，細鈔六・〇八五—六・〇八七五。K金開高價三〇七・五，因倫敦金價升二仙半，隨挫三〇七・一八七五，隨市好友見利吐，旋又升三〇七・三七五，早市收市三〇七・二五，比前收市價跌一二五，去息五角，上牌現貨交收一・二〇〇司両，易水一五元，早市差跌・三一二五(半肥瘦差幅)。期鈔早按六・〇八七五(乙式)，平息，午按六・〇八七五，日元期貨早按一五三(跌)，平息，午按一六二・五。K金午開三〇七・二五，收三〇七・二五，最高三〇七・三一二五，最低三〇七・二五，兩市差幅・三一二五(跌)，午市大牛皮。

美股平淡 收盤下跌

(紐約七日美聯社電)此間股市場今日收盤時股勢稍跌，交投平淡。股市成交總額爲一千百五萬股。

「杜鈞斯」工業股平均指數跌三點一七成八〇六點二三。「美聯社」六十股平均指數跌零點六成二八三點二，工業類股跌二點一，鐵路股升零點六，公用事業股跌零點四。「拉加斯」股升一角二分半成十四元二角半。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年十月八日(星期三)

(九四九八金)	
開 市	307・50
收 市	307・25
最 高	307・50
最 低	307・1875
(期 鈔)	
開 市	6・0875
收 市	6・0875
最 高	6・0875
最 低	6・0875
(現 鈔)	
大 鈔	6・08875
細 鈔	6・0875
(日 元)	
最高(萬計)	162・75
最低(萬計)	162・50
(美 滙)	
最 高	6・105
最 低	6・1025
(通 天 滙)	
最 高	6・09375
最 低	6・0925

(紙 幣)	
宋 紙(大)	1・185
宋 紙(小)	1・175
加 單	5・635
加 元(大)	5・65
加 元(小)	5・64
大坡紙	1・98
馬坡紙	1・978
新勞幣(百計)	55・00
葡 幣(每元)	・985
西德馬克(百計)	159・50
泰 幣	28・00
菲 幣	14・51
澳洲元(新製計)	6・755
埃及鎊	6・30
今 幣(千計)	150・50
西冷幣(百計)	48・00
仰光幣(百計)	80・00
西貢紙(千計)	24・00
新法郎(百計)	105・00
瑞士法郎(百計)	141・50

遠洋客商向港訂購 各種毛巾極爲活躍

接單排至明年二月交貨

【本報訊】英國、美國、加拿大、紐西蘭客商向港訂購毛巾極爲活躍，西歐、北歐、非洲各地客商向港訂購毛巾亦告增加，本港大大小小的毛巾廠接入新訂單排至明年二月付船，情勢發展頗值得注視。

據某大毛巾廠發言人指稱：本港毛巾業產銷轉見蓬勃，由於英國、美國、加拿大、紐西蘭、西歐、北歐、非洲各地客商向港訂購毛巾普遍增加，其中以英、美、加拿大、紐西蘭訂單最爲大宗，每一張訂單訂購五萬打至十萬打，包括提花巾、印花巾、白巾三種，例如上價貨的彩條浴巾，訂單增加極爲顯著，其餘如臉巾、毛巾等亦紛至沓來，現在大大小小的毛巾廠，接滿了今年十二月底以前的生產額訂單，大廠接入訂單則排至明年二月份交貨。

今年四至七月，本港毛巾業曾經淡了一個時期，到了八月，接單開始增加，九月份生產隨而好轉更爲明顯，現在訂單到港且出現一個新的高潮，由於很多家大規模毛巾廠今年把機械設備積極的革新，採用西德自動毛巾機，配合優良的漂染技術，現在大廠生產率提高極爲顯著，比較舊式毛巾機的產量增加兩倍至三倍，並且減輕人力負担而使生產利益改善，足見本港毛巾業有新的發展。

工商界

銀行頭寸緊 拆息昨上升

八厘六二五成交近千萬

【本報訊】近來銀行資金及市面游資，運用於股票市場者特多，所以銀行頭寸頗緊，業內活期拆息，昨由八厘半升至八厘六二五，此間英國、日本、法國及印度等銀行爲應付出入口單，均有需求，成交近千萬元之多。

加鋁總公司宣佈 提高鋁原料售價

【本報訊】加拿大蒙特里爾十月七日電，加鋁鋁業有限公司宣佈：該公司屬下各公司將提高其在加拿大及世界各地市場所供應之原鋁的基本售價。

該公司之百份九十九點五純度原鋁的基本售價，在英國每磅增加英幣一仙即每磅售價英幣廿八仙，在其他地區除加拿大外每磅增加英幣一仙即每磅售價英幣二十七點五仙，在加拿大每磅亦提升加幣一仙即每磅售價加幣二十九點五仙。在英國區域新價將影響十月十三日起之定貨及十一月十日後裝船之定單。在所有其他地區新價將於十月八日起立刻生效。

半製成鋁產品之詳細增價將由各地之加鋁機構各自調整。

股票市上落不大 但大勢仍呈暢好

【本報訊】昨日股市半天交投殊暢，成交總值爲一千一百二十四萬元，行情漲跌互見，但大勢仍呈暢好。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股市	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	二〇八・〇〇	二〇八・〇〇	二〇八・〇〇	六〇一
東亞銀行	七七・五〇	七七・五〇	七七・五〇	七〇〇
香港燈	三二・七五	三二・七五	三二・七五	五、〇〇〇
會德豐	一二・七五	一二・八〇	一二・七五	二三、五〇〇
置地	七五・〇〇	七五・五〇	七五・〇〇	三、五五一
九龍燈	二五・四〇	二五・四〇	二五・三〇	一一、八三七
城市酒店	二〇・七〇	二〇・七〇	二〇・六〇	一八、八二五
電車	一三・四〇	一三・五〇	一三・二〇	一四、五〇〇
電話	二八・八〇	二九・〇〇	二八・八〇	八、二三四
聯合膠	三・二五	三・二七五	三・二五	四四、〇〇〇
仲記	一七・二〇	一七・二〇	一七・〇〇	四五、〇〇〇
(優先股)	一二一・〇〇	一二一・〇〇	一二一・〇〇	二四〇
永高	一六・六〇	一六・九〇	一六・五〇	七六、六〇〇
牛奶	三八・八〇	三九・〇〇	三八・八〇	八、二三四
煤氣	一四・七〇	一四・七〇	一四・四〇	一、八七五
信託	二・一二五	二・一二五	二・一二五	七六、〇〇〇
亞洲英坭	二九・〇〇	二九・一〇	二九・〇〇	二、六〇〇
太古船塢	三六・七五	三六・七五	三六・七五	一、二〇〇
油蔴地小輪	六〇・〇〇	六〇・〇〇	五九・五〇	五、四〇〇
屈臣氏	九一・〇〇	九一・〇〇	八九・〇〇	四、二〇〇
均益倉	三〇・二五	三〇・二五	二九・四〇	六八、五八〇
太平洋	六・九〇	六・九〇	六・九〇	二一、〇〇〇
南海紗廠	二四・五〇	二四・八〇	二四・五〇	一〇、五〇〇
九龍倉	三三・五〇	三三・五〇	三三・二五	七、六〇〇
黃埔船塢	六六・五〇	六六・五〇	六六・〇〇	九、七〇〇
南洋紗廠	一八・八〇	一八・八〇	一八・八〇	四、〇〇〇
橡膠信託	一〇・五〇	一〇・六〇	一〇・五〇	二三、〇〇〇
聯合企業	九・〇〇	九・〇五	九・〇〇	一〇、一〇〇
堪富利士	三二・〇〇	三二・〇〇	三二・〇〇	一、一〇〇
大酒店	五五・五〇	五五・五〇	五五・五〇	三、六二五
會德豐紡織	一六・二〇	一六・三〇	一六・二〇	一五、〇〇〇
連卡佛	四五・二五	四五・二五	四五・二五	二、〇〇〇
九巴	三一・七五	三一・七五	三一・七五	四、一〇〇
港粵	六三・五〇	六三・五〇	六一・〇〇	二、三〇〇
怡和	四二・二五	四二・二五	四一・七五	四、二八一
聯紡	二九・二〇	二九・二〇	二九・二〇	二、五〇〇
飛機工程	五五・〇〇	五五・〇〇	五四・〇〇	五、〇〇〇
大嶼山小輪	一六・一〇	一六・一〇	一六・一〇	四、〇〇〇
遠東	一二・三〇	一二・三〇	一二・二〇	七、〇五〇
隆豐	二・一二五	二・一二五	二・一二五	五、〇〇〇
中巴	二八・九〇	二八・九〇	二八・八〇	一、八〇〇
於仁水艇	一六・二〇	一六・二〇	一六・二〇	二、〇〇〇

(註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出)。

海味市情又告活躍

鮑魚冬菇魚翅好價 酒樓需用繼續增加刺激

【本報訊】海味雜貨市情又告活躍，由於酒樓生意旺盛，上價海味銷量更大，尤以魚翅、鮑魚、冬菇，最爲好市。

日本鮑魚，上級貨十分吃香，中級貨市亦暢旺。禾麻鮑每斤九頭半的每担成一萬七千五百元，十一頭貨每担成一萬六千一百元，十四頭貨每担成一萬四千元，十六頭貨每担成一萬二千二百元，每担十八頭担成一萬一千元，廿一頭貨每担成九千二百八十元，卅四頭貨每担成七千一百元，四十五頭貨每担成六千四百元。吉品鮑十三頭每担成一萬一千元，十八頭每担成七千八百元，二十頭每担成七千六百元。

非洲魚翅與日本魚翅均有沽出，市暢價平，非洲大勾翅每担成六千五百元，中勾翅每担成五千六百五十元，小勾翅每担成四千二百五十元。日本大白翅每担成均二五百元，大烏翅每担成一千九百元，特大琉球翼翅每担成一千四百二十元，中琉球翼翅每担成一千三百元，特大牙揀翼翅每担成一千一百八十元，中牙揀翼翅每担成一千〇三十元。

日本多菇，市暢價穩，黃井字厚菇每担成三千二百元，金馬上並菇每担成二千六百元，紅井字上並菇每担成二千五百八十元，金天字上並菇每担二千五百五十元。

金頭龜價狂漲 肉蟹多到續跌

【本報訊】昨日爲孔聖誕，牛羊欄照例休息，故是日僅少部份小販售賣舊存貨而已。生豬市則一片平淡，本地豬大盤每担下跌五元至十元，淡水魚以鯇魚供應較多，每担下跌一、二十元，肉蟹貨多，價續下降，每斤售四元八角。金頭龜甚疏俏，每担上升三百元，零售每斤再升五元。鹹水魚供應平常，紅魚及鮫魚較少，每担均升二、三十元，至於蔬菜方面，市甚堅穩，大致無變化。

昨日港島方面之零售價：

品名	單位	價格
豬肝	斤	七・二〇
豬心	斤	四・八〇
豬腰	斤	六・八〇
赤排	斤	五・六〇
豬肚	斤	三・五〇
豬手	斤	一・八〇
豬腳	斤	一・四〇
三鳥類		
上雞	斤	四・五〇
[illegible]		四・八〇
劏雞	斤	四・〇〇
殺鴨	斤	二・八〇
米鴨	斤	三・四〇
肥鵝	斤	四・八〇
魚蝦蟹		
筍殼	斤	一一・〇〇
[illegible]		一六・〇〇
[illegible]		一八・〇〇
鯇魚	斤	五・八〇
[illegible]		五・〇〇
大魚	斤	四・〇〇
[illegible]		三・六〇
鯪魚	斤	四・〇〇
[illegible]		三・二〇
細生魚	斤	二〇・〇〇
中生魚	斤	一六・〇〇
大生魚	斤	一三・〇〇
烏魚	斤	一一・〇〇
[illegible]		一八・〇〇
塘虱	斤	九・〇〇
[illegible]		八・〇〇
黃鱔	斤	二・八〇
水魚	斤	一四・〇〇
大田雞	斤	一〇・五〇
金頭龜	斤	四五・〇〇
肉蟹	斤	四・八〇
紅魚	斤	五・〇〇
鮫魚	斤	三・四〇
紅衫	斤	三・四〇

美加外滙牌價 昨均一致掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日英元及加拿大元均見調整，計調整之新滙率，俱較前改高，至於倫敦英元告羅士牌價，昨亦稍見調升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英元電滙賣出價由六一三・二〇港元改爲六一三・四〇港元，即每百英元較前多兌〇・二〇港元，買入價無變動，仍爲六〇六・四〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六七・六〇港元改爲五六七・八〇港元，買入價由五六一・〇〇港元改爲五六一・二〇港元，即每百加元均較前多兌〇・二〇港元。

倫敦英元告羅士賣出價由二・三八六四英元改爲二・三八五七英元，買入價亦由二・三八六三英元改爲二・三八五六英元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇七英元。

南越向港購五千噸 砂糖信用證已開到

本月中旬將有大量付出

【本報訊】砂糖市勢外弛內緊，由於太古糖廠接入南越大量訂單，近期內付船，另外本港出口庄向糖行購入的比利時及西德丹麥砂糖，亦準備付往南越，因爲信用證已經開到。

據糖行人士指稱：南越政府批出三百多萬港元的外滙向港購買白砂糖，已經在九月中旬向港購買五千噸，其中二千餘噸是太古糖廠產品，其餘二千餘噸是比利時、西德、丹麥產品，準備本月中旬付船運往西貢。

由於太古糖廠起貨出口，外來砂糖存貨亦疏，大盤成交雖非暢活，但價格板硬。太古XA粗砂每噸六百廿五元，SG小包庄幼砂每担卅八元五毫，四星紙包庄特級幼砂每担四十元〇五毫，B嘜豬油白砂每担四十七元，捷克粗砂本週內到貨轉手沽出十噸，碼頭交貨每担卅六元。捷克幼砂新貨每担按卅七元五毫，日本舊貨每担按卅五元，日本幼砂每担按四十元，東德幼砂十一月至十二月付船碼頭交貨每担要價卅二元五毫。

巴紗雖續沖場 現市成價尙穩

來途漸疏到量減少

【本報訊】巴基斯坦棉紗，連日均有新貨運到沖場，除了這兩天運到的外，另一批又將於明(十)日運抵本港，因此，本港巴紗存量，近期內尙難望疏通。

可以指出的，厥爲近日巴基斯坦棉紗雖陸續有到沖場，但本月份運抵本港的巴紗，估計將會較上月減少，因爲近月來港商訂購巴紗已大大減少落單。

據喀拉嗤有關方面統計，由九月一日至九月廿二日的期間內，巴基斯坦付運來香港的棉紗共九千二百十三包，預計九月份付運來港的棉紗將不會超過一萬五千包，較八月份將會減少四千包。

基於產地訂價高昂，且來途漸疏，本港巴紗行市，將會逐漸轉好，現市價格亦將會慢慢回升。昨日行市，拆成價穩：十支白馬每包七〇〇元，鞋嘜七一〇元，[illegible]，無綫電台八二〇元。

品名	單位	價格
菜心	斤	一・四〇
芥蘭	斤	一・四〇
生菜	斤	一・六〇
芥菜	斤	一・二〇
白菜	斤	一・八〇
西洋菜	斤	二・六〇
白豆角	斤	〇・九〇
粉葛	斤	一・八〇
草菇	斤	六・四〇
豆苗	斤	六・八〇
紅椒	斤	五・六〇

域多利 今天週映一天 亞洲影展最佳影片 七彩闊銀幕巨製 玉觀音 萬眾推許 影迷讚好 陳厚 凌波 王羽 萬寶 神經刀 田青 朱牧 秦萍 江山
不日聯映：三寶珠 李寶珠

是淘的名表作 小氣成代作 導演：林福地 編劇：劉維斌
痴男怨女 荒山鑄情 甄珍 汪玲 田野 領銜主演
山區實地拍攝 充滿青春活力

新都 民樂 麗都 仙樂 龍寶 國實 金門 明天獻映 紅運影青的艷星 李翰祥監製 甄珍

東方 快樂 金國 今天 盛大獻映 七彩艷麗 逃獄大盜 "Where's Jack?"

新華 豪華 今天獻映 驚奇恐怖片代表作！ 新四谷怪談 陰風鬼現形！

樂聲 新聲 金冠 第六十天獻映！ 絕非鹹片 世界沐浴奇觀 越映越旺 PLEASURES OF THE BATH

總統 海運 國華 今天獻映 安東尼 史蒂芬 瑪麗 亞 馬田 主演 橫衝直撞 結親家！ 飛虎遊龍追魂槍 GUNFIGHTERS FROM HELL

皇后 今天獻映 近年來最佳喜劇 介紹女玉：巴巴拉賀茜 一樣春心兩樣情 Introducing BARBARA HERSHEY 全部七彩 WITH SIX YOU GET EGGROLL

利舞臺 文華 最後今天！ 銀壇鐵漢 德格拉斯 卻格拉斯 代表佳作 七彩特藝 金鈴遊俠 MAN WITHOUT A STAR 下期映獻：太空奇遇記

東方 快樂 金國 今天 盛大獻映 逃獄大盜 "Where's Jack?"

京都 大華 今天五場映 性教育巨片 閨房樂 JOYS OF MARRIAGE

東城 口碑載道 第二週映 基利斯吐化 李彼得古城 主演

院線聯合廣告

新知小記

臨死感覺

人在臨死時的心理反應是怎麼樣的？活着的人不會了解，奄奄一息時的人更不能描述。芝加哥大學的貝林斯醫院，每逢星期三就有一批醫生、病理學家、牧師與社會工作人員，對臨死者的病人，加以調查與研究。此項工作現已進行了四年之久，一位女醫生主持其事，她而且也是此一奇特工作的倡辦者。

在倡辦初期，各方面俱表反對，認為對一個垂死之人進行調查研究，不合人道。但是，這個女醫生開始進行後，所得的反應使她吃驚，原來臨死的人，極願高談闊論，訴述他的心事。她描述臨死病人的心情，如同生存在一段有限的時間內，終日盼望醫生與護士的探視，自感邀外，對人世的依依難捨。

根據過去四年的調查研究所得，她把臨死的人感覺，分成五個階段：第一階段是不承認自己將死，自言自語的說：「不是我。」第二階段由不承認變為憤怒，見人就問道：「為甚麼他不死而要我死！」一個五十歲的臨死病人，指着一個八十二歲的老頭叫道：「像這種年紀的人，天公地道該死，為甚麼要我先死？」第三階段是求饒，這類臨死的人，多半是被判處極刑的人，他求饒想換取多幾分鐘的生存，就是最兇惡的大盜，也會突然間和善起來。一個歌劇女伶，臨死時乞求准他唱一齣歌劇。第四個階段是情緒的低沉，臨死者此時已發識到死亡的可怕，但又無法抗拒，祇好準備放棄一切。最後一個階段是接受即將死亡的事實，萬念俱灰。一個始終不承認她將死亡的女人，終於說道：這是一項奇蹟，我現在已準備好死亡，對一切俱無畏無感。

上面提到的那位女醫生又說：一個人將死時，希望完全幻滅，此時最好不要再遭遇新的問題，因為他所需要的是孤獨。

香港百年人事 仕昌

辛亥前後與香港
惠州起義失敗原因
香港幫助清廷一臂之力

一九〇七年六月的黃岡起義，及同年九月由鄧子瑜赴惠州「七女湖」起義，都是由國父居中策動，委派香港革命黨人，潛赴廣東內地進行，雖然失敗了，但是，在心理上卻已播動了清廷大小官吏統治信心，也激發了在全國各地大小規模的起義。

黃岡地近閩南詔安，較遠遠，故使（卜力）香港總督卜力沒法子得到第一手情報，因發生起義地點，與香港比較遠遠，未有向殖民部有所報告。但「七女湖」一役，卜力總督卻於一九〇七年，致藍皮書於殖民地部，在這份文件裡，他（卜力）強調了香港已暗中幫助了清廷一臂之力，替清廷解救了革命黨人起義所給他（清廷）的「災難」。

卜力透露了香港警察，曾經嚴格查禁從香港運入惠州發動起義的軍械，還自鳴得意地說明，革命黨人「七女湖」起義之失敗，因失敗於軍火供應不足。

藍皮書裡邊更說明，新界和大鵬灣以北的惠州叛變，并無反洋人意味在內，叛亂者（指革命黨人）也避開了巴錫傳道會，正在設立的東莞縣，據他（卜力）所知，叛徒（革命黨人）也沒有任何兇暴行為，這項叛變行為，是由一部份改良主義者所發動，康有為一派，并未參與其事，騷動大約持續了兩星期，粵督周馥，派出了一位姓何的將官，率屬和叛徒接戰數次之後，叛徒即被擊潰，雖然叛徒也打過一兩場勝仗，戰爭中，雙方及平民，約有四千人喪生，叛徒之不逞，是由於缺乏軍火，對於防止軍火走私，香港警察已經盡了最大努力。此次叛亂，在廣州一帶，引起相當不安，結果是大量資金流入了香港，在英國旗幟下投資，香港官地的出售，大量地增加，引致了地價之高漲，他（卜力）希望外國勢力在中國，儘可能撐承了維持「和平」的任務（按：七女湖起義，習稱惠州起義，日期係在一九〇七年，舊曆九月廿三日）。

惠州起義失敗後，直到一九一一年三月廿九日，廣州再發動了最大規模的起義，香港政府，到了此時才噤若寒蟬，等到武昌起義，成立了軍政府，香港居民，便掀起了「剪辮」熱潮，每一家剃頭舖（從前不稱理髮店），爭赴剪辮者，其門如市，二百多年來，掛在漢人背後的豬尾（外國人的刻薄語），才與幾千年來的帝制，同歸於盡。

半靜寂地帶 丹尼

×中文大學畢業禮中，校長頒詞：社會要中英文並重，個人亦要中英文並重，否則，香港就會慢慢失掉存在的價值。假如不是中英文並重，首先慢慢失掉的將是中文大學。

×本年一月至六月，反貪污處理貪污案件五百五十一宗，比去年同期，部共處理法庭判罪的共四十九人，另有四十二人受到紀律處分。不是今年貪污特別多，而是今年懲治貪污特別多。

×賽馬，即快開鑼，馬場增設二元彩台，增設電視一百多部，顯示各場投注情形，騎師與馬匹的動態。凡此種種，無非想把外國客引誘「入圍」。

×香港人才外流，據說，流失美國的，祇係學生而非學生。許多學生在美攻讀五、六年後，即不再回港。不回港的原因，是他們所學，並非香港所用。

坤伶風月譚 慧翁

第三回 大敵在前當關遂兩敵 筆花移植就地選三花

其實使金榮水獲享「女子越劇之父」的這個名號，雖然是他首先收領女徒弟的第一人，但是他並沒有意思，栽育成就的一事，那是曾經轟動一時的過江湖子調到上海演出時，女子演員的文武越劇班子。不過江湖子調到上海演出時，年月較後，大約在民國十一、二年間了。而演出的戲院，就在閘北寶山路天保里附近的那家「閘北第一舞台」，這家戲院名稱舞台實不舞台。原來那是江北戲院，建築得非常的草率簡陋，除掉四周有破牆一堵以外，內部還是板木材料，釘釘搭搭，擱擱措措，雖有樓座，亦屬簡陋之極，一切比之三十年以前的租界茶園建築都不如。

其實這時期的閘北地方，正在拓荒興建時代，附近的共和新路等幾條馬路，尚在建築中。所有居民人家以絲廠工業為多，當然以演出淮揚劇為理想，所以金榮水帶領這副文武女子越劇來演出，並不作興，僅僅演唱了三個月，就開頭到落興去了。所以還能延唱三個月的舞台生命，全仗於該戲班的兩點功效：一是演員全屬女性；二是她們會搬演武戲，甚至能動使用真刀真槍的開打，能夠表演跌仆翻滾的武戲。不過這副文武女子越劇，值得驕傲的一點，那是接承著名新劇戲劇家劉藝舟、劉小舟父子班的改良京劇之後。

原來劉藝舟是湖南人，與歐陽予倩同鄉，且亦留日學生。他以為了革命而演戲，演的是新劇，所以辛亥革命，他適在大連演出。大連的革命起義，黎天蔚全靠他與他的劇團同志，成為光復中的一枝勁旅。又以為了癸丑年的二次革命失敗以後，便與歐陽予倩一樣，從新劇轉入舊劇的圈子裡去。不過劉藝舟的名氣雖響，但他舊劇藝術很淺薄，是水皮之至，遠不及他兒子劉小舟。所以他很聰明的不唱京劇傳統的老戲，專演由他自己編排小東頭的新京劇。這種號稱改良京劇，跑跑別的碼頭，還可嚇人。偏偏開到京劇第二個發祥地的上海閘北演出。

不要小覷了閘北的戲院，各大京戲戲院三層觀客的一股巨大無比力量的洪流。他們看慣了連台的新本戲，也瞧慣了傳統的折子戲，有誰要看劉藝舟父子的改良京劇。所以他們演唱得一個月，蝕本蝕得閘北第一台的戲院老闆要跪在劉藝舟面前，哀哀求饒。要求他救救小的狗命，全部包銀照約所訂的有演出三個月的合約，全部包銀雖然數字不大。但要包銀全班演員六十多人的伙食，縱然開的是大鍋飯，祇因叫座不起，賣座不旺，可是一班寄生蟲般演員們，吃窮了戲院老板的人家。所以要哀求劉藝舟解約，不但不要哨半個月的包銀錢。劉藝舟究竟是個讀書的湖南漢子，又是個明事理的知識分子，覺得再演唱下去，真會逼得戲院老闆跳黃浦自盡。於是立即答應即日解約，這件事實開上海戲館業的一頁失敗史話的新紀錄。

戲劇春秋

不點一知 百通

必須開花，才會結果

無花果，是否不需開花就會結果呢？不，無花果也是要開花的，并且花開得很多，甚至要開幾十、幾百朵花才會結一個果呢。不過，無花果的花很小，它們都被花托包圍着，在外面看不見，所以一般人以為無花果不開花就會結果。

有一種果樹倒是真的不會開花，那就是白果（銀杏）。銀杏沒有真正的花，所以也不會結果實，我們所吃白果，祇是銀杏的種子而已。因為銀杏的種子不是藏在果實裡，而是裸在外面，所以它屬於裸子植物類，所有裸子植物都沒有真正的花，不會結果，祇會結種子。

甘蔗老頭甜

一切植物，都有一種特徵，就是它製造出來的養料，除了供自身成長的消耗外，多餘的就貯藏起來，貯藏的地方多半是在根部，而貯藏起來的多半是糖分。甘蔗也是這樣，由於甘蔗本身製造成的養料絕大部分是糖，所以根部甜度的糖分更加濃，常言道：「甘蔗老頭甜」，就是這個道理。

曉聲

大封功臣 民國遺聞 洪嘉木

繼滿山四友之後，袁世凱於十二月二十一日又大封功臣，封龍濟光、張勳、馮國璋、姜桂題、段芝貴、倪嗣沖為一等公。湯薌銘、李純、朱瑞、陸榮廷、趙倜、陳宧、唐繼堯、閻錫山、王占元為一等侯。張錫鑾、朱家寶、張鳴岐、田文烈、靳雲鵬、楊增新、陸建章、孟恩遠、屈映光、齊耀琳、曹錕、楊善德為一等伯。朱慶瀾、張廣建、李厚基、劉顯世為一等子。許世英、戚揚、呂調元、金永、任可澄、龍建章、王揖唐、沈金鑑、張偉芝、潘榮楹、蔡儒楷、段書雲、龍覲光、陳炳焜、盧永祥為一等男。

這次封爵完全是袁世凱乾綱獨斷，未容別人參加意見，也就因此，顯得更不可解。例如封公的六人，前五人皆是上將軍，也都是清代總督駐節之地的將軍，其地位等於清代總督，所以官階要比其他疆吏大些，但是倪嗣沖却不在此例，倪嗣沖當時官階是安武將軍督理安徽軍務，地位與一般疆吏同，何以特別與上將軍並列封公。要說倪嗣沖為洪憲開國立了大功，則其功勞也不能與段芝貴相比，唯一解釋，祇能說是袁世凱一時的高興了。

同樣情形，封侯的九人，全是現任的各省將軍，但同樣情況，吉林將軍孟恩遠，署理新疆將軍楊增新又都降封為一等伯，更使人莫名其妙的。張錫鑾原是奉天上將軍，與段芝貴對調，被王占元擠掉了，未能去湖北上任，論地位曾是上將軍，論交情又是袁世凱的把兄弟，何以降封為一等伯，還有陝西將軍陸建章，本是袁世凱親信小站練兵時與三傑齊名，此時也封為伯爵。

至於巡按使的封爵更亂，絕大部份都封為一等子，一部份則封為伯爵，如浙江巡按使屈映光，江蘇巡按使齊耀琳是，也許在嘉獎他們首先稱臣。

這次封爵全是外省疆吏及統兵大員，未有封到京內功臣，以後就有雲南起義，未再續封，不然到可以看出袁世凱對京內一般帝制人物的酬庸。

桂花詩話 梁祺勳

花鳥蟲魚

「獨占三秋壓衆芳，何誇橘綠與橙黃？自從分下月中種，果若飄來天際香。清影不嫌秋露白，新叢偏帶晚烟青。高枝已斷還生手，萬斛奇芬誰府錦囊。」此宋呂聲之桂花詩也。相傳月中有桂，神話耳。然詩人多以月比之，故曰分下月中種也。夫月圓無桂，其謂月桂者，乃桂之異種，原曰山桂，花時不絕，枝頭葉底，數點依稀，此種天竺最多，唐李德裕詠月桂云：「何年霜月夜，桂子落寒山。翠幹生嚴下，金英在世間。幽崖空自老，清漢未知還。惟有涼秋夜，嫦娥來暫攀。」顧封人詠月中桂云：「芬馥天邊桂，扶疏在月中。能齊大椿長，不與小山同。皎潔雖無因，落不關風。歲晚花應發，春餘質詎變。攀折，嘗欲寄芳叢。」俱沿用神話也。

桂原有三種：曰箘桂，曰牡桂，曰巖桂。箘桂原名菌桂，誤書成俗，後復因循。牡桂即木桂，亦名蒁。巖桂一名木犀，不入藥。花白者又曰銀桂，黃者又曰金桂，紅者又曰丹桂。丹桂葉如柏，服家珍之。列仙傳云：「桂父常服桂葉，顏色如童。」左思賦云：「桂父練形而易色。」即謂此也。

巖桂有春花、秋花、四季花、逐月花者，四出或重臺，以入茶酒，香生一室。宋曾幾詠云：「粟粒黏枝細，青雲翦葉齊。團團巖下桂，表表木中犀。江樹風蕭瑟，園花氣慘悽。濃薰不如此，何以慰幽棲？」正愛重其香也。巖桂之花香最濃，沁心入腦，誠如范成大詠云：「鼻端入妙處醒。」孫介軒詠云：「從教失陷沉烟裏，葉地藏心夢也消。」韓駒詠云：「月中有客曾分種，世上無花敢鬪香。」非過言也。至如朱淑真詩：「彈壓西風擅眾芳，十分秋色為伊忙。一枝淡貯書窗下，人與花心各自香。」朱子詩：「亭亭巖下桂，歲晚獨芬芳。葉密千層綠，花開萬點黃。天香生淨想，雲影護仙妝。誰識王孫意？空吟招隱章。」范成大詩：「月窟飛來露已涼，斷無塵格染蜂黃。纖纖綠裹排金粟，何處能容九里香？」或愛其韻，或賞其節，或羨其高也。又僧仲殊詞云：「花則一名，種分三色，嫩紅妖白嬌黃。正清秋佳果，雨霽風涼。郊墟十里飄蘭麝，瀟灑處，旖旎非常。自然風韻，開時不惹蜂狂。携酒獨抱幽光，問花神何屬？離兌中央。引騷人乘興，廣賦詩章。許多才子爭攀折，嫦娥道三種清香，狀元紅是，黃為榜眼，白探花郎。」洵是高雅風流，名花佳句也。

紐約 大世界 麗宮 激賞名曲興緻最濃正今天最後 紐約大世界麗宮三四場 五場大世界紐約映 巨歌出品 我還是永遠愛着你 湯蘭花新作

湯蘭花簽名唱片 湯蘭花小姐此次由星來港，為酬觀衆熱愛雅意，特設出六十張其本唱片，妥擬致送辦法：昨今兩天之紐約、大世界、麗宮三院票根，將歡奉於參華公司，由湯蘭花小姐抽選出六十位幸運觀衆，致以親筆名唱片兩套，藉以留念。故請觀衆保留票尾，有機得得蘭花小姐紀念。

皇后 皇都 麗聲 今天獻映 本片介紹特別介紹：女秀星 巴巴拉賀茜 成名傑作 一樣心兩樣情 "With Six You Get Eggroll" Color by Deluxe. Filmed in Panavision. 桃麗絲黛 巴巴拉賀茜 主演 近年來最佳喜劇！

國華 今天獨家選映 橫衝直撞結親家 首席笑星路易迪芬尼 三度橫衝直撞選次撞到一個烏龍親家 夠生猛笑料別開生面 計不盡的滑稽數不盡的趺踣！ Grand Holiday

紐約 大世界 麗宮 本院改映輪西一第一炮首片 今晚九點三院優先半獻映 飛車翻車燒車 觸目驚心 火拼肉搏槍戰 蕩魄離魂 基士杜化佐治 蕭湯 納手 美國聯影公司最新出品 全部彩色七彩巨片 緊張刺激兒童不宜觀看！ 聯邦敢死隊 The Devil's 8 COLOR PATHE 文正有限公司發行

新四谷怪談 新華 豪華 金門 今天隆重獻映 驚恐奇怪片代表作 恐佈毛骨悚然 可憐陰森恐怖異常 越看越怕 越想越怕 佐藤慶 和田 宵山

啟德遊樂場 鑽石戲院 越演越旺 未看速看 日美人 底魚 舞水歌 本團 神話美人魚 龍宮 主 健牌香煙．玉泉汽水贊助 即晚七點半鴻運劇團 公演名劇 先演子瞻 續演弓 賀壽 新金山 上 陳林張陳李梁任 劍中文 珍日麗 貞良 鳳 卿 文 先 兒 送上粉【收票價七元二毫四仙】 銀河抱月 玉郎情重抱月歸 西片四場映 金槍客鬪鬼門關 孟甘移利活主演 專片四場映 差利提督 鄭君綿陳齊頌主演 【化身美人】 仙蹤隱現‧疑真疑假

刊登廣告請電話 七三零七零八洽

前上海六合路太和大樓專籍治白蝕攤灰指甲權威 七十高齡 專科老中醫師 歐威廉 有國府合格中醫執照 有史以來最成功之白蝕專藥 徇無數遠近患者要求盛情難卻 舉行半費治療週 經訂 治白蝕成績輝煌又一鐵證 限於篇幅 祇擇最近收到之兩函刊出 一九六九年九月廿八日 ▲馬來西亞怡保埠陳徽珊先生來函：上書，弟所患白蝕症，得到您所配給的藥物治療，今患處有的現紅色，有的現原來皮膚色，範圍已見縮小，現藥物已將用完，特滙款向貴處添購，下署。 白蝕 即白癜風

鵝掌瘋 灰指甲 ……全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，保持世界最優榮譽卅一年，有百份之百痊癒率，成績輝煌，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

頑癬 多年久患 各型各式 歐威廉以根治白蝕及驚掌瘋而享譽國際卅一年 雖患一二十年限七日痊癒永不復發 診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院側樓進口 台灣總經銷：台南市興元路大十三巷西號

分類廣告 西醫 湯漢中 三十年臨床專醫 針灸 內功 神經衰弱 頭暈腦漲 症狀 心跳失眠 多夢健忘 食慾不振 耳鳴眼花 胃寒消化不良 消極肝痛 日漸肥胖 遺精早洩 上落精神 綜合治療 深水埗北河街49號五樓 電梯上落 電話8???

鼻 斜38年中醫 何守祥 根治 久患鼻塞 立止噴嚏 鼻濁鼻水 鼻血咽喉 鼻膜乾燥 杜絕 精神根治 九龍旺角通菜街

善補靈藥 外施 強壯體‧固本培元 有各藥局出售

朱辰東 祖傳五代 頸癧 內服獨方消散 包醫 專科 九龍荔枝角道三二三號

蔡德芬 七代祖傳四十餘年經驗 耳鼻喉 頸癧 痰核 專醫

胃病專家 老牌中醫 竹林氏 五代獨醫一科 嚴重胃病一服斷根 地址：九龍深水埗荔枝角道二七五號二樓 診症時間：上午九時至下午九時

饒少樞 廿年老牌 中醫 退化 先天失調 當一鳴 耳鼻喉 皮膚癬 謝俊 皮膚癬 尿病 梁棟初 廣州老牌中醫 惠行普堂外科 錢茂生 尿毒道病症

鼻 程普德 名醫 專科 塞鼻涕血臭 尿 痔科 聶高元 一經重尿病一服斷根 血癬丸 許鎖波 女人！女人！ 有病不要怕 疑難代解決 皮膚尿疾‧藥到根除 李冰妍女師 瘰癧核 朱永安 外皮 徹底根治尿

黃華濟 專門 痔瘡 無痛脫落‧永不復發 謝仲生 尿病速愈 陳劍秋 老醫 皮膚 苗樂天 痔瘡 血荷脫肛 黃標專科腰病丹

腸氣丸 不用開刀 陳銳培 白蝕 禿髮 體弱發育 布朗士 專科皮膚 鍾保民 外皮 尿病 英牧仁 痔瘡

尚有分類廣告 刊在第十二頁

山川人物

民元之雙十節

審廬

民五十八年來之國慶，惟初元及抗日勝利之年爲足慨欣。餘則多災多難，緬想前塵，不盡白頭宮女之感。

距今五十七年的陰曆八月二十三日，恰是陽曆十月十日，時當清末宣統三年，亦爲滿人最後的皇朝。由於道光以來，親貴當權，朝政日非，外交失敗，疆土日蹙，舉國人心，多趨改革，衆之歐風美雨，橫掃而來，於是遠思周召之共和，近慕法美之民主，以孫中山先生領導之革命黨人於日本東京成立同盟會，統一陣綫，舉孫先生爲黨魁，揭櫫三民主義，即民族、民權、民生爲號召，在國內迭次起義，雖然挫敗，惟前仆後繼，此志不懈，終於辛亥武漢三鎭，高舉義旗，成立革命政府，黎元洪被擧爲鄂軍都督，初時仍用黃帝紀元爲年號，後採用中華民國名義，其中大事已有國史紀錄，似毋庸贅述，今所紀錄者，惟當年之零碎花絮而已。

民元中山先生以革命已告成功，同盟會例應取銷，改爲中國國民黨，各省市支部紛紛成立，仍舉孫爲總理。同時袁世凱以大勳位贈孫，秩視親王，其勳位証書由于總統府秘書長梁士詒手筆，其時滬各大報均極讚揚，推爲中華民國開國四傑，孫黃黎袁也，報上除相片小傳外並附有一詩，黃之詩爲「五族平章伏龍亮，神州新世遊雄池，南湖新柳三年大，容誦黃公好德詩」。黎詩爲「武昌八月血輪新，日色風光倍清辛，萬軸中華新歷史，上題開國兩斯人」。孫黃二詩，今已遺忘，各報所載孫黃名作，如孫挽劉道一詩：「半壁東南三楚雄，劉郎死後漏同空，尚餘遺孽艱難甚，誰與斯人慨憾同。塞上秋風悲牧馬，神州落日弔哀鴻，何時痛飲黃龍酒，橫攬江流一酹公。」當時朝野之人，多以先生不善吟詠，至此不覺歎服。黃時前題云：「英雄無命哭劉郎，慘淡中原俠客亡，我未吞胡恢漢業，君先懸首看吳荒。啾啾赤子天何醉，獵獵黃旗日有光。眼底人才思國士，萬方多難立蒼茫。」二詩蒼涼雄壯，異曲同工。

開國伊始，如立官制軍民分治，省軍事由都督改爲督軍，督理總司令。文官則由民政長改爲省長巡按使等稱。文職分簡薦委三等，武職則分將校尉，惟海軍則多代將，空軍陸軍則稱爲准將，文職行高等文官考試，及普通文官等考試，同時女界人士亦倡男女平等之說，如廣東則有女省會議員之設，女界英雌以唐羣英、沈佩貞爲首，皆爲總統府顧問，唐則下文不知，沈則後來專倚綠以終。

學生方面，其時學風仍甚淳樸，不似今日叫囂，曾于役於北伐敢死隊及漢口南京戰役者，統一後均仍回原校肄業。司法方面，雖開辦未久，而人均知操守，不致貪汚，惟革命時代登進人員多無資歷可循，故援引親故在所不免，一時號爲新官見，其氣燄炙手可熱，與令人發生反感，既爲共和之玷，至癸丑革命失敗後均銷聲匿跡矣。故五十八年來之國慶，惟初元及抗日勝利之年爲足慨欣耳。餘則多災多難，如洪憲稱帝，宣統復辟，日軍侵略，盜弄潢池等，古人有言，殷憂足以啓聖，多難足以興邦，願吾人於此數十年之痛苦中，懲前毖後，發憤爲雄，方足以支持世變，重振雄風。緬想民元之花絮，不盡白頭宮女之感，慎毋令宮花寂寂紅已。

市聲

餘暉

「那人是個甚麼樣子？穿甚麼衣服的？」

李芳詳細說了一遍，那邊有好幾秒鐘的沉默。

「好吧，現在我們祇要你們五十萬，你們要立刻送錢來，如若不然，你們聽聽這裏的聲音吧——」

接着，李芳聽見一個悽厲的聲音傳過來。

「啊唷，啊唷，是阿芳嗎？你們得趕快送錢呀，他們要割我的耳朵了，啊唷，啊唷……」

夏彥夫在旁邊聽得清清楚楚，焦急地問道：「他們把他怎樣了？」

李芳還在嗚咽，說道：「他們要割他的耳朵。」

夏彥夫急了，想把聽筒接過手來，李芳就在電話裏說：「夏先生想同你說幾句話。」

聽筒遞過以後，那邊的人說：「很好，夏先生，你親自來聽電話，我們想知道你幾時送錢來？」

「錢，我是有的，不要說是五十萬，就是一百萬也不成問題，祇是在眼前，你們或者也知道，錢不在香港銀行戶頭裏；就算在戶頭裏，警方也早就把它凍結了，所以我請你們不要傷害他，我們來想辦法解決。」

「不行，我們沒法等待，你分明在和警方接觸。」

「沒有，我保證沒有，我現在的困難祇是一時調不出這麼多錢來。」

「不送錢來就沒有甚麼可談，明天你等着收你兒子的耳朵，我們會告訴你頭首放在甚麼地方。」

「不，不，你們千萬不能這樣做，我想辦法籌錢就是，祇是你們得寬限幾天……」

「誰相信你，我現在祇好派你兒子來答話。」

接着，夏子華的聲音又傳過來了。

「爸爸，你得趕緊想辦法呀，他們已割傷了我的耳朵。」

「唉，求一求他們吧。」夏彥夫說：「你已經把錢匯到新加坡去了，沒有你的申請就調不回來。我費了九牛二虎之力才調到一百萬，可是這人留個了……」

「這誰人留個了呢？」

「他們自己的人，我要他們也應該負點責任。」

「你們怎會這樣不小心的呢？」

「這都是大家粗心的緣故，所以我一時籌不出更多的錢來。」

「爸爸，你認識那麼多有錢的朋友，不會籌不到錢的吧？」

「能夠拿出來作抵押的都已拿出來了，誰肯這無抵押借錢給我呢？」

「爸爸你是有信用的。」

「信用值甚麼錢？信用也要提供保證以後才能算是信用。」

「爸爸，你不會找阿黨談談嗎？」

「阿黨已經發了瘋，而且落在警方的手裡了。」

（四十八）

冬天的故事

「妳說的「人人」，可不能把我算在裡面。」

「是的，妳不能算！妳是個好女孩。」說着，她的腳尖在地上旋轉一下，手跟着向我一抑：「好，我找奧迪聊天去了，妳悶了就來找我們，別老是一個獃在這裡。」

我看着她蹦蹦跳跳地走了幾步，又忽然想起了一件事情：「噯，吉蒂，我們要不要去看看奕寶？」

她擺擺手：「不用了，已經有很多男孩子去獻殷勤了。」

我拾起地上的一片落葉，無緣無故地歎了一口氣。

五、

一睜開眼，太陽照滿了房子，刺得我的眼睛很痛，我猛的跳起身，匆匆忙忙地抓起面盤。

「小茹，妳忙甚麼？」婆在外面問我，她大概聽到了我拿面盤的聲音。

「八點鐘了，還有十五分鐘就上堂。」我說，牙刷咬在嘴裡。

「今天是禮拜天，上甚麼堂？」

我的手一鬆，面盤豁郎地掉在地上，然後，我翻身往床上一倒，笑得抱着枕頭打滾。

婆探頭進來：「妳又瘋甚麼？」

我祇管笑。

「妳大清早就砰砰嘭嘭的，當心爸爸又罵妳。」

我一下止住了笑，嘴巴翹得高高：「別拿爸爸嚇我好不好？」

「長得這麼大了，還沒有半點正經！」

「婆，妳就當可憐我吧，爸爸罵我還不夠嗎？」

婆心軟了，她對我本來心就挺軟的。她蹣跚地走到我床前，摸摸我的頭髮：

「妳這孩子，專挑軟的欺負，婆老時擔得過妳？」

我坐起身，理一理散亂的長髮，拿個橡皮圈把它束在後面：

「婆，爸爸爲甚麼對我這樣嚴厲？」

「他管得嚴也不過是爲妳好，現在的人心好壞啊！女孩子一不小心，就會上當了。」

「爲我好也用不着一天到晚拉長臉孔的，別人的爸爸都不是這樣，難道他們就不愛女兒，不想女兒學好嗎？」

婆遲疑一下，想說又不說。

我知道我再撒個嬌，婆就會說出來，我跳下地，拉住婆的手不住地搖：

（一〇一）

女牧師

傑克著

二三三：門檻上出世的十三小姐

二公主問甚麼奇事？華多福忍不住笑道：「據華倫天奴太太告訴我，她的兒子有的在船上生的，有的在火車上生的，這位十三小姐，卻是她在北平一家舊式院子裏生的，一天早上，肚子疼得緊，正欲趕往醫院分娩，不料一陣劇痛，寸步難移，不得不蹲將下來，左腳在屋內，右腳在屋外，這「小烏蛋」一心急要鑽出外面的花花世界，一鑽就鑽出來，就在門檻上出世了，它的名字便改爲「檻上人」。」

「名字改得奇妙。」二公主笑得祇會喘息。

「可惜你沒唸過中國名著紅樓夢，書中敘述兩個人物：一名寶玉，是公子哥兒，常自認「濁物」；一名妙玉，爲高才妙尼，總自認「清淨」。妙玉投帖給寶玉，自稱「檻外人」，表示她清淨；寶玉回帖自稱「檻門人」，表示他濁，那位十三小姐既非檻外，也非檻內，卻出生在門檻上面，不清不濁，豈不妙哉！」

二公主越發笑個不止。

「華倫天奴太太對於生孩子，像狗生那麼容易，她自已說的。」華多福繼續說，「有好幾次，她完全自已動手，連產科醫生看護等也不用，實在令人佩服。不過她雖生仔如生蛋，母雞愉快，做丈夫的可吃不消，多仔公見三年抱兩，米糧就把他吃窮了，看看北平城裏站不住腳，便恰巧同這塊地方，生活程度低，過活便宜，一家人便移民來此。別人爲饑荒而逃難，他們卻爲肚子而逃難！」二公主笑了一笑，撇開多仔公的問題，談到自己的問題。

「你知道我今天爲甚麼來找你？」

「不知道。」

「我的事情辦完了，快將回國，特來向你辭行。」

「回國？」華多福微覺惆悵，他們雖沒戀情，不能說沒有友誼，自從他跟王定郡鬧翻後，二公主對他倒致纏綿，那裏會不知道？可是他始終保持着中國男性的作風，對於戀愛與婚姻，看得太鄭重，不肯輕率表示。

彩虹

湯文武

七二：除封馬場

這時，全廠的工友都聚集在馬場的辦公室門外，經理也聞聲而至，知道原委之後，便對彩虹說：

「你們有事，到外邊理論吧！不要在這兒嘈吵了。」

「經理，你來得好。」彩虹說：「我會和馬場算賬，不過，我也向你說明一聲，馬場抓住機會，恃勢凌人，他追求我不成功，便不惜使用卑鄙手段，最後無端的又把我開除了，以爲這樣，我便會向他低頭，但是，他失望了，我無論如何也不會向這些壞人低頭的……」

彩虹越說越激動，慷慨激昂的說：

「經理，你這間五金廠有數十名女工友，你如果允許這種壞分子存在，你的五金廠，也將會沒有女工替你做工了……」

「胡說，胡說……」馬場像一頭兇悍的老虎撲前，想毆打彩虹，這個時候，突然有個四十餘歲的女工陳三嫂排衆而前，指着馬場的鼻尖說：

「馬場你不要動手……」

馬場見了陳三嫂，怔了一怔，大家也乘機喝着三嫂，這時，三嫂激動的說：「各位，金彩虹的說話句句都是眞的，馬場時常用威迫利誘的手段去欺騙，欺凌我們的女工，我的女兒不在這兒工作，就是爲了這個人面獸心的傢伙，我相信還有許多女工友都受過他的欺凌欺騙的，如果眞的有，大家不妨說：「打倒馬場！」」

這話剛說畢，「打倒馬場！」「打倒色賊！」的聲音震天價響，馬場的面色又紅又青，望了望經理，又望了望大家，他祇想溜走，但却給彩虹扯着他的衣領，厲聲的說：

「馬場，你休想走……」

「你說陳三嫂的說話是不是眞？」

「哼，她含血噴人，她的女兒偷懶不上班，便被我開除了，便懷恨在心，說我欺負她的女兒……」

「馬場，你不要寃枉三嫂的女兒，她從來沒有告假，上下班又依時，工作更勤力，你怎樣可以說她偷懶？」一個十八九歲的女郎挺身而出，替陳三嫂的女兒申寃，同時，又說：

「如果不把馬場開除了，我們實行不上班……」

「如果，馬場還在這兒做管工，我們便辭職！」

「打倒人面獸心的馬場！」

「趕馬場出門！」

埋伏在各女工心裡的怨氣，一股衝出，大家都振臂高呼，聲震屋瓦，經理怕事態擴大，忙說：

「聽大家講一聲，我過去不知道馬場的爲人，而今聽了各位這樣說，我自然會秉公辦理的，各位，現在宣佈下班，各位可以放工了。」

馬場用衣袖抹着額角的汗珠，垂頭的想走，但却被彩虹又執着他的衣領，吼聲的說：「馬場，你別走。」

橋

英·史超活著　南汀譯

二二：碰碰杯一口喝盡

當和沈勇忠談論酒會的時候，不少舞池上的嘉賓都注意着我，他們有些都不大認識我，但他們必然認識這位少主人。

用奇怪眼光投射我的人越來越多了。

我實在有點怯擋，於是，我對勇忠說：「我幾乎忘了，我是答應仁忠在這個時候去看他的。現在，我要去了。」

「仁忠他可能已睡着，管他做甚！」

「不行，我不能失信於我的學生，尤其，不能令到孩子失望。」

「你眞是一位迂腐的老師。」沈勇忠說：「那麼，我陪你去好了。」

「同時，我還要帶點東西給他吃。」

「對了！我非常欣賞你這種做法。」

於是，我用紙盒放好一些糖果及餅子，勇忠對我說：「你先走一步，我跟着就來。」

於是，我從橫門穿過邸道便溜上樓去，我首先進入我的臥房，把我的衣飾整理一下，然後，轉到仁忠的房子去，我知道，現在已是凌晨時分，但我希望仁忠未就寢。

×　×　×

我輕輕把門推開，仁忠便從床上轉身望着我。

「林小姐，你爲甚麼這樣遲才來？」他悻悻地說。

「客人太多，我走不了呀！」我祇好對他扯謊。

「不過我知道你必會來的，所以，我一直不想睡。」

他從被窩爬出來，把那盒子揭開，這時勇忠也來了。他手上卻携着一瓶香酒和兩隻杯子。

我在招呼仁忠吃餅，勇忠已倒滿了兩杯酒。

「爽朗，我們喝酒吧！」

我接過那杯酒，並和他碰碰杯，然後，一口把酒吞下。

「林小姐，我也要喝呀！」

「仁忠，」勇忠說：「那不是汽水，而是酒呀。」

「酒我也要喝。」

勇忠笑了笑，另外找個小杯，注了半杯，然後遞給他的堂弟。

飄香劍

高景生著　武俠小說

第四回　劍氣縱橫情心歷亂　雞惑響約忌洩天機

石昭華說得聲色俱厲，嗓音卻似有些顫抖，說了便携着梁燕拂袖而去。

她似對梁燕頗有好感，料已決定收梁燕爲徒，再沒有甚麼問題了。梁燕回頭看着程雲天和小鑒，似乎有話要說，却沒說出來，就此跟石昭華往石梅谷去，霎時間便很不見。

這時爲石深上，祇餘程雲天和小鑒兩人，一場熱鬧過去，頓變得冷冷清清地，兩人都有無限傷感，一時相顧無言。

小鑒用眼向四面看了兩看，淒然問道：「程叔叔，我們打算往那裡呢？太麻煩你了！」

程雲天撫着小鑒的肩頭，歎道：「不要這樣說，這裡是你安身之地，日後要練成上好武功，出山報仇去。此時此地甚麼委屈也得忍受！」

他想起應大鑒對自己的深厚交情，以及將來孝惜，處這人隔別的信約，祇好用這樣的話去勉勵小鑒，其實上，他自己正有滿腹委屈辛酸，需要發洩，也祇好悶回肚裏去，不讓小鑒看出半點形跡。

晚了，他便把石上七把寶劍拔起，叫小鑒携起行李跟着走，不久便到了一個洞口，進入洞裏去，原來是一個可以住人的石室，燃火一看，室中佈置井井，器物齊備，這便小鑒也覺驚異。

程雲天一面整頓室中各物，一面對小鑒說道：「這便是我從前的住處，雖得悉如昔，並沒有改變。」

牀狀也有兩張，更覺可怪。程雲天知指定一張較小的牀給小鑒，說道：「你就睡在這裏。」行李該從新放好，檢出一番，把燕燕的衣物檢出來，從新包好，待過了兩個時辰，由我獨自送往石梅谷去。」

小鑒問道：「這裏不是石梅谷麼？你去見石昭華。」

程雲天愴然答道：「這裏不是石梅谷，祇是在烏石深處與石梅谷的中間，我還要一些事情與石昭華辦交代，這些事情與你無干，我不必說，你也不必問，知道了麼？」

正是：一些心事苦，且都休說。欲知後事如何，且看下回分解。（一〇〇）

瘟君夢

秦岳

第廿七回　數盡逆天難　土崩瓦解　事危逃命急　豕突狼奔

活曹操說道：「主席怎麼把少奇同志忘了。」

毛澤東拍拍腦袋說道：「我眞是太忘事，怎麼未想起少奇同志，我們之間原有一段交情，他一定盡力支持我。」

活曹操說道：「話雖然如此說，主席也應該對少奇同志有個表示。」

毛澤東說道：「林公，我不便約他們個別來開會，你通知德懷，少奇同志，有我一天，有他們一天，說話不算就是畜牲，遲早被蔣先生捉去砍掉頭。」毛澤東說到激動處，舉起右手掌向自己脖子上劈了一下。

共匪在黎平休息兩日，經中央政治局會議通過，決計向貴州境內進攻，在强渡清水河之後，繼續北犯劍河、三穗一線。當時黔軍獨立第一旅一部份守台江，大部在黎平以西及榕江一帶，第一零三師何知重部在錦屏，第一零二師柏輝章部守鎭遠，獨立第二旅杜肇華部守施秉，獨立第三旅李成章部守黃平，猶國材師在玉屏安江兩岸平越一帶，新編第八師蔣在珍部在爐山芽台一帶，侯之擔部主力在仁懷、桐梓、遵義扼守，王家烈的剿匪總指揮則駐在馬場坪指揮。

就當時兵力來說，黔軍仍佔優勢，但卻分則力分，加之黔軍長官吃空額太多，兵不足額，又衆之多有煙癮，根本就沒有戰鬥力，共軍經過在黎平休息後，戰力已恢復，此時中共中央及軍委政治部聯合訂出宣傳方針，首先由總書記秦邦憲發表告紅軍將士書，盛贊共軍作戰英勇，搶渡湘江戰略勝利，大家努力向前，一定可以最後勝利。這一點就是表面文章，並不見能鼓勵軍心，倒是另一個辦法更爲狠毒，爲了阻嚇共軍逃亡，宣佈凡國軍祇要抓到俘虜，一定挖眼割鼻，受盡酷刑而死，宣傳又恐怕共軍官兵不信，故意縱使少數共軍逃亡，逃出數里就被預先埋伏的保衞局人員捉住，依照宣傳方式，殘酷割鼻處死，然後在路旁樹上貼出國軍總指揮部的佈告，指證幾個共軍是被捕正法，這一來共軍想逃也不敢跑了，在逃不了非得等死，也不敢逃跑。

另一方面又鼓勵參軍，在黎平開了兩日夜的大會，動員青年參軍，參軍的好處一大堆，家庭不用愁，地方政府可代爲照料，婚姻更不成問題，隨你看中許多年輕女同志，任挑任揀，革命一旦成功，洋房汽車黃金美人樣樣俱全，許多年輕男子，一時不察，騙得十分入耳，頃的報名參了軍。

但是，這種參軍人數總究有限，最後中共祇得出動女幹部，規定一個女幹部要勸三個青年參軍，至於用什麼辦法，由各人自己主意。經過兩天的勸員宣傳，黎平城內青年全被勸員，人數也增加甚多，離開黎平時，擁有人數將近十萬，比起在江西突圍時還要多，秦邦憲周恩來也都增加了信心。民國二十三年十二月二十二日，共軍開始進犯台江，守城部隊是周芳仁旅的一個團，見共軍大隊來到，不敢抵抗，放了一排槍，就向南撤退，台江被共軍佔領。（一〇四〇）

分類廣告

啓事

頂讓聲明　九龍基隆街229號同興業行由1969年10月15日頂讓與中和貿易公司所有一切銀錢往來等帳於上述期內親來理楚逾期不理概與承頂人無涉　頂讓人 同興業行　承頂人 中和公司　同啓

頂讓啓事　油麻地炮台街四十一號地下廣豐酒莊及生財器具轉讓與廣隆貴財承受於一九六九年十月十日交易由十月十日起七天之內如有華洋轇轕未清者請與前東主理妥以後新東主恕不負責特此聲明　出頂人陳佛照　承頂人黃陽財

鳴謝新界南海同鄉會　家嚴周弼於九月十六日不幸因病逝世蒙各會友致贈儀代金乘共港幣一千元正現存均感謝此致　鳴謝。新界粉嶺馬尾下周劍謝啓。

鳴謝羅氏宗親會　先母不幸逝世蒙該會依章給銀165號福壽金五百元發存均感謝此鳴謝　李細佬啓

鳴謝爲安公司

鳴謝人人服務公司　地址：九龍城南道72A號二樓　電話：八二三一一五

鳴謝九友聯公司

遺失

遺失聲明（多則）

搬屋

忠誠搬屋 20元　九：665563　港：747038

新龍公司 專門搬屋

恒信搬屋 廿五元

中聯搬運公司　港717922·710725　九672608·667301　專門搬屋

公平搬屋 廿五元

安全搬屋公司　九675872·672704　港444566

搬運

興隆公司搬屋　九：672704　港：444566

立勝搬屋公司　九龍：848810·885280　香港：772755·773544

幸運搬屋 廿五元

超文搬屋 廿五元

福來搬屋公司　八〇六二七六·三七九八〇七　迎散小大·好服作工

力生公司搬屋　九：819602　港：810457　廿五元

永信公司搬屋　九813868　港819078　廿五元

合誠公司搬屋　三十元

好運搬屋公司　30元　服務週到

興立搬屋 20元

醫藥

專醫尿病　余華生

耳鼻喉尿病　江少卿

皮膚

男性整形治療所

痔　女醫李慧貞

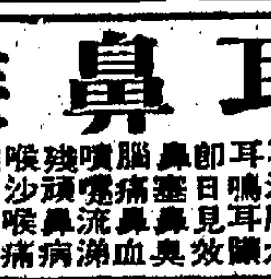
耳鳴丸

男人虛弱　謝金石

邪風雜症　潘大光針灸

腸氣丹

美德整容所　面容 豆皮 曲綫



外皮 尿病　余志光

喉　吳景雲

徹底根治 尿

外皮　謝照光

痔瘺　朱健民

胃

喘 咳

風濕　梁德民

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每段位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老實公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 7 8 8 8 6 8 3 4 5
灣 2 2 2 2 2 2 2 2 2

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

商業用閣樓出售 旺角花園街出入交通便利 適合小型工廠製衣工場或寫字樓及其他商業用 全層交吉一400尺即買即用請電K837401

洋樓出售 大坑道 大廈六樓A向東南 …

闊大舖位出售

收息樓宇租售

元朗舖售

急售二樓

筲箕灣太安

花園洋樓出售

金屏樓 石塘咀南里十五至十七號金陵戲院對面萬尚唐樓 優靜住宅交通方便 上等材料舊地價 絕無什費全部完成即將入伙 歡迎參觀洽購 電八六六五六二 四五八二七二

唐樓出售

北角洋樓 英皇道294號五州大廈K座八樓約一千呎水電裝修齊全可交吉請電H二四二四七零 二四八六六五

官塘平樓

洋樓出售 九龍彌敦道40號高尚住宅樓宇A座…

唐樓廉售

唐樓特廉

香港區花園洋樓廉價租售

司徒拔道 松柏新邨 高尚洋樓 出售

九龍官塘興順洋樓廉價租售

農場租售

招租（香港） 寫字樓租

商業樓宇

濶大舖位

唐樓廉租

招租（九龍）

招租 一廳一房或一房 無孩夫婦或女仕 電七九〇八六六

橫門旺舖

商業大閣

旺舖分租

細舖位平租

喜慶派對

工廠出租

旺舖平租

地王旺舖

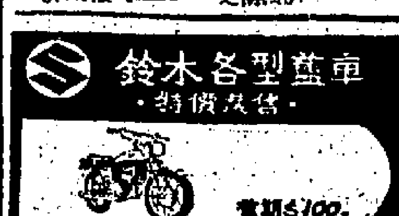
茶樓廉頂

大牌檔急讓

辦館平讓

積架車讓

代步靈車



招生

燒臘公司

院具平讓

機器出讓

士多出讓

旺舖出頂

士多廉讓

些化六百

蔗汁機賣

地王舖頂

王者之香

士多出讓

旺梯舖讓

1100呎七匍

高息靚廠

電視平讓

士多廉讓

補習

哥林比亞工程學校 有聲無線電工程實物函授科 無線電及電視工程全科 招日夜新班 九龍保安道22至26號近仙樂戲院電話789115或864989

婦女學補校 香港

補習夜校 香港

會話英文打字拼音 國語珠算

15專日灣 元科文仔

攝影全科

星期國語

速成英語

速成 英婦會話 拼音 日文信札 傳記打字 TEL.883376

香港商科語言書院招生 彼攤為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道605-9 電話：K858440・旺角彌敦道591-603號 電話：K859364

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

簿記 會計 速記

■打字全科：全部新機40元學到畢業
■英語拼音：一月速成華氏及國際音標準
■珠算全科：學費20元包教晚一月速成
■TOEFL班
■英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。
■香港稅例 ■成本會計 ■商業信札 ■數理化學 ■英文速記
■出入口文員班 ■廣告畫裝飾班 ■模型雕塑班 ■國畫班 ■各業會計
■電腦班 ■電腦打孔訓練班 ■中文應用文 ■裁剪全科

人人可讀

英專

假髮漂染

英婦

面授鍼

天主教學校招寄宿生

英人教授

月賺千元

英人小姐

聖匠職業訓練夜校 日文科增班招生 即日開始報名（簡章備索）

家庭手工業

佳音

三多日語

出入口專技

攝影全科

嶺南燒臘食譜

預告

倫敦英文商科學校 新設：下午及晚上各班（英文班・英語會話班・商業書信班）（本校全部由歐籍人士教授，高班由（MR.G.WHITE）倫敦大學經濟學文學士任教） 開課日期：十一月一日

各級數理 算術

短期旗袍班

每月十五元

出國必學

五元教舞

60元寄宿

聖恩托兒所

僑光托兒院

西菜配藥

學電視佳音

李開正 算珠

數專

留學英文進修 小組個別

存心濟世

出國升學

半島行

粵菜點心 粵燒烤餐 西

寄宿托兒

教打網球

聯音琴室

函授

報稅翻譯

待聘

專門 報稅 做數

帳稅

經驗補習

到府補習

工專日校

徵求

九龍樂善堂

徵租舖位

良友婚姻介紹公司

徵求女友

醫學

衛夫人介紹婚姻

今生朋侶

徵男女友

誠徵女伴

聘請

美國加拿大移民就業暨留學

時裝招請

聘請

錫元樓膠廠

誠聘教師

畢業佳音

招請學師

早出晚歸

慶相逢酒樓 招請

請售貨員

樓房租讓

代請職工

請練習工

無綫電行

人人樓請

學生輪值

某大洋行

什工洗碗

日語男女

加拿大美國升學移民

急聘職員

呢絨業職員

誠聘女職

高尚女職

高薪聘請

時裝招請

香島印染廠 宜棻合涌道和 漂染網整生手 白色印理熟工 多什名工

香島印染廠 成間開捲包生手 品男幅筒裝熟工

女傭人

徵聘教員

招請機織

招請學師

半工半讀

裕泰染廠

雙喜月

證簽遊旅 本公司專人代辦英國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼菲律賓台灣等世界各地旅遊簽証定居申請護照

油漆灰水

硯農居士

航通旅行社

唸鈕鷄眼

特快簽證

代辦中華民國護照

中華台灣出入境護照

萬能角鋼

冷氣雪櫃

拇指傷殘者

西德修理

百葉窗簾

電動打字機 Royal$282 Abler$246

家世學易相命 謝伯平算天下事

內綫電話

修理電視

專改西裝

手相

費八百五

上門噴油

昌記設計

月曆總匯

計數機 收銀機 打字機

百葉窗簾

噴油雪櫃

冷氣

代辦簽証迅速確實 印尼，泰國 台灣 越南 星馬・中國護照

漏水

我揾埠過 過埠揾我

運通旅行社

電視機

雪櫃噴油

珍茶莊

四毫影印

泰國簽証

麗海洗衣 麗海電機洗衣廠 K626685

打字機

加拿大簽證旅遊 永安旅運社 電H221867 H228738

髮網廠商

台灣觀光

電視天線

泰國簽證

尋人聲明

訪妻子女

尚有分類廣告刊在第十一頁